

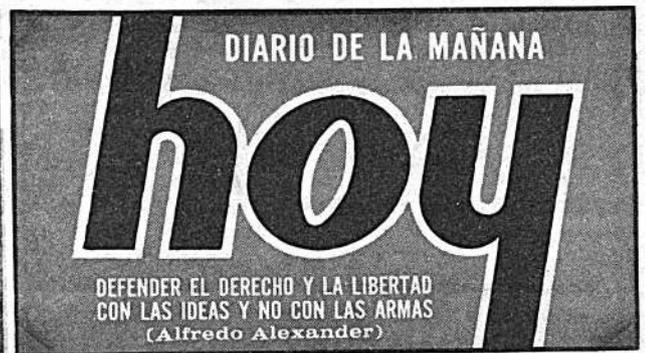
Tupamaros: Condicionarían la libertad de secuestrados por presos bolivianos

Abogados intentarían la operación con el gobierno nacional

Los "Tupamaros" uruguayos condicionarían la libertad del Cónsul brasileño Dias Gomide y del agrónomo Claude Fly, a la liberación de presos políticos por parte del gobierno boliviano, según insistentes rumores que circulan en la capital uruguaya.

Un cable procedente de Montevideo, señala tres versio-

nes sobre la posibilidad de canjear los dos rehenes, entre ellas, la que para muchos posee mayores posibilidades y que se refiere a negociaciones, a cargo de los abogados defensores de los "Tupamaros" para conseguir la liberación de presos políticos en BOLIVIA o Brasil, ya que la firmeza del gobierno uruguayo, resta toda posibilidad a intentar algo por ese lado. (Información pág. 15).



AÑO II La Paz, lunes 24 de agosto de 1970 No. 549
EDICION DE 32 PAGINAS PRECIO \$b. 1.

LA POLICIA CAPTUREO A SIETE TUPAMAROS

Montevideo, Ago. 23 (AFP).- Otros siete guerrilleros Tupamaros fueron capturados en las últimas horas por la policía, pero los esfuerzos para ubicar a los secuestrados extranjeros siguieron hoy siendo infructuosos.

Entre los detenidos figura Osvaldo Dayman Cabrera, buscado en relación con el asesinato de un agente policial, y Marsel Eida Baldomir una de las sediciosas que se fugó en marzo pasado de la cárcel de mujeres.

De las trece guerrilleras que protagonizaron la fuga, sólo cuatro han sido recapturadas.

No obstante sumar ya más de 30 guerrilleros capturados desde el secuestro de los funcionarios extranjeros, la policía siguió esta mañana sin rastros que la puedan conducir al lugar en que son mantenidos cautivos el Cónsul brasileño Aloysio Dias Gomide y el experto agrícola norteamericano Claude Fly.

AGRONOMO FLY HABRIA SIDO CONDUCIDO A LA ARGENTINA

Cónsul seguiría en Uruguay

Montevideo, 23 (AP).- El vespertino "El Diario" afirmó hoy que, a través de la Interpol, la policía argentina habría informado a su colega uruguaya, que el agrónomo norteamericano Claude L. Fly se hallaría cautivo en la ciudad de La Plata, a 50 kilómetros al sur de Buenos Aires. Agrega el diario que el supuesto informe policial habría indicado, asimismo, que el Cónsul brasileño Aloysio Mares Dias Gomide, también secuestrado por los guerrilleros urbanos Tupamaros, se encontraría en un paraje del Uruguay llamado "Faro Negro".

No fue posible confirmar la versión en medios de la policía local ni en otras fuentes.

El paraje "Faro Negro" fue ubicado según "El Diario", en las islas del delta del Tigre, sobre el río Santa Lucía.

"Hacia él" se dirigen varios funcionarios utilizando lanchas, el único medio que permite acceso a estas islas que están en jurisdicción del departamento de San José, pasando el puente de la barra de Santa Lucía", añade el vespertino.

"Además, otras diligencias se estaban cumpliendo para realizar en la ciudad argentina de La Plata el allanamiento de la presunta guarida de conspiradores, donde la información, proveniente de la vecina orilla, señala se encuentra retenido el doctor Claude Fly", si- que diciendo "El Diario".

Policías uruguayos requisan a un conductor de automóvil de Montevideo dentro de la ininterrumpida búsqueda que realizan las fuerzas militares y de seguridad para liberar a los dos funcionarios extranjeros secuestrados. (AP Wirephoto).



EXIJA CON ESTA EDICION
"HOY" DEPORTIVO

Joaquín Balaguer presta el juramento de ley, al asumir nuevamente la Presidencia de la República Dominicana, ante el Presidente del Congreso doctor Adriano Uribe Silva. Balaguer había pedido licencia del supremo cargo, para habilitarse en las elecciones que le depararon una vez más, la primera magistratura en la República Dominicana. (AP Wirephoto).

REALIZARA CONGRESO EXTRA EL MAGISTERIO

Explicarán último convenio

La Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia convocó a un Congreso Nacional Extraordinario en Cochabamba, del 3 al 6 de septiembre próximo, para analizar los alcances del convenio suscrito con el gobierno el 12 de agosto, sobre la reposición porcentual.

Los Secretarios Ejecutivos Nacionales emitieron la convocatoria a solicitud de filiales distritales, para presentar un informe de sus labores y realizar una crítica y autocrítica.

Asistirán como miembros natos del congreso los delegados elegidos de acuerdo a los estatutos de la Federación Nacional de Maestros Urbanos.

La convocatoria indica que las federaciones departamentales de La Paz, Chuquisaca, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Tarija, Beni y Pando acreditarán a un delegado administrativo con derecho a voz y voto.

La Federación de Maestros Urbanos de Cochabamba será la encargada de organizar el congreso extraordinario.

PACTO ANDINO MARCHA MEJOR QUE LA ALALC

SEGUN DIARIO CHILENO "EL MERCURIO"

SANTIAGO, (Chile) Ago. 23 (AFP).— El importante diario de aquí "El Mercurio" dice que "los pasos dados ya por el Pacto Andino resultan más audaces y vigorosos que los que en su tiempo logró la ALALC (Asociación Latinoamericana de Libre Comercio)".

En un editorial titulado "Progresos de la Integración Andina", "El Mercurio" destaca la reciente visita a Chile de los miembros de la Junta Ejecutiva del Pacto Andino, la reunión sobre cooperación aérea en Santiago, la visita de una alta per-

sonalidad de la Corporación de Fomento Andina y la próxima reunión sobre transporte naviero en Quito, Ecuador. "Todo esto significa que BOLIVIA, Colombia, Ecuador y Perú se encuentran entregados de lleno a la tarea de abrir los caminos por los cuales discurrirá su complementación en una amplísima gama de posibilidades", agrega el rotativo.

En especial señala "El Mercurio" la reunión de aquí para lograr una integración aérea comercial entre los países del Grupo Andino. "Una línea subregio-

Realizarán cursillos de orientación para líderes alfabetizadores, en la localidad de Tiawanacu, auspiciados por la Dirección Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos y colaboradores por sacerdotes de las parroquias de Taraco, Jesús de Machaca, San Andrés de Machaca y Tiawanacu.

Las clases se iniciarán hoy y tendrán una duración de 4 días en cuyo transcurso se tratarán temas concernientes a los métodos y sistemas de alfabetización, sensibilización y concientización de la población rural y otros de carácter práctico.

ALFABETIZACION EN CHOJILLA

En los últimos días de la semana pasada, se dio comienzo a las actividades alfabetizadoras en el centro minero de Chojilla donde hay más de 500 adultos analfabetos, entre mineros, amas de casa y comerciantes minoristas.

OTRAS PROYECCIONES

Autoridades educativas y empresarios mineros acordaron ultima-

mente realizar un cursillo para pre-militares y maestros normalistas que trabajan en ese centro minero, con objeto de coadyuvar en la tarea emprendida.

Se dijo también que se organizará un Comité Impulsor de la Alfabetización en el lugar y posteriormente en toda la minería privada y chica.

DARAN ALIMENTOS A A SEIS MIL PERSONAS

"ALIMENTOS PARA LA PAZ" Y "CARITAS"

El Programa "Alimentos para la Paz" y CARITAS Boliviana proveerán de 6.123 toneladas de alimentos al país, durante la presente gestión.

El primero destinará 1.123 toneladas para Desarrollo de Comunidades del Ministerio de Agricultura cuyo costo asciende a 200.000 dólares.

Estos productos consisten en harina de maíz, avena, trigo, pito, leche, aceite vegetal y otros, que beneficiarán a más de 44.000 campesinos.

Asimismo, se ha programado 568 cursos con duración de 4 a 568 días, sobre nutrición y alimentación, salud pública, alfabetización, mejoramiento de hogar y otros.

CARITAS por su parte, beneficiará con 6.000 toneladas a 259.750 personas de las poblaciones hospitalarias, albergues, lactarios y programas de desayuno y almuerzo escolar.

Es deficiente servicio de agua potable en la ciudad

En los últimos días se ha podido advertir en forma objetiva, el pésimo estado del servicio del agua potable que consume la población de esta ciudad.

Se han producido dos cortes, oportunidad en que mediante avisos de prensa se advertía para el acumulo de estivo al momento, pudiéndose comprobar que los recipientes, tinajas y depósitos, además del lodo, contenían una mezcla de todas las impurezas posibles.

Es inadmisibles que las autoridades municipales y sanitarias, no se hubieran percatado de la mala calidad del agua y que nada hubiera hecho en tantos años, por remediar este mal que afecta a más de 600 mil personas.

Las empresas que mantiene la comunidad, se han convertido en estercoreros sin vigilancia alguna, no merecen la atención de las autoridades superiores y nada raro que se pro-

duzca una peligrosa epidemia grave consecuencia.

Por otra parte, la Dirección de Aguas Potables, en la obligación ineludible de purificar y sanear el servicio indispensable no sólo se cretarse a cobrar impuestos en unas incluso que no conocen que una pilet a pública.

Nada se sabe del famoso plan, para la nueva captación de aguas potables con un financiamiento de 20 millones de dólares logrado por el ex-Alcalde Armando Escobar, en la República de Alemania.

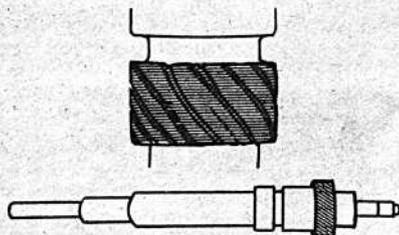
Este descuido ha supuesto que el Alcaldía Municipal, no se preocupen en absoluto de las necesidades del pueblo y que más se dedican a trabajos superfluos o de ficción personal, olvidando que el problema es mantener a la ciudad viva sin privarle de sus necesidades más prenciosas y en buenas condiciones.

SE VENDE DE OCASION

- 1 Rectificadora de válvulas R.P.N. 4100- 220/380 volts.
- 1 Probador de tensión de resortes hasta 300 Kgs., distancia 200 mm
- 1 Rectificadora rotatoria de interiores y exteriores y cigueñales R.P.M. 2900 - 2 H.P. - 220/280 volts.
- 1 Grupo electrógeno con motor a gasolina 3 KVA - 110/220 volts.

Ver en horas de oficina en Avenida 6 de Agosto No. 2353.

EUTECTIC EUTECROD-185-FC



RESIST, A LA TENSION 85.000 PSI

HANSA LTDA.

Aleación de cromobronce patentada de alta resistencia al desgaste friccional.

Recubrimiento antifricción en hierro fundido, aceros, o aleaciones, cobre, bronce y níquel.

Ideal para reconstruir dientes de engranajes, cojinetes, contactos eléctricos, etc.

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 - 55219 - 53661

Sucursales: COCHABAMBA - URURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON



H. Municipalidad de La Paz

DEPARTAMENTO DE ALCANTARILLADO

2da. CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas a las Empresas Constructoras, para la ejecución del alcantarillado pluvial y sanitario de la calle Guerrilleros Lanza, desde la Plaza Villarroel hasta la calle Costa Rica.

Los pliegos, perfiles y especificaciones técnicas se deberán retirar del Departamento de Alcantarillado.

Las propuestas deben ser entregadas con las formalidades de Ley, en la Oficialía Mayor de la H. Alcaldía Municipal, hasta horas 18.00 del día 31 de agosto del año en curso.

La Paz, 19 de agosto de 1970.
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

SEMINARIO DE NUTRICION: SERVICIOS ALIMENTICIOS SON MALOS EN HOSPITALES

Los servicios alimentarios de los hospitales son deficientes o no existen como tales, por falta de personal técnico en la materia y de recursos económicos.

En el último seminario sobre Nutrición se hizo un diagnóstico de este rubro señalando que en el Hospital de Clínicas, por ejemplo, no se cuenta con un servicio alimentario propiamente dicho. Desde 1964 se trabaja con tres dietas: para pacientes, personal y dietas. Para esta última se regimienta por tipo y no individualmente.

Carece de frigoríficos y depósitos para verduras. El menaje de cocina se encuentra en deterioro. El trabajo de limpieza es poco recomendable, lo mismo que el "sistema" de distribución de alimentos. El presupuesto es de \$b. por ración diaria.

En resumen, la alimentación en este nosocomio cumple las funciones fisiológicas y terapéuticas requeridas para la recuperación física del paciente. En el Hospital Brorco-

pulmonar es más precaria aún porque no se cuenta con una profesional dietista. Lo propio ocurre en el Hospital de Ojos "Said".

En el Obrero no hay el número suficiente de dietistas para atender a los 350 enfermos y 200 del personal de servicio. La falta de coordinación con el trabajo de sala, así como una verdadera organización del Servicio alimentario hace que no se pueda cumplir con el cometido en óptimas condiciones.



La Asociación Nacional de Nutricionistas y Dietistas, lograron éxito durante el Primer Seminario de Nutrición efectuado en esta ciudad.

Aseguran que las conclusiones y recomendaciones del conclave serán hechos realidad, particularmente

la organización del Instituto de Nutrición dependiente del Ministerio de Salud y Facultad de Medicina.

CLAUSURARON AMPLIADO DE LOS CENTROS PROVINCIALES

Fue clausurado el viernes en la noche el primer ampliado de la Federación Departamental de Centros Provinciales. El acto de clausura tuvo lugar en la sede de "Los Amigos de la Ciudad".

En dicho evento fueron aprobadas las siguientes conclusiones: Hacer pública la extrañeza de la FEDECEP porque el memorial elevado a consideración del Primer Mandatario de la Nación no ha merecido una respuesta hasta la fecha.

En la nota de referencia se demandó al Jefe del Estado la atención a la angustiosa situación en que se encuentran las provincias de La Paz. Las deudas al Tesoro Departamental y la aplazable creación de la Corporación de Desarrollo. Por otra parte en dicho conclave se dio una acerba crítica a la labor cumplida por la Prefectura por el desconocimiento absoluto de normas técnicas y de una adecuada planificación en la ejecución de obras públicas.

Ha sido criticada severamente la Ley de Bases del Poder Ejecutivo por existir en los capítulos tercero y cuarto una serie de contradicciones, por lo que requiere una revisión.

También en esta reunión se conoció la denuncia presentada por los delegados de las provincias Camacho, Omasuyos, que la empresa minera Mañacaj y Muñecas en sentido de que no paga las regalías departamentales, al mismo tiempo se resolvió nombrar una comisión encargada de investigar tal denuncia.

8 oportunidades de ganar su Televisor con el CLUB TV PHILIPS y no pagar ni una cuota más y con entrega inmediata !



NO HAY DESARROLLO SIN ALFABETIZACION



Además tenemos el famoso Servicio Mundial de Philips.

Inscríbese en su Distribuidor Philips y obtenga estas excepcionales ventajas como socio del "CLUB TV PHILIPS":

- Entrega inmediata de su Televisor PHILIPS de 23" con antena de 4 ó 10 elementos, completamente instalados, contra pago global o mensual de las 3 primeras cuotas.
- Sorteos bimestrales impostergables. LOS GANADORES QUEDARAN PROPIETARIOS DEL TELEVISOR SIN PAGAR NI UN CENTAVO MAS.
- Cada Club o Grupo estará formado por 40 socios y... en cada grupo 8 sorteos.
- Si Ud. no es favorecido en los sorteos, de todos modos se beneficia con el cómodo plan de cuotas de \$b. 375.- por mes.
- Y como siempre PHILIPS, le respalda con calidad, nitidez, servicio y garantía.

¡Qué maravilla!

TELEVISOR DE 23 PULGADAS CON PATAS AUTOMATICO

no necesita regulador de voltaje

no ocasiona gastos adicionales

INFORMESE HOY en cualquier distribuidor



PHILIPS

del

CLUB TV PHILIPS

INICIARON PROYECTO DE ATENCION DENTAL PARA LOS ESCOLARES

Se ha puesto en marcha la tercera fase del plan general de clínicas dentales para escolares a iniciativa del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.

La campaña ha sido planificada por el odontólogo Helio Morel, becario de OMS.

La primera fase de la misma se desarrolló durante el primer semestre de 1969 y fue orientada a la sensibilización de maestros y padres de familia en torno al problema dental en los niños en edad escolar.

La segunda se realizó el 6 de octubre del año pasado, única-mente, consistió en el levantamiento epidemiológico sobre la presencia de caries dentales en los niños escolares.

El resumen estadístico demostro que sobre 6 mil escolares ob-servados, que representaron el 10 por ciento de la población to-tal entre 5 y 14 años, que de cada 100 piezas dentales 78 se encuentran cariadas y un 4 por ciento de las piezas examinadas son indicadas para extracción.

La tercera fase del programa dental escolar, recién comenza-za a contemplar la prestación de servicios dentales a escolares, me-diante un convenio que será firmado el próximo lunes entre los Ministerios de Previsión Social y Salud Pública, Educación y Cultura.

El Ministerio de Educación proporcionará tres locales para la atención a los escolares y el Ministerio de Previsión Social y Sa-lud brindará los equipos y suministros necesarios además de propor-cionar el local del puesto médico de la ciudad satélite de El Alto.

Este convenio se ampliará hasta fines del siguiente año. Se pre-veerán servicios de odontología asistencial, odontología restaura-dora y Educación Sanitaria. El costo de la atención será de 2 pesos bolivianos, por extracción y 5 pesos por obturación.

FTMB PREPARO PLAN PARA CREAR CONSEJO DE VIVIENDA MINERA

El Comité Ejecutivo de la Federa-ción de Mineros ha preparado un plan respectivo, para la crea-ción del Consejo Nacional de Vi-vienda Minera que será discuti-do en un ampliado que se reali-zará del 24 al 27 del pre-sente mes.

El documento en su parte intro-ductoria señala que desde el pri-mer programa de vivienda mine-ra preparado hace 17 años, hasta la fecha no ha solucionado el pro-blema en ese sector y por el con-cepto se ha distorsionado en sus finalidades y en sus sistemas ori-entando propuestos.

Se hace crítica a los sectores encargados de planificar el rubro, por inercia e ineptitud han obstaculizado la realización de progra-mas específicos.

Las urbanizaciones mineras en La Paz, Oruro y Cochabamba no han alcanzado de una labor social, el trabajador recibió un te-mento, pero sin las posibilidades de mejorar dentro de unidades ciu-dadanas, es decir con desubicación de los centros donde se genera la vida cultural, política, administrati-va y educativa.

Por estos y otros aspectos se ha planteado la necesidad de crear el Consejo Nacional de Vivienda Minera como organismo encargado de eje-cutar la política correspondiente al sector de la minería industrializada, privada, rentista y cooperativas de producción.

Esta nueva entidad será descen-tralizada y estará representada por un Directorio, integrado por repre-sentación gubernamental-patronal, gremial de Vivienda y COMI-UNA y laboral.

El mismo contará con una gerencia ejecutiva y Departamentos de Planificación, Administrativo, Legal y Laboral.

Por otro lado, los sindicatos me-neros y sus Secretarías respectivas, organizarán cooperativas de vivien-da para coordinar con el Consejo de Vivienda Minera la mejor manera de adjudicación de las viviendas, previa evaluación de las necesidades y prioridades.

CRISIS EN LA UNIVERSIDAD DE SAN SIMON COCHABAMBA A RAIZ DE RENUNCIA DEL RECTOR

COCHABAMBA, 23 (HOY).— La Universidad Mayor de San Simón vive una intensa crisis a raíz de la renuncia presentada por Arturo Urquidí al cargo de Rector de esa casa de estudios, presentada en los últimos días.

En una nota entregada a la prensa, Urquidí señala que optó por tal actitud, "impelido por una inusitada campaña de grupos estudiantiles, quienes aprovechando el movimiento revolucionario pre-tenden destruir el régimen instau-rado".

Urquidí dejó de asistir a la universidad desde el viernes pasado, afirmando que no volverá a San Simón, ni a dictar su cátedra. In-forma, asimismo que exigirá el pa-go de sus beneficios sociales al mis-mo tiempo de que su renuncia ir-revocable sea aceptada.

A fin de conjurar la crisis in-terna, Urquidí convocó a una con-ferencia interna para profundizar la Reforma Universitaria y respon-der a algunos cargos de nepotismo e irregularidades que según un sector universitario habría cometido en su gestión.

Entretanto grupos izquierdistas del partido comunista pekinés, del sector Che Guevara y, sobre todo, el Frente Universitario Cristiano Revolucionario, emitieron sendos documentos, advirtiendo que com-batirán, hasta sus últimas consecuen-cias el nepotismo existente en San Simón.

CONCURSO

ISRAEL CUMPLE VEINTIDOS AÑOS
EL INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO-ISRAELI tiene el agrado de comunicar que, en los concursos convocados con motivo del XXII Aniversario de la Independencia del Estado de Israel, han sido premiados los siguientes trabajos:

CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA INFANTILES:
Categoría a) PRIMER PREMIO: Silvia Uría 10 años del Colegio Santa Ana.
Categoría b) PRIMER PREMIO: Ramírez del Colegio Liceo Fernando Star.
SEGUNDO PREMIO: Armando Vásquez, 12 años del Colegio San Marcos.
TERCER PREMIO: Gladys Duarte de la Q., 11 años.

Categoría b) COLEGIO BOLIVIANO ISRAELITA.
PRIMER PREMIO: Niva Behar, 10 años.
SEGUNDO PREMIO: Paula Gutiérrez, 9 años.
TERCER PREMIO: David Hirschberg, 12 años.

CONCURSO LITERARIO:
Categoría Universitaria: PRIMER PREMIO: Walde Andrade Candia,
SEGUNDO PREMIO: Hugo Antezana Castro.
Categoría Ciclo Medio: PRIMER PREMIO: Martha Alarcón Rivera, 3er. curso Medio Colegio Santa Ana.
SEGUNDO PREMIO: Ana María Pérez Papuchich, 3er. curso Medio Colegio Santa Ana.
PREMIO ESTIMULO: Enrique Krebber, Colegio Gabriel René Moreno (Camiri).

CATEGORIA COLEGIO BOLIVIANO ISRAELITA
PRIMER PREMIO: Karin Salmón.
SEGUNDO PREMIO: Víctor Duarte.
PREMIO ESTIMULO: Silvia de los Ríos.

E invita a la entrega de premios que se realizará el día jue-ves 27 de agosto del año en curso, a horas 19.00 en el Salón de Actos de la Biblioteca Municipal.

La Paz, Agosto de 1970.

Consejo Nacional de Vivienda PROGRAMA BID-CONAVI Licitación Nº 9-70

PROVISION DE PUERTAS Y VENTANAS PARA EL PLAN DE AUTO-CONSTRUCCION DE 133 VIVIEN-DAS EN LA URBANIZACION CIUDAD SATELITE DE POTOSI

Se convoca a las maestranzas y carpinterías para que presenten sus propuestas para la provisión de puertas y ventanas para el Plan 133 viviendas que se construirá en la Ciudad Satélite de Potosí, bajo el sistema de autoconstrucción, con des-tino a maestros, mineros privados, fabriles y emplea-dos de la Universidad.

Los pliegos de condiciones generales, administra-tivas y técnicas, así como los planos podrán ser rétri-cados, previo pago de \$b. 100.— (cien pesos bolivia-nos), de la Secretaría de Gerencia Técnica de CONA-VI (Av. 20 de Octubre esq. Fernando Guachalla) y de la Agencia Regional de la ciudad de Potosí (calle Quijarro Nº 12), a partir del día 27 de agosto en curso.

Las propuestas, con las formalidades de ley, debe-rán ser presentadas en las mismas oficinas, hasta horas 17 del día 11 de septiembre del presente año, en sobre cerrado y lacrado dirigido a la Gerencia Técnica de CONAVI, con el rótulo: Provisión de puer-tas y ventanas — Proyecto Potosí.

La Paz, 21 de agosto de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Consejo Nacional de Vivienda PROGRAMA BID-CONAVI LICITACION No. 10-70

PROVISION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION PARA EL PLAN 133 VIVIENDAS DE LA URBANI-ZACION DE LA CIUDAD SATELITE DE LA CIUDAD DE POTOSI

Se convoca a propuestas para la provisión de ma-teriales de construcción para la ejecución del Plan 133 viviendas en la urbanización de la Ciudad Sate-lite de la ciudad de Potosí que, bajo el sistema de autoconstrucción estará destinado a los sectores la-borales de maestros, mineros privados, fabriles y em-pleados de la Universidad.

DETALLE DE MATERIALES

ITEM	DESCRIPCION	UNIDAD	CANTIDAD
1.—	Adobe (0.40 x 0.20 x 0.10 m)	Pza.	431,704.00
2.—	Yeso	Kg.	316,125.00
3.—	Piedra	m3.	1,938.00
4.—	Arena	m3.	1,114.00
5.—	Cascajo o grava	m3.	437.00
6.—	Ladrillo tipo gambote	Pza.	30,630.00
7.—	Tejas	m2.	10,144.00
8.—	Tejas cumbre	ml.	1,140.00
9.—	Madera	pies2.	138,624
10.—	Paja	kg.	12,950.00
11.—	Cal	kg.	54,905.00
12.—	Madera machihembrada	pies2.	81,421.00
13.—	Tubos de cemento Ø 4"	ml.	3,232.00
14.—	Codos de cemento Ø 4"	Pza.	266.00
15.—	Ramal "Y" de cemento Ø 4"	Pza.	145.00
16.—	Tubo de cemento Ø 2 1/2"	ml.	814.00
17.—	Codos de cemento Ø 2 1/2"	Pza.	665.00
18.—	Cajas interceptoras de cem.	Pza.	256.00
19.—	Tubos de cemento Ø 6"	ml.	1,462.00

Los pliegos de condiciones generales, administra-tivas y técnicas, podrán ser retirados, previo pago de \$b. 30 — (treinta pesos bolivianos), de la Secretaría de Gerencia Técnica de CONAVI (Av. 20 de Octubre esq. Fernando Guachalla) o de la Agencia Regional de la ciudad de Potosí (calle Quijarro Nº 12), a partir del día 25 de agosto del año en curso.

Las propuestas, con las formalidades de ley, deberán ser pre-sentadas en las mismas oficinas, hasta horas 17 del día 8 (ocho) de septiembre próximo, en sobre cerrado y lacrado dirigido a la Gerencia Técnica de CONAVI con el rótulo: Provisión de mate-riales Proyecto Potosí.

La Paz, 21 de agosto de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

SOCIEDAD BOLIVARIANA DEL PERU INCORPORA CUATRO EMBAJADORES ENTRE ELLOS JOAQUIN ZENTENO ANAYA

LIMA, 23 (ANSA).— Dos ministros de Estado y cuatro embajadores latinoamericanos fueron incorporados como Miembros de Honor de la Sociedad Bolivariana del Perú.

Los dos ministros de Estado son el de Relaciones Exteriores, general, Edgardo Mercado Jarrín y el de Educación, general Alfredo Arrisueño Cornejo.

Por su parte, los cuatro embajadores son el de BOLIVIA, general Joaquín Zenteno Anaya, de Ecuador Rafael García, de Venezuela Luciano Noguera Mora y de Panamá Víctor Soranderes, quien agradeció por los mencionados diplomáticos.

Al hacer lo propio el ministro de Relaciones Exteriores, general Edgardo Mercado Jarrín señaló que "el proceso integracionista de hoy viene a significar la realización actualizada de los ideales de Simón Bolívar en el campo material y social, sin que por esto pueda decirse con ella se alcanza la plenitud del pensamiento del Libertador".

"Honrar la memoria de Simón Bolívar dijo el ministro Mercado es recordar los ideales políticos que le impulsaron, entre otros hechos, a convocar desde Lima la reunión de Panamá de 1826, en la que debían prepararse las normas de entendimiento y colaboración de los pueblos recién independizados para defenderse de las amenazas de los países imperialistas de entonces". Remarcó que pese a que han transcurrido 150 años "desde aquella fecha, esos ideales del genio de Bolívar se actualizan ahora en el campo integracionista y económico que tanto necesitan los países de América Latina para salir del subdesarrollo y conseguir la justicia oficial y los niveles que requieren para vivir con dignidad".

Más adelante el canciller agregó que "la historia señala el papel del Perú como abanderado del entendimiento solidario y fraterno de la comunidad regional. Así como el Congreso de Panamá fue convocado desde Lima, el Perú llamó también a los congresos americanos de 1848 y 1864, reafirmando de ese modo

la vocación integracionista de nuestra patria".

El general Mercado Jarrín expresó seguidamente que "el Perú quiere, como pionero de la integración latinoamericana, que la unidad y solidaridad de nuestros pueblos haga de América Latina un factor de equilibrio en las relaciones internacionales". Luego enfatizó que "es el espíritu del Libertador el que alienta esa acción", y que el Perú "ha retomado con decisión los ideales de Bolívar para hacerlos tangibles en el terreno de la realidad concreta que constituyen los asuntos económicos y sociales que confrontan los pueblos de América Latina".

Finalmente citó como ejemplo las reuniones internacionales de la CEPAL, la CECLA, la de Viña del Mar y Buenos Aires, la de ministros de Relaciones Exteriores, y la última realizada en Lima sobre los Derechos del Mar.

ESPERAN ARRIBO DE TECNICOS ALEMANES

Se espera únicamente la llegada de 17 técnicos alemanes para que la fundición de estaño en Vinto, entre en funcionamiento, aseguró el ministro de Minas Oscar Bonifaz.

Por otro lado, el Gobierno amplió el monto que servirá para crear esa fase, de 4 millones a 7 millones de dólares, con lo que prácticamente se ha solucionado el problema económico.

Estos y otros aspectos fueron tratados por el titular de la cartera y el primer mandatario de la Nación durante una reunión que sostuvieron en el Palacio de Gobierno, a mediodía del viernes último.

Finalmente Bonifaz puntualizó que no existían problemas pendientes para que la Fundición de Vinto entre en funcionamiento.

Redactor de HOY fue cobardemente agredido

Cobarde agresión a un periodista de HOY se consumó el sábado en la noche por parte de tres individuos.

El Jefe de Informaciones de HOY Gilberto Villarroel luego de concluir sus labores, se retiraba a su domicilio, habiéndose detenido frente al local de esta empresa esperando un taxi. En esos momentos, uno de los atacantes, que se encontraba a escasos pasos de Villarroel se avalanzó para propinarle un puñetazo. Al mismo tiempo, los dos restantes agresores, ocultos detrás de una camioneta estacionada al frente, salieron diciéndole "ahora sí". Villarroel consiguió eudirlos perdiendo, empujados sus lentes y un libro que portaba.

De acuerdo a versiones de otros miembros del periódico que ingresaron al edificio poco antes, los tres elementos rondaban en forma sospechosa, seguramente en espera de la salida del agredido.



EL CAMBIO DE GUARDIA DEL PALACIO QUEMADO

El cambio de guardia de Palacio de Gobierno, que se realiza a las 12 horas de todos los días en la Plaza Murillo, además de perjudicar el intenso tráfico de peatones y vehículos (Fotos de izquierda e inferior) en la principal arteria y donde convergen diferentes líneas, no es precisamente una demostración de marcialidad o vistosidad de nuestro Ejército.

Antes de ahora, este cambio de compañías que hacen el servicio en la Casa de Gobierno, se efectuaba a las ocho de la mañana, hora en que no es tan problemático el trajín en el corazón mismo de la ciudad.

Son especialmente los turistas y periodistas extranjeros, quienes toman fotografías y filman la ceremonia que aproximadamente tiene una duración de quince minutos, y no creemos que esas imágenes puedan ser exhibidas como si se tratara de la guardia imperial de Inglaterra.

Volviendo a la circulación de vehículos, se los obliga a desviar su ruta y los más afectados, además de los conductores, son los miles de habitantes del barrio de Miraflores y adyacentes que pierden tiempo y se les ocasiona perjuicios, ya que todos deben retornar a sus labores a las dos de la tarde.

No sería mucho pedir, que el Comandante del Regimiento "Colorados de Bolivia", disponga que el relevo de guardia se lo realice en el mismo horario de antes. (En la foto superior dos pequeños se anteponen a la banda y comienzan a imitar la marcialidad militar)

LINEA AEREA DE CARGA COMUN: TEMA DEL GRUPO ANDINO

Santiago de Chile 18 (AP).— El Grupo Andino inició aquí una reunión para analizar problemas del transporte aéreo.

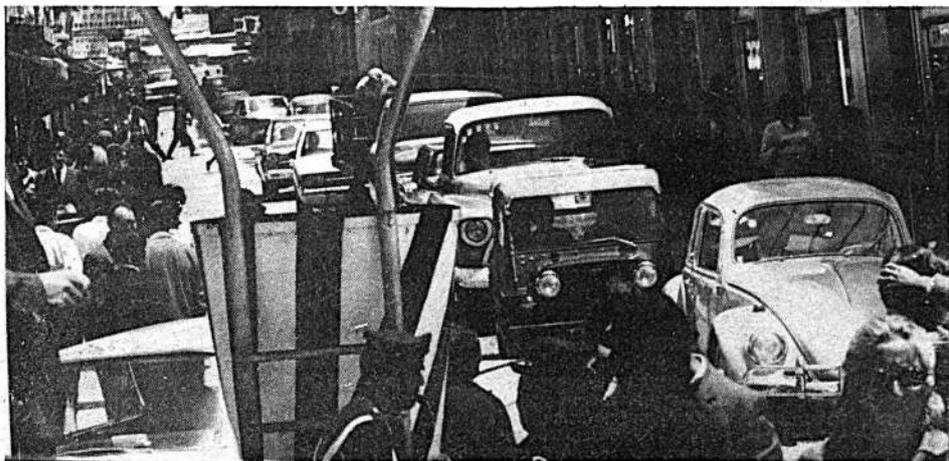
BOLIVIA, Colombia, Chile, Ecuador y Perú, incluyen en sus conversaciones la posibilidad de considerar la creación de una línea aérea de carga común, para atender las necesidades del grupo.

Las deliberaciones fueron inauguradas por el Canciller Gabriel Valdés, quien dijo que el grupo está basado "en conceptos y mecanismos que no responden a la ortodoxia tradicional pero sí acordes con las evidencias de América Latina al iniciarse la década del 70".

Simultáneamente los miembros de la Junta Ejecutiva del Grupo Andino establecieron contactos con representantes de la industria, comercio, y otros sectores.

Punto básico de la gestión es acoplar antecedentes para un estatuto común sobre las inversiones extranjeras en la región.

La junta ejecutiva está integrada por Felipe Salazar, de Colombia, Germinacio Salgado, de Ecuador, y Salvador Lluich, de Chile. Tiene su sede en Lima.



NIÑOS POTOSINOS EN GRANJA DE CAIZA "D"

POTOSI, 23 (HOY).— Cuarenta niños potosinos recogidos por el Consejo Departamental del Menor fueron incorporados a la granja de Caiza "D" que situada a 60 kilómetros de esta ciudad, viene cumpliendo una efectiva labor en pro de la niñez abandonada de este distrito.

La Primera Dama de la Nación, Elsa Omiste de Ovando, adquirió la finca dotándola, entre otras cosas, de un monocultor equipado que cumple funciones en los predios de la propiedad.

El sacerdote José Zárate, se encuentra al frente de la granja, colaborado por un equipo de instructores y auxiliares, que enseñan a los menores, en forma alternada, ciencias, artes y agricultura. En la granja informaron que el problema económico está siendo superado a través de un sistema de auto-suficiencia ideado por Zárate.

El corresponsal de HOY visitó las dependencias de este Hogar de Niños y pudo advertir que los alojados gozan de buena alimentación y cuentan con profesores que los están encaminando regularmente.



BRASILEÑA PONDERA LABOR DE MAESTROS BOLIVIANOS

La prestigiosa educadora brasileña María Sue Carvalho Pereira, quien llegó al país para participar en un ciclo de conferencias sobre "Desarrollo del niño en la necesidad del Kindergarten para una base completa de la educación", expresó su grata impresión por el enorme interés que ponen profesores y autoridades por hacer algo en beneficio del niño, aun sin contar con los medios necesarios.

La profesora Sur. de larga trayectoria docente en su país, ha recorrido diferentes centros Kindergarteninos de La Paz, estudiándose de los sistemas educativos en este ciclo.

La joven maestra profunda conocedora de la psicología infantil y los métodos necesarios para conseguir del niño los frutos necesarios destinados a engrandecerlos por una educación más práctica, explicó someramente los sistemas que utiliza en el Instituto Bennett, de Río de Janeiro, donde actualmente ejerce la cátedra de Didáctica Pre-Primaria.

Al respecto, puntualizó que no se utilizan notas o calificaciones sino conceptos particulares para, posteriormente, englobarlos en uno general determinante del comportamiento. Tratamos de impartir una instrucción por áreas de trabajo. Como primera medida les hacemos conocer el lugar donde se instruyen, luego la ciudad, posteriormente el Departamento y finalmente América, para luego lanzarlos a conocer el orbe mundial.

Consultada sobre una posible socialización de la educación, posición sustentada por algunos educadores, Carvalho Pereira, cree que la enseñanza particular es necesaria en todo país, por cuanto puede realizar experiencias que en cierto modo están vetadas a los establecimientos fiscales, por una serie de factores.

Lo importante es que los establecimientos particulares no cierren sus puertas. Deben colaborar a que la enseñanza de cualquier país alcance el nivel necesario para elevar la cultura de un pueblo, agregó. La formación del niño entre los dos y tres años es determinante para que posteriormente pueda ser encausado por otros senderos, prosiguió.

Refiriéndose al Plan de Alfabetización que encara actualmente el gobierno, la profesora brasileña confesó que no conoce bien el problema, aun cuando dijo que tuvo oportunidad de leer el capítulo referente a la educación primaria, convenciéndose de que es muy interesante y accesible para los niños del país.

La maestra es una convencida de que todo país debe afiliarse a la Organización Mundial de Educación Primaria (OMEPE). En el caso de Bolivia —añadió— es de urgente necesidad la inscripción a la organización internacional por cuanto ésta colabora mucho a países en desarrollo.

Finalmente dijo que conversó con el Oficial Mayor de Educación, Enrique Rocha respecto a un Congreso de Educación Pre-primaria que se realizará en Rio Grande del Sur, Brasil, del 15 al 20 del mes próximo. "La autoridad educativa mostró mucho interés en que una delegación boliviana asista al evento", agregó.

A lo largo de su carrera docente Mary Sue Carvalho desempeñó las cátedras en diversos



seis institutos, de Didáctica Pre-Primaria y Práctica; Metodología general de Educación Pre-Primaria, Orientadora y Directora de Departamentos Pre-Primario, Orientadora Técnica Pedagógica de clases Pre-Primaria del Estado; Consultora Técnica de Programas de Jardines de Infantes; Miembros del Directorio del Comité Nacional de Organización Mundial de Educación Pre-Escolar; Maestra de Profesoras Municipales y otros.

Actualmente desempeña la cátedra de Didáctica Pre-Primaria en el Instituto Bennett de Río de Janeiro.

REALIZARAN UN AMPLIADO DE COOPERATIVAS MINERAS

Analizan planes de CONAVI

La Federación de Mineros realizará a partir de hoy un ampliado de trabajadores cooperativistas de vivienda de las empresas correspondientes a la minería nacionalizada, privada y rentistas. Este evento durará tres días y durante las deliberaciones se discutirá un temario que contempla el análisis de la estructura actual de CONAVI, y del Comité de Vivienda de COMIBOL.

En la oportunidad, se realizará también un ciclo de conferencias acerca del planeamiento urbano y su relación con la vivienda de interés social, fundamentos del cooperativismo y su desarrollo, legislación urbana y servicios municipales en los núcleos de vivienda.

Todo ello será englobado en el tema central que se ha propuesto el ampliado y que corresponde a la consideración y aprobación del plan presentado por el Comité Ejecutivo de la F.S.T.M.B. para la creación del Consejo Nacional de Vivienda Minera.

Termine con la picadura de su cabello

protein 29[®] MENNEN



VITAMINIZA
SUAVIZA
FORTIFICA
SUS
CABELLOS

AEROSOL



PÍDALO!
EN LOS BUENOS SALONES DE BELLEZA
PERFUMERIAS Y FARMACIAS

ALFABETIZAR ES PROGRESO

TALLER DEL TEATRO:

De Priestley a la realidad artística bien interpretada

Palmas cerradas para "...Y llegaron a una ciudad"

—Cuando el jueves pasado nos aproximamos a la Asociación de Periodistas para presenciar el nacimiento de un nuevo grupo de Teatro "Taller de Teatro", que iba a ver "la luz" nada menos que con una obra del inglés J. B. Priestley, llevamos en el bolsillo la intención de embarcarnos en esta nueva aventura teatral junto a este puñado de actores que reunidos en torno a una obra no pretendieron otra cosa que hacer teatro... y lo hicieron (y bien).

Es cierto que las caras de Taller de Teatro, constituían la mejor carta de presentación: Mario Arrieta, Tota Arce, Néstor Peredo, Carola Cobo, Ilde Artés, Juan Ustáñez y Elizabeth Tjada, (viejos conocidos de la escena nacional) pero no era menos evidente el deseo de asistir al "vamos" de un grupo de amantes del teatro que desde esa noche pueden convertirse en el punto de partida (para darle cuerpo, de una vez por todas) de una Escuela de Teatro Nacional. Esa, indudablemente, la parte más importante del comentario que nos ocupa.

La puesta en escena de "... Y llegaron a una ciudad", estuvo acorde con los antecedentes de sus motivadores, quienes sacaron a flote la obra de Priestley, rica en un profundo mensaje humano y, sobre todo, con un argumento de notable actualidad: la actitud de distintos tipos humanos frente a una sola coyuntura, es decir, gente de distinto "status" social ante la disyuntiva de elegir entre el ob-

soletismo de nuestra sociedad de consumo u otra forma de vida diametralmente opuesta.

Arrieta, el mandamás del conjunto, se jugó una carta difícil: presentar al grupo (9!!) en toda la extensión de su número y de su heterogeneidad, y ganó, porque sus dirigidos estuvieron en papel a lo largo y a lo ancho de la presentación.

Anotamos esta "exageración" porque bien vale la pena ubicarse ya no en lo presentado sino más bien en su proyección. No faltará quien afirme que tanto más difícil es la puesta en escena de una obra cuanto menor es el número de sus protagonistas, pero, a pesar de ello, reconocerán también que aglutinar en uno a varios nombres propios, como los anotados, en una obra donde casi no hay primeros planos de vital individualidad, es aleccionador. Y eso, honestamente, es lo positivo.

Por lo demás, digamos que Taller de Teatro, puede llegar al margen de las reglas de juego irracionales que vigentan al arte en nuestro medio. Puede llegar si lo empujamos desde abajo y si las autoridades de gobierno cooperan en la medida de sus obligaciones y no juegan su "rol" vergonzoso como el protagonizado el jueves pasado por un funcionario de la Renta, quien, cuando todavía se dejaban escuchar los aplausos finales se apuró a entrevistarse con el Director para exigirle el pago de impuestos sobre la "jugosa ganancia" (ciento y pico de espectadores, más de la mitad invitados).

Rojas, Serrano, Tarifa:

VENCEDORES DEL CERTAMEN DE MUSICA FOLKLORICA PACEÑISTA

—El cielo paceño y el ambiente nacional constituyen la inspiración musical del compositor Gilberto Rojas, mientras que para Víctor Hugo Serrano no existen momentos propicios de inspiración. El joven Pío Tarifa y a está acostumbrado a los halagos musicales pues sus composiciones han merecido la general aceptación.

Rojas, Serrano y Tarifa, en la foto inferior, dialogaron con HOY tras recibir premios del concurso de música folklórica paceñista que organizó la sección femenina de "Amigos de la Ciudad".

Gilberto Rojas, una tradición ya asentada en el ambiente de la música nacional a través de más de 100 composiciones, indicó que "el premio constituye un aliciente para continuar dotando al país de música que verdaderamente lo represente".

Cuecas, taquiraris, melodías internacionales, tonadas chilenas y muchas otras, adornan el nutrido programa de Rojas, particulari-

zándolos con su personalidad inconfundible.

HUAYÑO

Víctor Hugo Serrano, autor de 60 composiciones y ganador de varios premios, ponderó la iniciativa de los organizadores indica que "en Bolivia hacen mucha falta estos concursos, para estimular a los artistas que se dedican íntegramente a este tipo de actividad intelectual".

Ojalá que la secretaría de Cultura se preocupe de realizar concursos de esta naturaleza, periódicamente, dijo.

Para Serrano no existen momentos especiales de inspiración. Ella nace en cualquier circunstancia y sobre cualquier tema. La diarivencia y un espíritu sensible son las causas fundamentales de cada obra.

Serrano es profesor de música en la escuela México y desempeña la

presidencia del Sindicato de Músicos de Bolivia.

PIO TARIFA

Es uno de los más jóvenes representantes de los compositores paceños que día tras día gana posiciones en el difícil arte de la inspiración musical.

A los 27 años, Tarifa conoció el sabor del triunfo, primero como integrante del conjunto "Voces del Wayra" y, posteriormente, como solista, interpretando casi todas las obras de compositores folklóricos nativos.

Reforzando lo dicho por Serrano, el joven Tarifa se queja del abandono que sufren los compositores, por parte de las autoridades gubernamentales, que poco o nada hacen para incentivar a los autores.

"No existe un organismo gubernamental para proteger a los autores nacionales, al contrario de lo que ocurre en otros países donde se les presta la protección necesaria expresó.

—Expresiva actitud de Mario Arrieta, principal en el "Taller de Teatro". La puesta en escena de "... Y llegaron a una ciudad", de J. B. Priestley, en el funcional escenario de la Asociación de Periodistas de La Paz, mereció las alabanzas de las casi cien personas que asistieron al debut.

Junto a Tota Arce, Carola Cobo, Ilde Artés, está el infallible y buen actor Néstor Peredo.

Alicia Méndez, Pedro Antezana, Abdaró Rodríguez, Juana Rojas, Estela v. de Galindo, personajes de la obra, están bien encarnados por el grupo profesional de "Taller del Teatro".

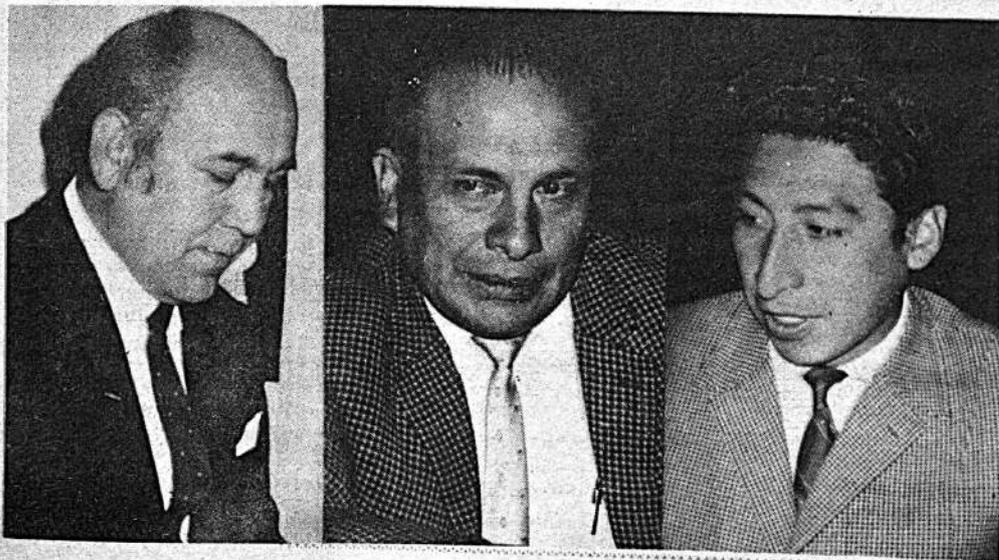
EN EL ESTUDIO PRODUJO ENTRE

—Una vez más salió a relucir la inspiración de Nueva América transmitió las piezas ganadoras del concurso. En efecto la cadencia musical de Gilberto Rojas fueron por varios minutos a los espectadores, quienes aplaudieron a los ganadores con un ovacionado aplauso.

Víctor Hugo Serrano, otro creador de música boliviana del aporte que dejará a través de sus composiciones mereció el premio del concurso, en este género, es un lamentable mecanismo y el mal interpretado desarrollo que vive nuestra música. La letra, si se quiere de protesta, es una sátira a la avaricia y costosas polleras multicolores paseaba orgullosamente avergüenza de ser "la Chola paceña".

El Ganador de la composición sinfónica, "Sinfonía boliviana", entrega de premios, pero el público demostró su total apoyo. Omos se encuentra en la República Argentina, invitado al concurso de Educación Musical.

"Sinfonía boliviana" será interpretada, posiblemente en el próximo año, la que hará conocer los ricos matices de la composición. Otro de los premiados fue Pío Tarifa, joven compositor que sentir su presencia en el ambiente musical.





CONFESION A HOY: SOMOS EMPIRICOS PERO CONSTANTES

-Minutos después de terminada la presentación, los integrantes de Taller de Teatro, accedieron a "confesarse" con HOY en el camarín del teatrillo de la Asociación de Periodistas, entidad que auspició la velada.

Quisimos que ellos hablen de ellos, de sus comienzos, de la obra presentada y de sus planes futuros. Y el resultado de la múltiple entrevista dejó satisfecho nuestro propósito, a través de opiniones sencillas como la que adelantaron en su presentación: "Todos somos empíricos, todos somos aprendices y nuestra mayor o menor fortuna, o experiencia en la actividad, se debe a la práctica, a las lecturas y a cierta capacidad —a demostrarse— enmarcada en un gran amor al Teatro".

Mario Arrieta, memora los pasos iniciales para la formación de Taller de Teatro y anota: "Un día nos gustó la obra y nos propusimos "sacarla", la releímos y nos pusimos a trabajar entre gente que antes había integrado otros grupos con la única premisa de hacer teatro. Claro que en Taller de Teatro hay nuevos como Lourdes Lukeic, quien debutó esta noche".

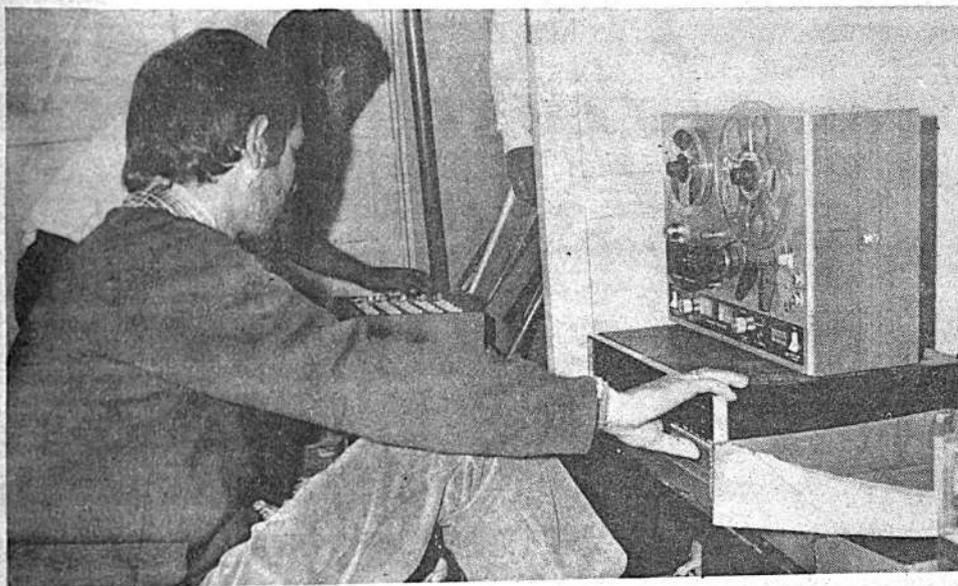
Tota Arce, se encargó de calificar la presentación enfatizando: "Para mí estuvo magnífica y desde los ensayos me parece que ha subido en un 50 por ciento. En realidad el debut es el primer ensayo en serio y estoy conforme con lo hecho hasta ahora aunque falta mucho camino por andar".

La "latinoamericana" (como se autocalifica) Ilde Artés esperanzó: "Quisiéramos seguir haciendo teatro ajeno a toda economía, con un teatro que llegue al pueblo. Uno de los problemas prioritarios es el dinero —cuando no— pero al margen de ello creo que cumplimos aunque faltaba un poco más".

Carola Cobo (divina en su papel de abuela) señaló: "Volví a la escena luego de dos años de ausencia, desde "La Muchacha de Hamburgo" —recuerda— y me siento contenta con la presentación".

Rubén Vargas se refirió al permanente problema económico que ata las manos a quienes se proponían hacer teatro y apuntó "al gran público" como meta a la que quisieran llegar y que hasta ahora no se llega por las circunstancias.

"Pensamos preparar una comedia, pero una comedia que diga algo, que encierre un mensaje para llegar al pueblo con un lenguaje sencillo pero de profundo contenido" enfatizó Juan Ustárez.



-Nadie los ve, pero son también importantes en un apuesta en escena. Ahí están los sonidistas, controlando los detalles mínimos para dar "el sabor" que precisa una obra teatral.

Priestley estuvo brillante la noche del jueves. Es que Taller del Teatro, con todos sus integrantes, jerarquizó el guión de "... Y llegaron a una ciudad".

Los aplausos fueron unánimes. Arrieta y los suyos llegaron al plano alto de la demostración histriónica. Taller del Teatro debese seguir pese a los obstáculos o a la presencia comedida de los inspectores de la renta.

ALFREDO RIVERA:



El actor y director de teatro boliviano, Alfredo Rivera, se encuentra en Punta Arenas (Chile) cumpliendo una aleccionadora labor en la Segunda Escuela de Invierno de la Universidad Técnica de esa localidad chilena.

Rivera Achá, impulsor del Bi-teatro, monodramático fue invitado por la Universidad Técnica de Punta Arenas para dictar conferencias sobre su especialidad y realizar una tarea de divulgación teatral entre grupos afines a la escena en la ciudad mencionada.

La prensa de Punta Arenas se ha ocupado de relatar la idoneidad profesional del actor y director bolivi-

Dicta cátedra de teatro en Punta Arenas-Chile

viano dedicándole interesantes comentarios y reportajes.

"Prensa Austral", matutino de Punta Arenas dice de Rivera Achá: "El profesor Rivera Achá, actor y director profesional, cuyo prestigio ha sobrepasado las fronteras de su patria para proyectarse en el continente como uno de los especialistas de mayores recursos y conocimientos en tan difícil arte. Con larga trayectoria de actor integrando diversas compañías profesionales piensa realizar en su país una nueva técnica teatral: el Bi-teatro monodramático".

Entrevistado por el mismo matutino, Rivera Sánchez significó su concepto del teatro nacional anotando: "El teatro boliviano aún no existe; pero si existen conjuntos bolivianos de teatro. Y es importante señalar el esfuerzo que en este momento están realizando autores jóvenes como Guido Calavi Abaroa, Gastón Suárez, Jorge Wilder Cervantes y otros".

"La fuerza del nuevo teatro boliviano radica en los conjuntos aficionados, fundamentalmente, y éstos están cumpliendo su cometido con gran responsabilidad y eficiencia a pesar de no recibir ninguna ayuda estatal. Ello significa que se está logrando algo importante: la comprensión del espectador".

2 MA SE EGAREMIOS

Compositores de Radio Ceraménica y Popular. La última, cautiva de las "barras" premiaron

una subió al premio consciencia que ganó el primer lugar en la categoría de ricas mujeres del pueblo. Los autores anotados, se

Olivia en el acto de acuerdo con un Con-

en un tiempo telefónica nacimiento. El que a tra-

Dr. Juan Zárate Durán

GASTROENTEROLOGO — PEDIATRA

Graduado en la Universidad de Madrid — España

ESPECIALISTA — TITULADO

Enfermedades del estómago — hígado e intestinos.

Enfermedades digestivas de los niños

Av. Camacho 1312 — 3er. piso Tel. 29371 Hrs. de consulta de 3 a 7

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGÍA DE NIÑOS

Dr. OSCAR VARGAS PADILLA

ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR

Hospital de Pediatría — Centro Médico Nacional — MEXICO. Malformaciones congénitas musculoesqueléticas. Luxación congénita de cadera. Deformidades del pie, columna vertebral. Tratamiento y manejo de parálisis cerebral infantil. Secuelas de poliomielitis. Pie plano. Tumores óseos. Fracturas. Atención de horas 14 a 17. Consultorio: Edificio Petrolero 2o. piso. Avda. 16 de Julio No. 1616. Teléfono 50461. LLAMADAS NOCTURNAS Y DE URGENCIA. Domicilio Telf. 22354.

Dr. Alejandro Bilbao Villazón

MEDICO UROLOGO

Reinició atenciones a su clientela en su consultorio de calle Comercio 948 de 17:30 a 20:00 horas.

Especialidad en enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales y venéreas.

Dr. José L. Morales Mendieta

CIRUJANO ESPECIALISTA

Post-Grado Universidad Nacional y Católica - Córdoba - Argentina
Enfermedades y Cirugía del CUELLO - BOCIO - ESTOMAGO - HIGADO y VIAS BILIARES - PANCREAS - INTESTINOS - HERNIAS - VARICES y sus complicaciones - CIRUGIA DE MAMA
Consultas Hs. 15 a 19 — Edificio Cine Scala — 3er. piso
Teléfono 22692 — 55945 — Casilla 4143

Dr. Nils D. Noya Tapia

MEDICO PSIQUIATRA — PSIQUIATRIA INFANTIL

U.S.A. Centro Médico Nacional de México D.F.— Consultorio: Mercado 1115. (Edif. Guerrero 3er. piso. Of. 2 Teléfono 22162).
Atiende de Hs. 16 a 20 - English Spoken - Casilla de Correo 1395

Dr. Jorge Rojas Tardío

OTORRINOLARINGOLOGO

Landaeta 221 primer piso

Teléfono 28063 — Domicilio 23209

Consultas de 3 a 6 p. m.

Dr. Luis Jesús García Z.

Especializado en Europa, Cirugía y enfermedades del aparato digestivo.

Plaza Franz Tamayo 1931 - Teléfono 22073 - Casilla 5626.
Domicilio: Sánchez Lima 2219 — Teléfono 40143.

Dr. Pedro Bustillos Vargas

MEDICO CANCEROLOGO

Estudios especialidad en el exterior. Ex Médico del Instituto Nal del Radium es Santiago de Chile.

Diagnóstico precoz del cáncer. — Tumores en general. Cáncer avanzado. Cirugía general —

Consultorio Colón 555. 2o. piso de 2 a 5, tarde.

Teléfono domicilio 26344 — Casilla Correo 6162.

Clínica Aranda

Plaza Uyuni 1351. - Telf. 28632 (Miraflores)

Remodeladas sus instalaciones médicas y reorganizados sus servicios, ofrece sus habitaciones de lujo con televisión individual, baño y teléfono privados sin ninguna alteración de precios.

En su programa de medicina social, inaugura sus pabellones esencialmente económicos a 35 \$b. cama, sin ningún otro recargo económico adicional.

Dr. Emilio Salgueiro Celis

MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO

Enfermedades y Cirugía del Tórax (Corazón, Pulmones, Esófago, Diafragma). Cirugía vascular (insuficiencias arteriales. Tratamiento radical de várices). ENDOSCOPIAS — AEROLIZACIONES — ELECTROCARDIOGRAFIA. Consultorio: Hs. 15 a 18 y 30 Edificio Castilla Of. 303 — 304. Calle Loayza Tel. 27502. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 374 Tel. 22567. Casilla 2475. Man Spricht Deutsch. English Spoken.

Cosas que pasan...

JOVEN ITALIANO VIOLADO POR TRES MUJERES



ZURICH, Ago. 23 (ANSA).— Raptado, violado y abandonado maltrecho por tres mujeres suizas: esta es la aventura corrida el miércoles por la noche —según el vespertino popular "Blick" por Angelo Indiviri, un panadero italiano de 22 años, residente en la ciudad de Coira.

A las tres de la mañana, mientras se dirigía al trabajo, Indiviri —según refirió a la policía— fue seguido insistentemente por un automóvil en el que viajaban tres mujeres que lo invitaron a subir al vehículo.

Como el joven italiano rechazaba la invitación afirmando que tenía que ir a trabajar, el automóvil se detuvo repentinamente e Indiviri, aferrado por los cabellos, fue arrastrado dentro del automóvil, que partió a gran velocidad hacia las afueras de la ciudad y se detuvo en un bosque.

Antes que se diera cuenta de lo que estaba ocurriendo ya estaba desnudo en medio de un prado con las tres mujeres encima. Inútilmente trataba de luchar y escapar: las tres furias estaban encima suyo, lo arañaban y mordían. Nada pudo hacer Angelo Indiviri.

Abandonado sangrante y maltrecho, el joven panadero fue socorrido por un automovilista que pasaba. En la comisaría más cercana, la policía, al principio lo tomó por un mitomano, pero la narración del joven era tan detallada y la descripción del coche y de las tres mujeres tan minuciosa, que fue creído.

Las tres mujeres, denunciadas por rapto y violencia carnal, son activamente buscadas por la policía de Coira. Angelo Indiviri después de dos días de hospital volvió hoy a su trabajo.

ROBOT

Budapest, 23 (ANSA).— En Hungría ha sido construido un robot que registra por escrito la voz humana y que es capaz de grabar al mismo tiempo varias voces femeninas y masculinas. Los idiomas que el robot entiende mejor son el polaco, el japonés, el italiano y el finlandés. Tiene en cambio, grandes dificultades con el inglés.

DANUBIO AZUL "SUCIO"

VIENA, 23 (ANSA).— El romántico "Danubio Azul" es tan sucio que constituye un peligro para la población de Viena.

Así lo denunció al diario "Express" el doctor reinhard Liepold, del Instituto Nacional de hidrología. Liepold también hizo la denuncia por televisión, y sus palabras han causado estupor, pero también indignación, puesto que rompe un "mito" romántico sin tapujos y con afirmaciones perentorias.

"La suciedad del Danubio es tan grande que es imposible bañarse en sus aguas", comentó.

IMPRESIONES A TODO COLOR

EMPRESA EDITORA

hoy

Av. 6 de Agosto 2170

- Textos escolares
- Libros
- Numeración de Valores
- Revistas
- Folletos
- Affiches
- Posters
- Etiquetas
- Troquelados
- y cualquier trabajo del ramo

● Con el Sistema OFFSET NEWS KING más moderno de Bolivia



MATRIMONIO ENTRE MUJERES

LONDRES, Ago. 23 (ANSA).— Un matrimonio entre mujeres causó hoy gran impresión en Inglaterra. Terry Floyd, de 24 años y Carole Mary Lord, de 23, se casaron el jueves pasado en Southend, Essex, cumpliendo con todos los requisitos legales, pero la noticia sólo trascendió hoy hasta los diarios.

Las autoridades han iniciado un sumario sobre las razones que indujeron al funcionario del registro civil de Southend, a unir en matrimonio a dos personas del mismo sexo.

En declaraciones formuladas a la prensa, el citado funcionario se justificó alegando que una de las dos mujeres estaba vestida con ropas masculinas, pantalones y chaqueta azules.

Además explicó que, tratándose de mayores de edad, los "novios" no estaban obligados a presentar un certificado de nacimiento con la constancia de sus respectivos sexos.

Las dos mujeres mantenían desde hace dos años una relación de convivencia que contaba con la aprobación de sus padres. Es la primera vez que se produce en Inglaterra un matrimonio homosexual.

Carole Mary tiene una hija de tres años y en la actualidad está nuevamente embarazada. Los padres del niño que está por nacer han sido elegidos con el beneplácito de Terry, según dijeron ellas mismas.

Al conocer la noticia sobre el matrimonio, los vecinos de la pareja han pedido al municipio su desalojo.



EN VENTA

VAGONETA CHEVROLET MODELO 63, DOBLE TRACCION, EN PERFECTAS CONDICIONES. REFERENCIAS PERIODICO "HOY" — TEL. 25166 — AVENIDA 6 DE AGOSTO 2170.

CSR 332/70

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS

INSTITUTO DE POST-GRADUADOS DE CIENCIAS POLITICAS

La Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, convoca a la provisión de cátedras para el Instituto de Post-Graduados de Ciencias Políticas, en las siguientes asignaturas:

- 1.— Teoría del Desarrollo
- 2.— Política Económica de Bolivia.

De acuerdo a normas vigentes en la Universidad y considerando que se trata de estudios de Post-Graduados, los postulantes deberán presentar:

- a) Documentos que acrediten la calidad del postulante: Publicaciones, conferencias relativas a la cátedra que postula, etc.
- b) Antecedentes académicos
- c) Títulos académicos y científicos.

Estos documentos deberán presentarse con nota dirigida al Decano, en la Secretaría de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la UMSA, piso 12, hasta el día jueves 27 del presente mes a horas 18.00.

La Paz, Agosto 21 de 1970.
Dr. Benjamín Miguel Harb
Decano

TURISTAS DESVESTIDOS

TRENTO (Italia del Noroeste), 23 (ANSA). — Diez turistas que habían tratado de hacer reparo a un temporal bajo un árbol fueron hoy completamente desvestidos por un rayo que los dejó heridos pero sanos y sal-

H. Municipalidad de La Paz

CONVOCATORIA A PROPUESTAS CONSTRUCCION DE UN MERCADO DE FLORES EN LA ZONA DEL CEMENTERIO GENERAL. Se llama a propuestas a las Empresas Constructoras de 2ª, 3ª y 4ª categorías para la construcción de un mercado de flores a ubicarse frente al Cementerio General.

Los planos, pliegos de especificaciones y cómputos métricos, se recogerán del Departamento de Arquitectura de la H. Alcaldía, previo pago de \$b. 100.00., en el Tesoro Municipal.

Las propuestas deben ser presentadas en la Oficina Mayor de la H. Alcaldía Municipal, en sobre cerrado y lacrado, de acuerdo a las formalidades de Ley, hasta horas 18.00 del día viernes 28 de agosto del año en curso.

La Paz, 17 de agosto de 1970
Dirección de Relaciones Públicas

ACCIDENTADA LUNA DE MIEL



Londres, 23 (AP). — Es bien que una esposa acepte a su marido para bien o para mal, pero lo que le sucedió a Alison Carrass fue ridículo.

Un incendio destruyó la casa donde se iba a ofrecer una recepción para 50 invitados.

El tizne del humo dañó el pastel de novios.

El primer día de su luna de miel, su esposo un novatiero de 20 años de edad tuvo que regresar a su buque.

Luego, Alison rodó las escaleras en el hotel donde pasó su luna de miel y fue llevada en peso al hospital para ser atendida de heridas al brazo izquierdo y pierna derecha.

"Puede ser", dijo hoy Alison en medio de sollozos y vendajes, "que podemos organizar una segunda luna de miel sin problemas".

SERIE DE COMPENDIOS SCHAUUM EN ESPAÑOL
Librería Tejerina LTDA.

COMERCIO 1 073
Telfs. 22737-42162

NUEVOS TITULOS POR RECIBIR

- TRIGONOMETRIA. — Por: Frank Ayres Jr.
- MATEMATICAS DE FINANZAS. — Por: Frank Ayres
- GEOMETRIA DESCRIPTIVA. — Por: Hawk
- DINAMICA DE LOS FLUIDOS. — Por: Hughes
- GEOMETRIA PLANA. — Por: Barnett Rich
- TRANSFORMADORES LAPLACE. Por Murray H. Spiegel
- GENETICA. — Por: Stanfield
- ALGEBRA LINEAL. — Por: Lipschütz

SOLICITADA

La Paz, 21 de agosto de 1970.

Señor Jorge Carrasco V. Director-Gerente de "EL DIARIO" Preserte.—

Señor Director:

Nuevamente en la edición No. 22.841 de la fecha, a través de la columna "Ojos de la ciudad", bajo el pseudónimo de "Urbano Calle" somos objeto de la esquizofrenia del columnista con una serie de apreciaciones que derivan en el aspecto personal, con el Gerente General de la entidad y con nuestros técnicos de la Sección Red que según él después de "comer" sus salteñas no cumplen sus obligaciones sino es a través de una "coima" o "propina" de 50.— pesos.

Lo que realmente alarma es la tranquilidad e impunidad con que se miente al aseverar que es el Gerente General de TASA el que "sortea quien debe recibir en la semana el beneficio del traslado" y mueve a hilaridad el concepto vertido, si tan fácilmente se puede comprobar que durante el mes se atienden aproximadamente 700 traslados de líneas, que tendrán que ser un promedio de "veinte sorteos" al día; cuando el Gerente personalmente no participa en ningún momento del trámite de traslados, por tratarse de un problema que sólo tiene solución a través de las disponibilidades técnicas, físicas, de puntos de conexión en la red de distribución. Ni la buena voluntad de los funcionarios y menos aún la insidia y la calumnia de quien cree saber todo con referencia a todo, podrán modificar las instalaciones de ninguna empresa de servicio público.

La presente, señor Carrasco, no tiene el propósito de desmentir la mentira y sólo nos anima el deseo de hacerle llegar nuestra protesta por el hecho de que el órgano periodístico de su dirección, dé cabida en sus columnas al "veneno" de Urbano Calle que no le hace ningún honor al periodismo paceño.

Es un hecho comprobado que la prensa en general tiene cabida en nuestras reparticiones, particularmente la Gerencia, para cumplir con su cometido de orientar la opinión pública, con el criterio de que la crítica sana, veraz y con altura es constructiva, pero, de ningún modo se justifica una actitud como la que comentamos.

Con este motivo, aprovechamos la ocasión para saludarlo muy respetuosamente.

TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ, S.A.
MIGUEL MUÑOZ CAMACHO
Gerente General

● Francia está con su voz
● Filmará con John Wayne

¿Por qué es tan menuda Mireille Mathieu? ¿Por qué apenas levanta del suelo unos palmos que ella agranda cuando canta? ¿Por qué su figura no puede ser la figura alta, espiada y elegante de tanta buena moza como Tiza estos días de primavera casi verano las calles atestadas de Madrid? Uno sería capaz de inventarle a Mireille Mathieu un físico más espectacular. Estacriatura expresiva y bajita parece extraña a esa voz importante y cáñida. Mireille Mathieu canta como los ángeles franceses que debe haber en el cielo. Pero Mireille Mathieu es apenas una niña de tierra á la que fácilmente se puede confundir con cualquier una de las niñas traviesas que corren por los parques de París. Véanla ahí: es una niña más entre el grupo de muchachos que le han pedido el recuerdo de un autógrafo.

Mireille Mathieu ha venido a Madrid para grabar un programa de televisión. Mireille es una mujer con sagrada a la que hay que fiarse las fechas con toda exactitud con mucha arte y acción porque está cargada de compromisos en todas las geografías. Hace unos años nadamás Mireille Mathieu era una jovencita desconocida que fue descubierta por un programa de televisión en que las niñas calcetines de la época aspiraban a crearse un sitio entre las estrellas de la música francesa.

Sonríe deliciosamente esta Mireille Mathieu. Lo mismo le da la luz de la calle que los fogonazos de los focos. Los estudios de Prado del Rey -Televisión Española- andan revueltos esta mañana. Mireille Mathieu va a grabar. Mireille Mathieu suena y a entre los españoles como un nombre fabuloso. Ella es una pequeña diosa. Han venido otras veces y se la conoce en todos los hogares. Pero esta figurita con voz de Edith Piaf es siempre y siempre sorprendente.

Cuando habla a los periodistas Mireille Mathieu dice siempre cosas importantes. Si no fuera por la inmensa sencillez con que las pronuncia uno diría que esas cosas importantes que dice Mireille Mathieu son casi presuntuosas y casi cursis. Pero en sus labios suenan verdades no estrenadas:

-La vida empieza con una palabra de amor.

Y se queda tan tranquila. No es un verso. Es una confesión. Esta mujercita que canta también una mujercita que ama:

-Amo y creo. Si no creyera no podría amar. El amor es el resultado de algo que sé verdad.

Yo creo en lo que hago cada día y por eso mismo lo amo: Yo creo también en Dios.

¿También crees en el dinero?

-¿Por qué no? También creo en el dinero. Y amo el dinero. Yo le debo al dinero nada menos que la oportu-

nidad que me ha dado poder ayudar a mi familia. Nosotros eramos muchos y eramos pobres, muy pobres. En esesentido puedo decir que el dinero me ha ayudado a ser feliz aunque entienda que la felicidad no consiste exactamente en el dinero.

Mireille Mathieu es hija de una familia a larga en hijos y en esperanzas. Sus hermanos son solamente once. Mireille Mathieu no parece en absoluto demasiado todo el tiempo que se armó sobre la plidadora anticonceptiva y lo que el Papa acaba a decir acerca de ella. Tampoco se ha sentido alarmada por lo que dicen que dijo la enciclica "Humanae vitae".

-Yo estoy al lado del Papa en esto de los hijos.

Está también al lado de la buena canción, de la eterna canción de Francia. Para Mireille Mathieu la canción verdadera es aquella que

-No sé, dicen que sí. Pero yo creo que Edith Piaf no hubo más que una y es irrepetible. Yo soy sólo Mireille Mathieu. Nunca he pretendido imitarla y a que entiendo que eso sería imposible y me conduciría al fracaso. Yo soy sólo Mireille Mathieu.

Sólo eso, si señor, sólo eso. Y uno cree que es bastante. Porque es de exactamente Mireille Mathieu, es ta criatura ha conquistado el mundo. Y hoy hay que contar con su voz y con su gesto y con su sonrisa y hasta con los recuerdos que ella nos trae "El gorrión de París", como se llamó a la Piaf, ha revivido y tiene otro nombre y otro empaque: El empaque tímido y sonriente de esta mujer que es la primera de doce hermanas y cuyo padre era un modesto tallista de la piedra.

Desde Madrid, por Martín de Quinones.



EL CANTOR EDDIE FISHER SE DECLARO EN QUIEBRA

mejor representa la esencia de un pueblo y su particular sentimiento de la pasión y de la belleza. Se ha dicho de ella muchas veces que Mireille es un polluelo que nació bajo las alas de Edith Piaf. Hablar de Mireille y no recurrir a este eterno recuerdo de la Piaf parece y a literalmente imposible. Porque resulta -además- que Mireille arrastra las "erres" con la misma afue y expresividad con que lo hacía Edith. ¿Te parece a ella?

HOLLYWOOD, 20 (AP).— El cantante Eddie Fisher, que se declaró en quiebra ayer, ganó más de 700.000 dólares anuales en el tiempo que estuvo en la cumbre, comentó uno de sus ex-secretarios. El cantante suscribió en Puerto Rico una petición de quiebra. ¿Qué ha sucedido?

Desde hace algún tiempo, los espectadores y asociados de Fisher comentaban: "no creemos que haya mantenido su repertorio tan al día con Frank Sinatra o Andy Williams, quienes han evolucionado con el tiempo".

"El público se cansó de él. Fue demasiado tiempo el ex marido de Elizabeth Taylor".

"Eddie siempre ha sido generoso. Cada vez que alguien admiraba algo suyo,

lo entregaba, más personas tienen trajes usados por Eddie Fisher que por cualquier otro artista".

"La presión de sus deudas le impedía concentrarse en sus posibilidades. La bancarrota puede ayudarlo a ocuparse de nuevo de su carrera".

El cantante, de 42 años, presentó en su petición una lista de deudas de casi un millón de dólares contra haberes de 40.000 dólares.

La deuda total, de 916.300 dólares, incluye 41.069 dólares al impuesto norteamericano, 43.327 dólares al Estado de California, 58.000 dólares a la compañía cinematográfica Paramount, 34.000 dólares al Banco de Norteamérica y 40.980 dólares a un joyero.

Su tercera esposa, la actriz Connie Stevens, se divorció de él en junio de 1966. Tenían dos hijas.

Debbie Reynolds y Eddie Fisher se casaron en 1955 y tuvieron dos hijos, divorciándose sin lágrimas en 1958. Según declaración de Debbie: "mi esposo se interesó en otra mujer".

Fisher se casó con Elizabeth Taylor y durante los 3 años que siguieron al matrimonio, su carrera fue decayendo. Cantaba poco, dedicando su tiempo a acompañarla. Estaba junto a su lecho cuando la actriz estuvo a punto de morir en Londres de neumonía, en 1961.

En 1964, Liz se divorció en México y se casó con el actor Richard Burton.

ACTOR PRESO POR UN CASO DE DROGAS NO ES ADICTO

Roma, 22 (ANSA).— El actor italiano Walter Chiari -desde hace más de dos meses en la cárcel por un caso de droga- no es un toxicómano.

Los datos de un examen toxicológico dados a conocer hoy, señalan que el popular cómico, no presenta en su físico ninguna de las características propias de los toxicómanos.

Igual resultado dieron los exámenes efectuados a Guido Malmignati, ex púgil arrestado unos días antes que Chiari. En su automóvil, estacionado a poca distancia de la casa del actor, fue encontrado un kilogramo de cocaína pura.

Chiari y Malmignati fueron incriminados por "uso" tenencia y cesión de estupefacientes. Las investigaciones probaron que el actor -uno de los más populares cómicos italianos del cine, radio y televisión- acostumbraba regalar a sus amigos paquetes de cigarrillos drogados.

Fueron rechazadas varias instancias de excarcelación por insuficiencia de pruebas presentadas en los últimos tiempos por los defensores de Chiari.

Su cine para hoy

Cine 6 DE AGOSTO
6 de Agosto 2284. Telf. 23829

Matinée, tanda y noche **ULTIMO DIA**. En tecnicolor. (Solo para mayores de 18 años). Amó a dos hombres a la vez, pero su indecisión la llevó al borde del precipicio.



Robert Stack - James Farentino
Bibi Andersson "KARIN" "ENTRE DOS PASIONES"
TECHNICOLOR

Actualidades mundiales No. 32. Precios matiné 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine LA PAZ
Calle Ayacucho Telf. 53842

Matinée **QUIERO LLEVARME DE TI**, con Sandro. Tanda y noche **YO MUJER**. Solo para mayores de 21 años, con Essy Persson. Noticias **EL MUNDO AL INSTANTE**. Precios matiné 3.10. Tanda y noche 3.80.

Cine TESLA
Calle Colón. Telf. 53803

Matinée, tanda y noche en tecnicolor y cinemascopio **CON DIOS Y CON EL DIABLO**, con Richard Harrison y Gilbert Roland. Precios matiné 3.50 y 4.— Tanda y noche 4.50 y 5.—

Cine SCALA
Ayacucho 320. Telf. 23535

Matinée, tanda y noche **EL DIA QUE ME QUIERAS**, con Hugo del Carril. Noticia **EL MUNDO AL INSTANTE**. Precios matiné 3.80 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine 16 DE JULIO
Colegio Don Bosco. Telf. 22091

Matinée, tanda y noche **FUNNY GIRL**. Precios M. 3.60 y 4.10. T- y N. 4.80 y 5.30.

Cine PRINCESA
Calle Comercio Telf. 51821

Matinée **ASI NO SE TRATA A UNA DAMA**, en tecnicolor. Tanda y noche **YO AMANTE**, con Jesise Flaws. (Prohibida para menores de 18 años de edad). Precios matiné 3.50. 3.— 2.50 y 2.— Tanda y noche 4.— 3.50. 3.— y 2.50.

JUVENTUD CON HORMONAS MASCULINAS
Fortalecen las Glándulas del hombre y restablecen la **VITALIDAD SEXUAL**
La ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también la grandeza que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo. Esta nueva fórmula se llama **TONOSEX** y es sorprendente su efectividad y rapidez. Los hombres prematuramente impotentes, notándose casi de inmediato sus efectos.

T 13
RESTAURA LA VITALIDAD

Cine MEXICO
Av. Montes 619. Telf. 26861

Matinée, tanda y noche dobles **ROSAS BLANCAS PARA MI HERMANA NEGRA**, con Libertad Lamarque y **EL DIA DE LA BODA**, en la comedia picante, con Mauricio Garcés. Precios M-T-N. 3.— y 2.—

Cine MURILLO
Calle Linares. Telf. 52647

Matinée, tanda y noche **CORONA DE LAGRIMAS** y **BLUE DEMON PASAPORTE A LA MUERTE**. Precios M-T y N. 3.— y 2.—

Cine ESMERALDA
Santa Cruz 434. Telf. 52454

Matinée, tanda y noche. Funciones dobles **TARZAN Y LOS ELEFANTES** y **FENOMENAL Y EL TESORO DE TUTANKHAMON**. Precios matiné 2.20. Tanda y noche 2.70.

CINE "MADRID"

Matinée y tanda dobles: **LA VICTORIA ES DE LOS VALIENTES**, y **EL AGENTE IMPOSTOR**, con Yul Brynner. Noche doble **EL AGENTE IMPOSTOR**, y **LA BAHIA DEL DESEO**, solo para mayores.

Cine VARIEDADES
Parque Líbano 898 Telf. 24071

Matinée, tanda y noche. Grandes dobles **CON LOS MINUTOS CONTADOS** y **LA INDOMABLE ANGELICA**. Precios matiné 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

Cine LUX
Av. Entre Ríos 999.

Matinée, tanda y noche. Programas dobles **JOHN EL BASTARDO**. En cinemascopio y tecnicolor y **EL HERMANO DE RINGO**. En cinemascopio y tecnicolor. Precios para matiné 2.10 y 1.60. Precios tanda y noche 2.60 y 1.60.

Cine AVENIDA
Av. Saavedra. Telf. 25409

Matinée y noche **UA MARCA DEL VENGADOR** y **NO MAS MILLONES POR FAVOR**. Precios matiné 2.10 y 1.60. Tanda 2.20 y 1.70. Noche 2.70 y 2.20.

Cine EBRO
Jenaro Sanjinés 444 Tel. 42939

Matinée doble **DESAFIANDO A LOS CAIMANES** y **LA BATALLA DEL ULTIMO PANZER**. Tanda y noche **DESAFIANDO A LOS CAIMANES** y **LA BATALLA DEL ULTIMO PANZER**. Precios matiné 2.60 y 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.

Cine MONJE CAMPERO
Av. 16 de Julio. Telf. 23333

Matinée, tanda y noche **EL RALLY DE MONTECARLO** y **LOS LOCOS DEL VOLANTE**. Precios matiné 4.10 y 3.10. Tanda y noche 5.30 y 3.80.

Cine ABAROA
Sagárnaga 326. Telf. 50252

Matinée, tanda y noche. Grandes dobles. Matinée **EUROPA DE NOCHE** y **UN HOMBRE, UN CABALLO, UNA COLT**. Tanda y noche **CEREMONIA SECRETA** y **EUROPA DE NOCHE**. Precios matiné 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

Cine TRIANON
Plaza Murillo. Telf. 21320

Desde las 14 horas funciones continuadas. Programa triple: **CUANDO LLORAN LOS VALIENTES**, **LA CUMPARCITA** y **HISTORIA DE UN CANALLA**.

CRIMEN OLVIDADO
FILMADA EN BOLIVIA
EASTMANCOLOR

PRONTO MONJE CAMPERO

POL LTDA.
Limpieza en seco necesita **URGENTE** local para instalación maquinaria.
REF. TELF. 20122 — 29563

MIERCOLES-UNIVERSO
EL IDOLO MUSICAL DE TRES CONTINENTES
RAPHAEL
EN SU NUEVO Y ESPECTACULAR TRIUNFO!

¡Ocho canciones inolvidables!

AVE MARIA
CUANDO LLEGA MI AMOR
EN ACAPULCO
SERA MEJOR
EL AMOR ES TRISTE
HAVA NAGUILA
ME GUSTA PENSAR EN TI
EL GOLFO

ASPA PRODUCCIONES
CINEMATOGRAFICAS, S.A. PRESENTA

El Golfo
CON **SHIRLEY JONES** y **ANA MARTIN**

Cine MIRAFLORES
Calle Diaz Romero

Matinée y noche dobles **A QUIENES LOS DIOS QUIEREN DESTRUIR Y NOMBRE CLAVE TIGRE**. Tanda (suspendida por largo metraje). Precios matiné 2.60. Tanda y noche 3.20.

Cine IMPERIO
Sebastián Seguro 985 Tel. 40451

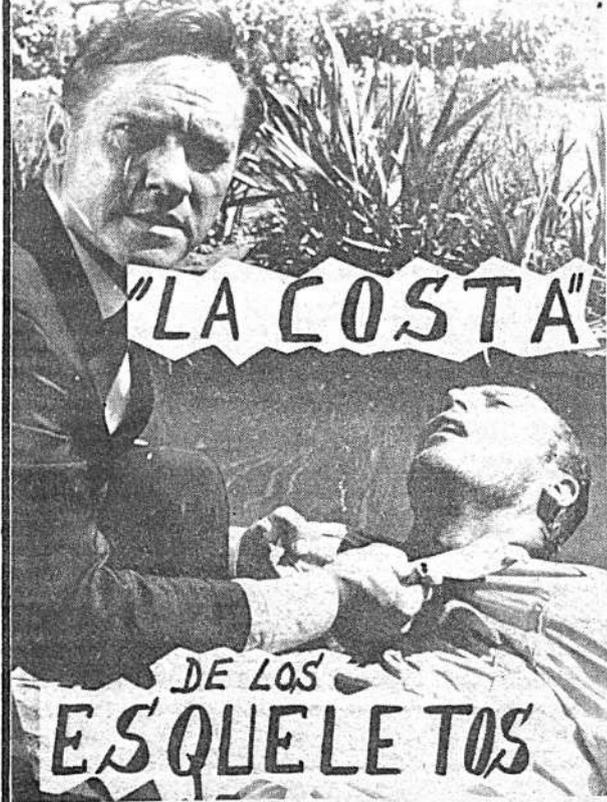
Matinée, tanda y noche dobles **EL MAYOR ATRACO DEL OESTE**, con George Hilton y **TIEMPO DE MASCARENE**, con Franco Nero. Precios 2.20 y 1.70.

TV Boliviana
CALLE AYACUCHO 487

- LUNES 24 DE AGOSTO**
- 18.04 Show del Abuelito Tino
 - 18.24 Defensores interplanetarios
 - 18.44 Hacia el mañana
 - 18.58 Mi oso y yo
 - 19.28 Crónica de Francia
 - 19.56 Telenoticiario 1
 - 20.11 Lectura para todos
 - 20.40 TV Deporte
 - 20.55 Telenoticiario 2
 - 21.18 Hoy actúa usted
 - 21.48 Alma de acero

MAÑANA GRAN CINE MEXICO

Super extraordinario estreno exclusivo
La más grandiosa producción en maravillosos colores. La aventura de criminales sin escrúpulos... Que buscan un tesoro perdido en lingotes de oro... Con **DALE ROBERSTON - RICHARD TODD**... En



"LA COSTA"
DE LOS **ESQUELETOS**

Espectacular programa para hoy
lunes **ULTIMAS FUNCIONES**
de los mayores éxitos cinematográficos mundiales
MATINEE TANDA Y NOCHE

ROSAS BLANCAS PARA MI HERMANA NEGRA
El problema racial crudamente demostrado. Con Libertad Lamarque y Eusebia Cosme — En colores DOBLE con el mayor éxito Sexy cómico de Mauricio Garcés... Filmada en eastmancolor:
"EL DIA DE LA BODA"

FULBRIGHT PROPONE TRATADO BILATERAL EE.UU. - ISRAEL

Tendría por fin irritar a hebreos

WASHINGTON, 23 (ANSA).— El presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, William Fulbright propuso la conclusión de un tratado bilateral entre Estados Unidos e Israel, para garantizar las fronteras del Estado judío, "por la fuerza" si fuera necesario, como paso final en la solución de la crisis mediorientista.

En ningún caso —según el senador demócrata por Arkansas— el tratado debería ser sometido a ratificación en estos momentos, y debería constituir en cambio un apéndice del acuerdo alcanzado bajo los auspicios de la ONU.

El senador lanzó la propuesta en un discurso titulado "Los viejos mitos y la nueva realidad", según se hizo conocer hoy. El discurso será pronunciado ante el Senado el lunes próximo. Hasta el momento, se desconocen las reacciones del Departamento de Estado.

Observadores diplomáticos, entre tanto, señalan que el discurso está destinado con toda probabilidad a irritar a Israel, que tiene pocas esperanzas en las Naciones Unidas y es decididamente contrario a un acuerdo impuesto por la fuerza.



ALTO NIVEL.— La foto muestra la reunión de alto nivel soviético-alemán en el Kremlin, con motivo de la firma del tratado de no agresión entre ambos países. A la izquierda, Primer Ministro ruso Alexei N. Kosygin; Ministro de R.R.E.E. Andrei Gromyko y embajador en Bonn, Szyon Tsarapkin. Derecha: Canciller alemán Willy Brandt, su Ministro de R.R.E.E. Walter Scheel y Secretario del Ministerio de Estado, Paul Frank. (AP WIREPHOTO).—

IRAK-EGIPTO EN GUERRA DE PALABRAS

BAGDAD, 23 (AP).— Una guerra de palabras parecía continuar cotejándose entre Irak y Egipto, a tiempo que los iraquíes acusaban hoy a Egipto de estar emprendiendo una "campaña de opresión" contra los ciudadanos de ese país en Egipto.

La Agencia Iraqueña de Noticias (INA) atribuyó igualmente a fuentes en Beirut informes de "persecución" contra los guerrilleros palestinos y los "árabes libres" viviendo en Egipto.

La agencia agregó que aun las mujeres iraquíes y los niños no son inmunes a los actos de intimidación egipcios. Egipto había acusado con anterioridad al gobierno iraquí de haber detenido diez empleados egipcios más de la compañía de construcción Osman Ahmad Osman. La radio de El Cairo dijo que éstos se sumaban a 60 egipcios que habían sido arrestados el sábado anterior en Bagdad. Las acusaciones y contra-acusaciones eran una indicación del empeoramiento de las relaciones entre los dos países árabes, después de que Egipto aceptó el plan de paz para el Medio Oriente presentado por Estados Unidos y el cese del fuego.

Estados Unidos cerrará importante base de aviones en Vietnam del Sur

Medida emergente de reducción de sus tropas

SAIGON, 23 (AP).— La Fuerza Aérea norteamericana ha decidido cerrar una importante base de aviones de combate y bombardeo en Vietnam del Sur, retirando casi 100 aviones supersonicos y proyecta clausurar

otra base importante en Tailandia, según dijeron hoy fuentes informadas. "Las medidas están de acuerdo con el carácter general de la reducción de tropas alrededor del mundo", dijo una fuente

que añadió que la fuerza aérea ha de cerrar la base de Tuy Hoa en la costa central de Vietnam del Sur. El comando norteamericano anunciará pronto que el ala táctica de la séptima fuerza aérea en Tuy será retirada de Vietnam del Sur. El plan forma parte del programa de gobierno norteamericano de retirar tropas que reducirán la autorizada fuerza en Vietnam a 384.000 a mediados de octubre.

Fuentes dijeron que el cierre de Tuy Hoa, 384 kilómetros al noreste de Saigón, resultaría en una reducción hasta de 5.000 hombres. La clausura de la base que alberga cinco escuadrones de Super-Sabres F-100, dejará cuatro alas de aviones de combate y bombardeo en Vietnam que operan desde Da Nang, Phu Cat y Phan Rang, a lo largo de la costa central, y Bien Hoa en las afueras de Saigón.

Policía paraguaya investiga actividad de secuestradores

Cuatro extremistas son extranjeros

ASUNCION, Ago. 23 (AFP).— Las autoridades policiales están realizando una evaluación de las investigaciones practicadas en torno al arresto de cuatro elementos extremistas extranjeros, según trascendió hoy autorizadamente aquí. Entre los detenidos figuran dos argentinos, un uruguayo y un iraquí, arrestados el viernes 14 pasado, en la cercana frontera con Argentina, en momentos

en que pretendían introducir armas de contrabando y cometer atentados diversos aquí. Se estima que una vez concluidas las investigaciones, los funcionarios oficiales proporcionarán una amplia información a la prensa local y a los correspondientes de las agencias noticiosas mundiales, según explicó a la agencia France Presse un alto portavoz oficial. Los detenidos extranjeros son los argentinos Horacio Marcos Cano, argentino de 24 años; Juan José Avila, también argentino de la misma edad; el uruguayo Darío Alberto Goñi, de 22 y el iraquí Salim Ibrahim Mesconi, cuya edad no fue proporcionada, pero que oscila entre los 22 y 25 años. Simultáneamente con los procedimientos realizados por las autoridades paraguayas para de tener a los inculcados, también personal de la gendarmería argentina detuvo a otros elementos extremistas que tenían vinculación con los propósitos terroristas de los que se dirigían hacia Asunción.

BARCO PANAMEÑO SIGUE PERDIDO EN EL PACIFICO

LIMA, Ago. 23 (AFP).— Continúa inencontrable el buque de bandera panameña "Puelche", que con dieciocho chilenos y ecuatorianos a bordo, debe de navegar a la deriva frente a las costas del norte peruano desde el pasado 29 de julio.

Pese a las intensas búsquedas por aire y mar llevadas a cabo por aviones y buques peruanos, éstos nada han podido encontrar hasta el momento, dijeron esta mañana a la agencia France-Press autoridades de la marina y la aeronáutica.

Desmentían así una información procedente de Valparaíso, según la cual el gerente de la agencia que explota al "Puelche", Pablo Klimpell, comunicó desde Lima el hallazgo de la nave.

Panorama Mundial

RAVENA, 23 (ANSA).— Una mujer de 62 años, Antonia Pagan, se mató hoy prendiéndose fuego luego de rociarse con nafta. Coja de nacimiento, había manifestado recientemente síntomas de desequilibrio mental.

GORIZIA, 23 (ANSA).— Una ciudadana búlgara de 46 años pasó hoy clandestinamente la frontera italo-yugoslava y solicitó asilo a las autoridades italianas.

LONDRES, 23 (ANSA).— La sociedad "Samuel Fox" que fabrica varillas y armazones de acero para paraguas desde hace 123 años, cerrará a partir del 25 de septiembre por falta de pedidos.

WASHINGTON, 23 (ANSA).— Doscientas cincuenta millas cuadradas del territorio de Nevada, destinadas a experimentos nucleares, están contaminadas por plutonio, elemento radiactivo que puede permanecer en la zona durante 24 mil años o más.

EL CAIRO, 23 (ANSA).— Trece muertos y 55 heridos son el saldo de un accidente ferroviario a pocos kilómetros al sur de la capital egipcia, lo anuncia la agencia local "Men".

LIMA, 23 (ANSA).— La embajada de Uruguay en el Perú suspendió la tradicional recepción oficial del 25 de agosto, interpretando el sentimiento del gobierno y pueblo uruguayos ante la catástrofe de mayo pasado.

BRUSELAS, 23 (ANSA).— Bélgica hará "todo esfuerzo posible" para obtener la admisión de China Popular en la ONU, informa hoy un comunicado de Relaciones Exteriores.

BERLIN, 23 (ANSA).— Dos guardias fronterizos germano-orientales pidieron asilo político hoy a las autoridades de Alemania Federal, después de haber escalado el muro que divide a Berlín.

PARIS, 23 (ANSA).— Alain Clement, periodista francés hecho prisionero en Camboya a principios de julio, fue puesto en libertad y regresará a París, según lo anunció la radio televisada francesa.



BRINDIS.— La doctora Sylvia E. Mead, del grupo de acuanautas femeninas, ofrece un trago de rum con piña a Ann Hartline, después de salir de la campaña de decompresión en la isla de St. John. Detrás de Ann está Alina Szmant. Al lado Rebate True y a la derecha Peggy Lucas. Las acuanautas terminaron la misión Tektite II después de pasar dos semanas en el fondo del océano. (AP Wirephoto).

TUPAMAROS PEDIRIAN LIBERAR PRESOS BOLIVIANOS

Activas negociaciones en Brasil y Uruguay

poder de los extremistas que ponga fin a una ominosa situación prolongada por más de tres semanas.

Mientras tanto, continúa la ola de rumores y versiones que se refieren, en las más variadas formas, a gestiones o negociaciones, en torno al caso.

De todas ellas, pueden citarse tres que tienen, por lo menos algunos visos de seriedad. En primer término, la versión que se

refiere a una negociación establecida por personalidades brasileñas, procurando el rescate del Cónsul Dias Gomide, mediante A) el pago de cien mil dólares, con destino al sindicato rural de los cañeros de azúcar "UTAA" creado por Raúl Sendic como organismo gremial de acción directa, y B) la liberación por parte del gobierno brasileño, de un determinado número de presos políticos. Otra

versión se refiere a la liberación de ambos secuestrados, es decir Dias Gomide y Fly, en términos parecidos, pero incluyendo al gobierno de BOLIVIA en la liberación de presos políticos. Y finalmente, la versión que para muchos posee las mayores posibilidades, es decir, la que se refiere a negociaciones a cargo de los abogados defensores de los "Tupamaros" procesados por la justicia, mediante la libe-

ración de presos políticos en Brasil o BOLIVIA, y a que la firmeza del gobierno uruguayo, resta toda posibilidad a intentar algo por este lado.

Por otra parte, la posición del presidente Pacheco Areco y su gobierno se refleja a través de hechos concretos, como por ejemplo, la reiterada resolución de "no negociar con delincuentes" así como la afanosa búsqueda que no ha decreído un solo instante.

Por quinta vez Israel denunció violación egipcia de la tregua

Continúa la instalación de baterías de cohetes

Jerusalén, 23 (ANSA).- El gobierno de Israel formuló hoy una nueva denuncia de violación del alto el fuego por quinta vez desde el inicio de la tregua en curso, acusando a los egipcios de continuar realizando trabajos de instalación de baterías de cohetes, en una zona situada a treinta kilómetros del Canal de Suez.

Se trata de trabajos para la instalación de cohetes tierra-aire y de otro tipo de actividades de naturaleza operacional.

La denuncia ha sido presentada a los funcionarios de las Naciones Unidas en Jerusalén.

ATENTADO

Tel Aviv, 23 (AP). Saboteado res

árabes volaron una torre de transportación de cables de alto voltaje anoche en la Faja de Gaza, dijo hoy el comando militar israelí.

El incidente ocurrió poco después que la policía levantó un toque de queda, cuando los comarcantes árabes prometieron cooperar para frenar las actividades terroristas.

Policía uruguaya capturó otros siete "Tupamaros"

Sigue intensa operación rastrillo

Montevideo, 23 (ANSA).- Otros siete miembros del "Movimiento de Liberación Nacional" fueron capturados en la víspera por la policía, en un lugar no revelado de esta ciudad. Dos de los detenidos son Osvaldo Daymán y Cabrerera Sureda hermano de Arapey, recluido en Punta Carretas y María Elida Baldomir Coelho, una de las extremistas que junto a otras doce, fugó meses atrás de la cárcel demagros. De los restantes, las autoridades no dieron a conocer la identidad.

No obstante el cerrado hermetismo policial al respecto, pudo establecerse que en el marco del operativo "rastrillo" desplegado por efectivos policiales y militares, las autoridades se hicieron presentes en una finca no determinada de esta capital donde se procedió a la detención de siete elementos del "MLN". Entre estos, se estableció posteriormente, se encontraban Osvaldo Daymán Cabrerera Sureda y María Elida Baldomir Coelho, quienes se encontraban en la elandestinidad desde el 8 de octubre del año anterior, cuando la organización terrorista "topó" la ciudad de Pando.

Osvaldo Daymán Cabrerera Sureda era buscado por la policía desde el encarcelamiento de su herma-

no Arapey, luego de los episodios de Pando. Su nombre cobró notoriedad cuando se estableció que, junto a otro extremista, había participado en el suceso que culminó con el asesinato del policía Antonio Fernández Rodríguez registrado en el balneario "El Pinar".



DELEGADO BOLIVIANO. Marcus U. Prati de Moraes, Ministro de Industria y Comercio en Brasil, izquierda, conversa con el delegado boliviano Humberto Caussin durante una de las sesiones de la reunión anual de la Organización Internacional de Café que tuvo en Londres. (AP Wirephoto).

ROMA HIPPIE EN MUESTRA DE PINTURA

Mendoza, Argentina, Ago. 23 (AP).- Una macabra broma a hippies durante la inauguración de una muestra pictórica, produjo escenas de dramatismo entre los asistentes, especialmente en el sector femenino. Cuando el presidente del Instituto Nacional de Vitivinicultura, General Aniceto Pérez pronunció un discurso, un furgón de pompiers se acercó a gran velocidad, bajando varias personas con un ataúd, que fue trasladado al centro del salón, comprobándose que en su interior se encontraban un cadáver. En medio del cuadro patético, se observó que el cajón se abría, cuando la intervención de algunos asistentes, mientras algunas mujeres se desmayaban. Al abrirse el féretro, salió del mismo un melencólico hippie con una vestimenta que quiso demostrar que era la imagen de la muerte.

Agnew anunció que Estados Unidos cooperará al gobierno de Camboya

Seguridad para tropas norteamericanas en Vietnam

Guam 23 (AP).- Spiro Agnew, vicepresidente de los Estados Unidos, prometió hoy plena ayuda al gobierno de Camboya, porque "todo el asunto de Camboya está relacionado con la seguridad de nuestras tropas en Vietnam".

Agnew, que emprende un recorrido por países asiáticos, insistió por otra parte en que "no tenemos compromisos con Camboya" pero se contemplan los sucesos en ese país en términos del efecto que tengan en el país vecino, Vietnam del Sur.

La afirmación que hizo respecto al gobierno de Lon Nol es la más energética de fuente oficial hasta ahora en pro del acosado gobierno.

Cualquier criterio que se aplique en el caso del Camboya, dijo Agnew, tiene que estar ligado en forma substancial "a la seguridad de nuestras tropas en Vietnam".

Se le preguntó si la única razón para enviar tropas de los Estados Unidos de vuelta a Camboya sería proteger a las que están en Vietnam del Sur y contestó "eso es exactamente correcto".

Agnew hizo sus comentarios en charla con los corresponsales que viajan con él, a bordo de un avión especial de la Fuerza Aérea.

Fue recibido en el aeropuerto por jefes militares y el gobernador Carlos Camacho. Pasará la noche aquí y el lunes saldrá para

Seul, Corea del Sur, en su primera de cuatro escalas.

Hablará en Seul de planes de los Estados Unidos para colaborar en la modernización del ejército sudcoreano en vista de la retirada, para junio de 1971, de 20.000

de los 63.000 hombres que tienen los Estados Unidos en el país.

Opinó que el gobierno podría encontrar alguna manera de costear el envío de 5.000 soldados de Tailandia en auxilio del asediado régimen de Lon Nol.

Misión Apolo buscará agua debajo de superficie lunar

Colocación de aparatos sensorios

LONDRES, 23 (ANSA).- Los cosmonautas de una de las próximas misiones del programa "Apolo" intentarán descubrir yacimientos de agua debajo de la superficie lunar, según declaró hoy el doctor Lee Scherer, jefe de la sección de la NASA (organismo espacial estadounidense) que se ocupa de la exploración del satélite. Scherer, al intervenir en el congreso astronómico internacional que se está celebrando en Brighton, dijo que para buscar el agua los cosmonautas estadounidenses emplearán por primera vez en la superficie de la Luna un medio de locomoción o vehículo lunar.

El experimento de los cosmonautas se basará en la colocación a distancia de dos aparatos sensorios, uno cerca del lugar de alunizaje, el otro en un lugar todavía por establecer, donde los cosmonautas llegarán a bordo del vehículo lunar. Los impulsos electrónicos entre los dos aparatos revelarán si debajo de la superficie de la Luna existe agua. De acuerdo a los proyectos actuales, declaró el doctor Scherer, los tripulantes de "Apolo 16" tendrían que realizar el experimento dentro del próximo verano. La excursión de los cosmonautas permitirá a los teledetectores terrestres observar una visión panorámica lunar sin precedentes, pues los científicos estadounidenses instalarán a bordo del vehículo lunar una telecámara que será controlada a distancia por el centro espacial de Houston y permitirá a millones de personas en la Tierra seguir la excursión de los cosmonautas en todos los detalles.

Grupo armado asaltó un Supermercado en Chile

Santiago de Chile, 23 (AP).- Mientras el presidente Eduardo Frei Ríos estaba en su residencia privada, a cuadra y media de distancia cinco hombres y una mujer asaltaban a mano armada un supermercado y se llevaban un botín de 50.000 escudos (unos 3.300 dólares). La brigada de servicios especiales de la policía inició de inmediato investigaciones, pues los asaltantes podrían estar vinculados al movimiento "extremista". Testigos presenciales dijeron que los malhechores estaban armados con pistolas, ametralladoras y cuchillos y se dieron a la fuga en un automóvil. La mujer parecía ser la jefa de la pandilla, uno de los propietarios del establecimiento fue herido levemente por una cuchillada detrás de una oreja, cuando intentó ofrecer resistencia a los asaltantes.

TENIS: PRIMER CONTRASTE NATIVO EN BOLIVARIANOS

Nuestros canasteros juegan con peruanos

Maracaibo, Ago. 23 (AFP).- El colombiano Nunil Velasco y el venezolano Jorge Andrew derrotaron a los bolivianos Ronald Inchauste y Carlos Blanco en los dos primeros partidos de singles del torneo de tenis de los Sextos Juegos Deportivos Bolivarianos.

Velasco se impuso a Inchauste por 6/2 6/3 6/1, y Andrew a Blanco por 6/10 6/3 7/5.

Los dos primeros partidos del torneo de tenis fueron precedidos por una solemne ceremonia inaugural, durante la cual desfilaron todos los equipos participantes y fueron izadas las banderas de los países bolivarianos mientras eran entonados los himnos.

PROGRAMA PARA HOY

Maracaibo, Ago. 23 (AFP).- He aquí el programa de competencias para el día lunes dentro de los Sextos Juegos Deportivos Bolivarianos que se están realizando aquí:

Esríma: Florete masculino individual: eliminatorias y en la noche final.

Básquetbol: (tarde y noche) Perú-Ecuador (femenino), Bolivia-Perú (masculino), Venezuela-Colombia (F) y Colombia-Venezuela (M).

Tenis: (mañana y tarde) single femenino: Isabel Fernández de Soto (Colombia), contra F. de Gomob (Venezuela), María Victoria Holguín (Colombia), contra M. Anderson (Venezuela), Single masculino: Ramiro Benavides (Bolivia), contra Be-tancourt (Venez).

Beisbol: Panamá-Colombia.

Boxeo (noche) peso pluma: José Baptista (Ven.) contra Eduardo Alfonso (Pa-

namá), ligero: A. Pérez (Colombia) A. Hurtado (Panamá), Welter Jr. F. S. (Pan) J. Vásquez (Col) Welter S. Valencia (Ecuador), M. López (Bol), Medio S. Mora (Ven.), Herrera (Pan.).

Pesas: (noche) pesaje y competencias categoría mosca.

PROGRAMA DE VOLIBOL

Maracaibo, Ago. 23 (AFP).- Calendario del torneo de voleibol de los Sextos Juegos Deportivos Bolivarianos, que comenzará el miércoles 26 con participación de Perú, Colombia, Venezuela, BOLIVIA y Panamá.

Miércoles 26, Perú-Colombia (Femenino) Perú-Colombia (Masculino), Venezuela-BOLIVIA (Masculino).

Jueves, 09.00: Colombia-BOLIVIA (M), Venezuela-Colombia (F) y Venezuela-Panamá (M).

Viernes, 09.00: Perú-Panamá (M), Venezuela-Colombia (M) y Venezuela-Perú (F).

Sábado 19.00 Perú-BOLIVIA (M), Venezuela-Colombia (F), Domingo, 18.00: Colombia-Perú (F), Colombia-Panamá (M), y Venezuela-Perú (M).

Lunes 31 18.00: BOLIVIA-Panamá (M) Venezuela-Perú (F).

La ceremonia de premiación tendrá lugar el mismo lunes 31, después del último partido.

Todos los juegos se realizarán en el Gimnasio Cubierto del complejo Polideportivo, donde se concentra la mayoría de los eventos, de estos Sextos Juegos Deportivos Bolivarianos.



VENEZUELA DERROTO A BOLIVIA 77-51: BASQUET

—Maracaibo 23 (AP).- Venezuela derrotó a Bolivia esta noche por anotación de 77 a 51 en un partido de baloncesto masculino de los Sextos Juegos Bolivarianos.

Con el triunfo Venezuela comparte el primer puesto con Panamá, seguidos de Bolivia, Colombia, y Perú que aún no ha debutado en el torneo.

FERROVIARIO HIZO 2-1 A PETROLEROS

.COCHABAMBA, 23 (HOY).- Ferroviario de la Paz derrotó 2-1 a Petroleros local en el partido amistoso de fútbol que se jugó esta tarde en el estadio Félix Capriles.

Los carrilanos, aunque no convencieron totalmente, pudieron ganar merced a dos buenas incursiones ofensivas de las que sacó provecho el moreno Silva para anotar.

Cotejo de bajo nivel técnico pero de mucha fibra e ímpetu.

"DEPOSITO LEGAL L.P. 113-1969"

NACIONAL ES EL UNICO PUNTERO

.Montevideo, 23 (ANSA).- Nacional venció esta tarde en el estadio Centenario al recién ascendido Huracán Buceo por uno a cero y quedó como único líder del campeonato uruguayo de fútbol, 12 puntos, de primera división, cuando se llevan disputadas siete fechas del certamen. El encuentro fue presenciado por aproximadamente sesenta mil espectadores.

El dominio territorial que a lo largo de todo el partido impuso el puntero invicto, recién cristalizó en las cifras a los 25 minutos de la segunda etapa cuando el puntero Luis Cubilla, al recoger un centro de Ubiñas tiró bajo, venciendo la resistencia del gobero Aguirre, que momentos antes había contenido un tiro penal (cuya sanción fue discutida por los hombres de Huracán Buceo), ejecutado por el marcador Juan M. Mujica.

A raíz de las anotadas protestas, el árbitro determinó la expulsión del zaguero de Huracán Buceo, Cabral y, con un jugador menos, se desmoronó el sistema defensivo con muchos hombres agrupados en su última línea de contención que hasta ese momento le había permitido al "Benjamín" mantener su valla inviolada, ante los incessantes embates de los avanzistas de Nacional. No obstante el resultado debe considerarse como justo ya que premió al conjunto que tuvo mayor codicia ofensiva.

En el encuentro disputado en el estadio "Luis Tróccoli" Liverpool resignó su condición de invicto al caer vencido, también por un gol a cero, ante el local Cerro, por las mismas cifras Sudamérica obtuvo su primer triunfo en el campeonato, venciendo a Defensores, mientras que Racing y River Plate empataron en un tanto por lado.

En el partido inaugural de esta séptima fecha, disputado ayer, Bella Vista le arrebató un punto a Peñarol (11 puntos) al empatar en cero gol.

.El gobero Galarzale para contener la pelota. Delgadillo, que se ríe, se frena, foto superior, Abajo, Gómez, con gran salto convierte nuevo gol académico.





EN ARAS DEL SUSPENSO:

PRIMERO MUNICIPAL (ANTE CHACO) Y TAN LUEGO ESTE 31 QUE LOGRO GRAN PUNTO



"El gol soy yo", parece decir Ramiro Blacutt cuando consiguió el primero para su equipo. Cobo, la pelota y dos universitarios en la escena que enmarca la portada.

LOS ATIGRADOS NO PUEDEN ALCANZAR LA PUNTA PESE A LOS REVESES CHAQUEÑOS

Después de volar 12 veces en un año, a usted no le importa que:

los aviones estén pintados con colores alegres, ni que las hostesses estén vestidas por Pucci, ni que los interiores estén decorados por Girard, ni que las comidas estén preparadas por el famoso Board of Chefs.

Lo que a usted le importa es:

Que de acuerdo con los informes de las aerolíneas que operan en los Estados Unidos, Braniff International fue la aerolínea que en 1969 operó sus vuelos con el porcentaje más alto de llegadas y salidas a horario.

Durante los últimos 12 meses Braniff en todo Sudamérica ha operado más del 75% de sus vuelos a tiempo. Y tenga en cuenta que tenemos más de 4.000 vuelos que operan puntualmente sólo en este continente.

Que las reservas estén hechas y confirmadas en todo su trayecto, ida y vuelta. En hoteles, restaurantes, automóviles de alquiler. En Braniff o en cualquier otra línea aérea con la que deba conectar para llegar a dónde usted vaya.

Perfecto. Pensando en eso hemos instalado el Cowboy, una computadora de 30 millones de dólares que es el sistema más avanzado que existe en materia de reservas. Puede cubrir todas las conexiones que usted necesite para vivir dando la vuelta al mundo... y también a través de ella cualquier dieta especial que usted pueda necesitar a bordo.

Que si debe esperar 2 horas una conexión, le den un buen lugar donde hacerlo.

Y es por eso que existe nuestro Braniff International Council Club. Son algo más que salas de espera. Algo así como clubs privados. Tiene la gama más variada de bebidas para pedir... gratis. Desgraciadamente, en Estados Unidos debemos cobrar un dólar las bebidas alcohólicas. Pero cumplimos con la ley. También tiene a su disposición líneas de teléfonos, revistas, diarios, cigarrillos, y usted podrá gozar del club con sus invitados.

En cada Council Club hay una anfitriona que puede darle cualquier información sobre su viaje, o avisarle cuando su vuelo está listo. Y que usted se olvide que está esperando.

Si usted todavía no es miembro de este club, solicite informes en nuestras oficinas, porque será un placer recibirlo como socio. (El ingreso cuesta 25 dólares al año, que usted puede pagar en 12 cuotas mensuales.)

Llegar a Estados Unidos y tener siempre alguien cerca para solucionar cualquier problema, aunque sólo sea cambiar todas las reservas que tenía previstas o llamar a alguien amigable que le recomiende un restaurante.

Braniff es la única aerolínea internacional que puede ofrecerle 86 oficinas en todo Estados Unidos, operando desde Sudamérica.

Que Braniff ofrece a sus clientes créditos y planes de financiación preparados especialmente para empresas.

Pida informes sobre estos planes a su agente de viajes o pase por nuestras oficinas.

Bueno.

¿No es ahora cuando comienza a ser simpático e importante, que los aviones de Braniff estén pintados de colores, que estén decorados por Girard, que las hostesses estén vestidas por Pucci, que las comidas las prepare el famoso Board of Chefs?

Braniff International

FINALIZO TORNEO PATRIA

AUSENCIA DE PRIMERAS FIGURAS Y MARCAS BAJAS EN ATLETISMO

El certamen "Patria" de atletismo finalizó ayer sin pena ni gloria como consecuencia de la ausencia de principales competidores y registros bajos.

Hubo masiva concurrencia de atletas juveniles, especialmente damas. Sin embargo la cantidad no compensó la calidad.

Los resultados generales fueron los siguientes:

DAMAS; 100 METROS, SERIES:

Primera serie: Erika Peters 17"6/10, Rosmery Ballivián 18" y Elizabeth Niztauss 18"1/10. Segunda serie: Virginia Echavarría 15"8/10, María Méndez 15"9/10 y Teresa Gutiérrez 16"3/10. Tercera serie: Gloria Castillo 14"4/10, María Ramírez 14"6"10 y María Vargas 16"8/10. Cuarta serie: Janet Quinteros 16"2/10, Lourdes Torner 16"4/10 y María Vera 18"9/10.

SALTO ALTO

María Ramírez 1.05 metros (por número de tentativas), Virginia Echavarría y Carmen Cuba, 1.05 metros.

LANZAMIENTO DE BALA

Gloria Castillo 8.25 metros, María Luisa Vargas 8.15 y Martha Nava 7.80 metros.

VARONES: 100 METROS

Denis Vargas 11"8/10, Willy Méndez 12"3/10 y Peter Franck 12"8/10.

800 METROS

Lucio Chuquimia 2"15"8/10, Hugo Rivera 2"16"5/10 y Denis Vargas 2"20"6/10.

5.000 METROS

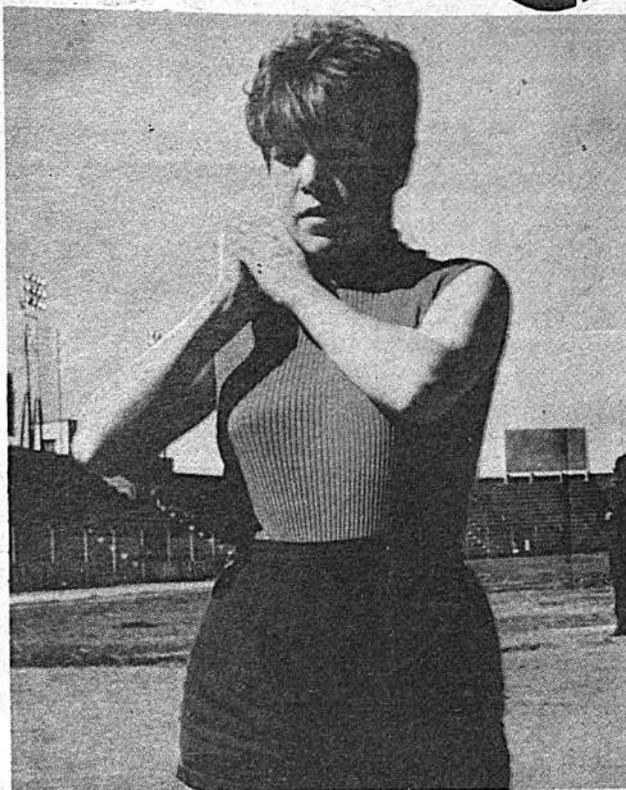
Lucio Chuquimia 18"05"6/10, Hugo Rivera 18"21" y Osvaldo Quispe 18"40"3/10.

SALTO ALTO

Willy Méndez 1.65 metros, Rolando Pastor 1.50 y Hugo Heymana 1.50 metros.

LANZAMIENTO DE BALA

Rolando Pastor 11.25 metros, Luis Medina 10.83 y Guido Puch 7.50 metros.



MARIA LUISA VARGAS.- Se clasificó segunda en lanzamiento de la bala. El certamen "Patria" contó con escasos participantes y los resultados fueron magros

ISRAEL VENCIO

A BRASIL 97-90

ROSETO DEGLI ABRUZZI, 23 (ANSA).— El Brasil ha sido derrotado esta noche por 97 a 90 por Israel durante la disputa del "Festival Europeo" de fútbol.

La mala suerte se ha enlazado con los brasileños, pero se debe decir que fue necesario un tiempo suplementario para que los israelíes dieran cuenta del fuerte equipo sudamericano.

Estos estaban sin dudas cansados por las magníficas exhibiciones de los últimos días. Brasil llegó al empate en el segundo tiempo con tiros un poco casuales, y durante la parte suplementaria los jugadores se pusieron nerviosos cayendo en incorrecciones. El arbitraje del italiano Vladimir Burkolov y del rumano Apóstol Nicolov no ha favorecido a los sudamericanos, cerrando los ojos a evidentes fallos de los israelíes. El brasileño Sebba ha actuado en forma excelente. Por cinco fallos salieron Marzel, Pereira, Didi y Cardoso. En cambio García fue expulsado.

PARTIDA.- De los 100 metros llanos (todavía) ganada por Gloria Castillo (extremo). Los eventos atléticos serán reanudados la primera quincena del próximo mes. En la foto de abajo Lucio Chuquimia, ganador de los 5.000 metros llanos.



Severa crítica periodística

DEFICIENCIAS Y MALA ORGANIZACION EN LA VILLA OLIMPICA DE MARACAIBO

MARACAIBO, Venezuela, 23 (AP).— Continúan en la Villa Bolivariana las quejas contra la falta de organización.

El periódico "Panorama" de Maracaibo pregunta hoy en una columna sobre los Juegos: "¿Cuáles fueron las experiencias que lograron los organizadores de estos juegos en la Olimpiada Azteca y en los Centroamericanos de Panamá?"

Después de señalar que funcionarios venezolanos viajaron a esos eventos a "estudiar y aprender", el diario añade: "O la enseñanza fue mala o los discípulos son realmente mediocres".

El mayor descontento se ha notado entre los deportistas y el director panameño que abiertamente han declarado que el servicio y las comodidades en la Villa Bolivariana están muy por debajo de los que ellos ofrecieron en los Centroamericanos.

El general mexicano Clark Flores, miembro del Comité Olímpico Internacional, no fue recibido por ningún representante del Comité Venezolano a su llegada a Maracaibo.

"Estaba disgustado y no podía ocultarlo", dijo el ex-entrenador venezolano de atletismo Eduardo Alfonso. "Este es el mismo hombre que en México ha recibido a los venezolanos aun en las horas de la madrugada".

El periódico "Panorama" pregunta hoy también si se justifican los elevados gastos en equipos que sólo van a jugar dos o tres encuentros. Pregunta también si Venezuela continuará recorriendo económicamente a los países bolivarianos que no

hubieran asistido a estos Juegos sin la ayuda financiera venezolana.

El médico colombiano Guillermo Quintero, jefe de la delegación se quejó hoy de las largas esperas que tienen que hacer los atletas en el comedor, y de la poca variedad de los alimentos. Quintero se quejó también de que no se distribuyen informes diarios ni memorándums sobre los programas del día.

Los programas para el domingo por ejemplo no fueron repartidos hasta momentos antes que se iniciaran las competencias del día.

En la tarde del sábado llegaron los embajadores de Ecuador, BOLIVIA y Panamá, señores Wilson Vela, Mario Estensoro y Alberto Bizo y señora. El doctor Hernán Calcurian, alto funcionario de la Cancillería venezolana, acompañó a los visitantes.

"Más pudo nuestro espíritu bolivariano que el terremoto que nos sacudió, por ello nuestra delegación deportiva viene en perfecta condición de preparación lista a participar en estos VI Juegos Bolivarianos", manifestó el coronel Reynaldo Sánchez Maquiavelo, presidente de la delegación deportiva del Perú.



CERTAMEN OFICIAL AF POR PRIMERA DESEMPEÑO S GANO 4-0 DEJANDO G

Amplia y cómoda victoria logró ayer el equipo de Bolívar, al superar ampliamente a Universitario por la cuenta de cuatro goles a cero. En el cotejo de fondo The Strongest y 31 de Octubre igualaron en tanto por bando. La jornada, vigésima octava de la competencia, fue del agrado de los aficionados, que, en gran número, concurren al estadio Hernando Siles.

La victoria es inobjetable pues Bolívar fue un equipo más completo, basando su acción en el trabajo complementado de sus líneas. La defensa, sobria como es, cumplió un buen cometido. El medio campo, en permanente gesto de incursiones, movió a su delantera y, cuando fue necesario, cooperó con su retaguardia. La delantera, por su parte, mejoró su rendimiento anterior y su mayor rendimiento productivo en razón de la mayor ambición expuesta por sus atacantes pero, también, por la facilidad con que llegaba hasta el arco adversario.

VICTORIA CELESTE

Haciendo gala de un juego más efectivo, el team académico se adjudicó dos nuevas unidades en un match donde demostró un evidente repunte con relación a su campaña de la rueda anterior.

Su rival, en cambio, nada bueno enseñó. La gente de Universitario incurrió en los mismos errores de siempre cayendo otra vez sin atenuante alguno.

En el otro bando el equipo del "U" poco hizo en favor del espectáculo dejando casi toda la responsabilidad del encuentro en sus hombres defensivos que claudicaron a medida que transcurrió la acción. El medio campo no apoyó y, por el contrario, su acción pasó desapercibida ante la superioridad del medi-

LUIS BASTIDA, ve frustrada su intención de convertir. Torrico, goleador de 31, despoja al argentino del balón en arriesgada jugada. Cadima se encargará, posteriormente, de despejar el peligro. Más atrás observa Larrazabal la culminación de la jugada. Strongest fracasó en el cotejo de la víspera. Su delantera actuó desconectada lo que facilitó la función de la defensa minera.

El uno a uno se justifica por lo visto durante los noventa minutos. Tanto unos, como otros, hicieron méritos para la igualdad.



SINTESIS

Síntesis de la vigésima octava fecha del campeonato oficial.
GOLEADA CELESTE

BOLIVAR (4)- Galarza; Cayo, Rojas, Luján, Vargas, Rada, Costa; Blacutt, Riquelme (Achi) Garay, Gómez.

UNIVERSITARIO (0)- Cobo, Collao, Agreda, Quiroga, Medina, Zegarra, Pérez; Angulo, Parada, Bustillos, Faker.

GOLES: En el primer tiempo Blacutt (B) 2'. En la segunda Gómez (B) 9', Blacutt (B) 20', Gómez (B) 40'.

ARBITRO: Jorge Monasterios.

EXPULSADOS: Rojas (B), Faker (U) y Medina (U), por juego brusco.

EMPATE

31 DE OCTUBRE (1)- Torrico, Salazar, Larrazabal, Cadima (Ballivian), Cordero; Benguria, Salas; Yépez, Delgadillo, Estrada, Sánchez.

THE STRONGEST (1)- Galarza; Maldonado, Almada (Gini), Herbas, Iriondo; Morales, Romero; Velasco (Flores), Díaz, Bastida Pinto.

GOLES: En el primer tiempo Díaz (TS) 35'. En el segundo Delgadillo (31) 30'.

ARBITRO: Antonio Quinteros.

RECAUDACION: 98.653 pesos bolivianos por venta de 13.363 entradas.

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Chaco	13	8	3	2	36	18	19
Strongest	12	6	4	2	34	20	18 (x)
Municipal	12	7	3	2	28	14	17
Mcl. Sta. Cruz	13	6	3	4	24	25	15
Ferroviano	12	5	4	3	19	17	14
31 de Octubre	13	3	4	6	12	22	10
Bolívar	12	4	2	6	16	13	8 (x)
Always Ready	12	3	0	9	15	38	6
Universitario	13	1	3	9	10	27	5

(x) The Strongest logró en mesa los dos puntos del partido que ganó Bolívar en la primera rueda.

Las próximas fechas: Sábado 29: Mariscal Santa Cruz-Ferroviano, Municipal-Universitario. Domingo 30: 31 de Octubre-Always Ready, Bolívar-The Strongest.

.CUARTO GOL: Gómez, puntero izquierdo de la academia, baja un balón con el pecho y marca la cuarta conquista para su elenco. Collao llega tarde, el tanto está consumado.

Los celestes superaron fácilmente a su tradicional rival. Se adueñaron del partido desde un comienzo y fueron merecedores de la victoria.

Los bolivaristas cumplieron un buen partido aunque ello no significa que hayan retomado el ritmo del fútbol que practicaban en anteriores temporadas.

BOLIVAR SE HIBICIONES OTROS EMPATEN

... que copó toda la zona...
... en su estructura...
... en la primera etapa...
... a toda máquina...
... Strongest sepu...
... a un furibundo...
... "tanque" Díaz que b...
... al golero Torrico y culminó así...
... a bien concebida por V...
... el asco y Bastida...
... cuando 31 ha...
... para abrir...
... al marcador...
... los blancos...
... a tiempo e imprimi...
... a la confrontación el ritmo más...
... conveniente a sus intereses...
... No de...
... a sus contrincantes jugar el...
... fútbol de su conveniencia y, como...
... tenía que ser, apuraban todas las...
... acciones...
... cuando faltaban sola...
... mente quince minutos para la culmi...
... nación, Delgado venció intelig...
... temente a Beltrán Almada y superó...
... con remate bien dirigido al golero...
... Galarza que nada pudo hacer por...
... impedir la conquista que decretaba...
... el empate...
... El match culminó con la acción...
... desesperada de los atigrados que in...
... tentaron, sin fortuna, desvelar el...
... uno a uno...
... El empate posterga la ambición a...
... tigrada de igualar en la tabla a Cha...
... co, ahora a un punto de diferencia...
... y favorece a Municipal que se apro...
... xima peligrosamente a los líderes...
... La escasa diferencia de los equi...
... pos hace presumir que las próxi...
... mas fechas serán intensamente...
... disputadas no sólo entre los punte...
... ros, que buscarán afanosamente a...
... cumular más unidades, sino, tam...
... bién entre los coleros, que trataron...
... a toda costa de salvar su permanen...
... cia en la categoría...
... .REIMATE. Juan Américo Díaz, prueba suerte. Remata hacia el arco minero pero el balón no encontrará el curso deseado. Tras chocar en el cuerpo de Cadima saldrá fuera del campo de juego. El "tanque" no estuvo en una tarde feliz, pero pese a todo, marcó en favor de su cuadro demostrando una vez más que se trata de un elemento invalorablemente efectivo.



.COBO EN APUROS. El golero y capitán de Universitario, tuvo mucho trabajo en el partido ante Bolivar. Los atacantes contrarios llegaron con mucha frecuencia hasta su zona originando en su arco varias situaciones de gol. En la escena Gómez levanta un centro dejando anulado al portero que salió a interceptar el envío. Mas atrás aparece Quiroga, otro de los estudiantiles que soportó la embestida bolivarista.

BOLIVAR NO SE PRESENTARA A JUGAR PROXIMO CLASICO

Bolivar no presentará su equipo el próximo domingo al partido que por el Campeonato Oficial tiene programado frente a The Strongest. Así declaró ayer uno de los presidentes celestes, Luis Eduardo Siles, a tiempo de anunciar que su

institución emitirá un comunicado explicativo al respecto. La determinación se conocerá también en la reunión que celebrará mañana el Consejo Central de la Asociación de Fútbol.

de "una concesión especial para que el cuadro atigrado no pase la molestia de ganar los puntos en mesa".

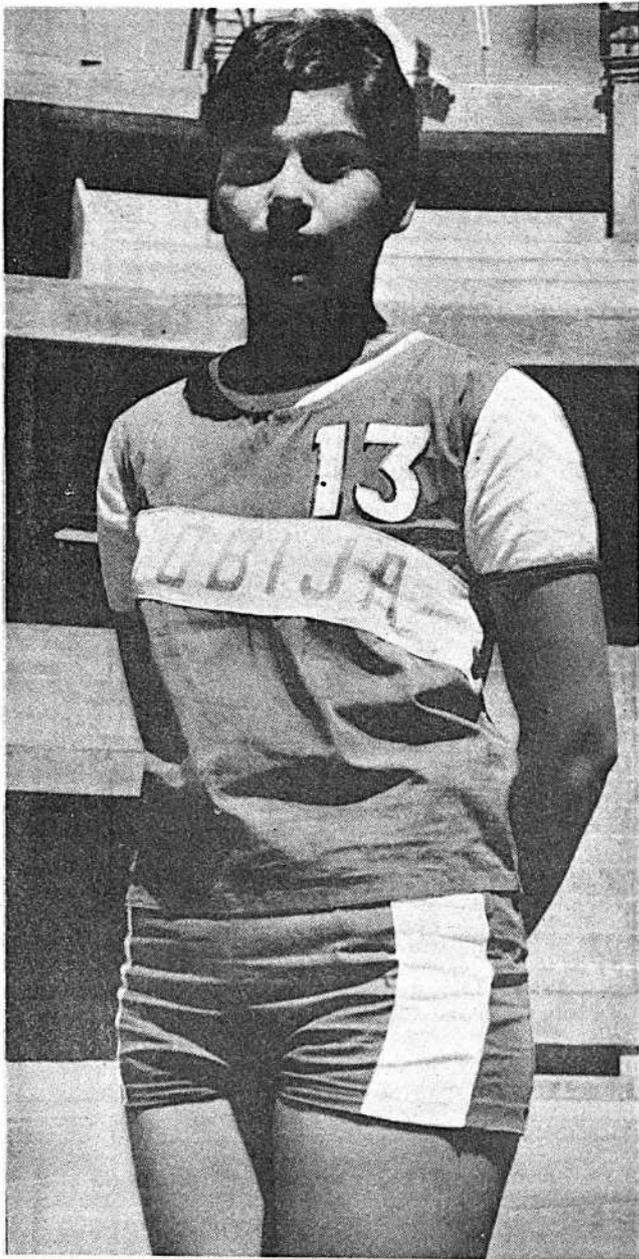
DENUNCIA

Seria denuncia presentó ayer el dirigente bolivarista, Daniel Imaña Monterrey. Imaña observó el procedimiento realizado en el sorteo de árbitros para el primer partido de la fecha (Bolivar-Universitario) manifestando que las boletas correspondientes posibilitaban un fraude en razón de que estaban marcadas.

La acusación será oficializada en la reunión de Consejo Central de mañana.

"El respeto que nos merece nuestra hinchada -dijo- hará que nosotros participemos esta medida con la debida anticipación" finalizó Siles. Pese a que no se dieron a conocer aún las razones que habrían motivado la extrema decisión académica, trascendió que ésta se debe a las diferencias actualmente existentes entre ese club y The Strongest. Otra versión señala que se trata





COLONIA DE COCHABAMBA GANO CUADRANGULAR DE BASQUETBOL VENCIO 38-32 AL QUINTETO DE COBIJA

Colonia de Cochabamba se clasificó campeón del campeonato cuadrangular femenino de baloncesto al vencer en su última confrontación a Cobija del valle por 38-32. La primera fracción de juego quedó empatada a 16 puntos.

EL PARTIDO

La rigidez de planteamientos y la estrecha marcación individual practicada por ambos quintetos determinó que la confrontación fuera muy disputada pero carente de vistosidad.

En ambos elencos faltó lanzamiento de distancia. Trataron de ingresar a últimas posiciones y casi nunca lograron su objetivo porque defendiendo jugaron más ordenadamente que atacando.

Colonia basó su producción en la efectividad de Marina Mercado, pero esta jugadora bien controlada, poco pudo hacer en beneficio de su equipo.

Reboteando, Martha Ríos se erigió en pilar sobre el que apoyó su estructura defensiva. Sin embargo Ríos se desempeñó mejor en el tablero que Colonia defendió, no así en el del rival donde dejó a la habilidad de Elba Torricotodactiva.

Cobija erró fundamentalmente en el ataque. Se quedó estático, sin dejar correr el balón. Retuvo el juego exageradamente y desordenó el partido por falta de continuidad.

Sus jugadoras se cansaron rápidamente y los cambios se sucedieron uno tras otro lo que, en buenas cuentas, perjudicó al plantel porque le restó efectividad.

Marcando trató de hacerle individualmente pero el desacomplamiento de jugadoras impidió que esa táctica tenga éxito.

En general, la confrontación técnicamente fue discreta. Más fueron los errores que las virtudes. No obstante, el clásico cochabambino dejó entrever el mejor nivel del baloncesto valluno en relación al local, por lo menos en damas.

PRELIMINAR

Por el tercer puesto del interdepartamental, Pranners derrotó mercedemente a Gimnasia y Esgrima por 52-45 tras perder el primer tiempo por 23-20.

Las gimnastas no demostraron absolutamente nada en este certamen. Un equipo rejunado como Pranners se encargó de demostrar que mas puede la voluntad de jugar con interés antes que la "suficiencia" que fue lo único que Gimnasia exhibió en la competencia.

OFICIAL

Universitario solamente necesitó presentarse en el campo de juego para adjudicarse los puntos en disputa con Mariscal Santa Cruz como consecuencia de la carencia

de uniformes en el quinteto militar.

Este es el primer W.O. del torneo y la irresponsabilidad del último crucista perjudicó enormemente a este equipo ya que no pudo enfrentarse a la "U" no obstante estar en cancha todos sus jugadores.

MINI-BASQUET

En demostración de baloncesto infantil, el equipo "A" de Nalmih venció al "B" por la cuenta de 14-4. El lance tuvo duración de 10 minutos por lado.

El interés y adecuada preparación de estos equipos hizo del espectáculo digno preámbulo de los partidos centrales. En vista de esto, la Asociación según su presidente, Alberto Requena, programará este tipo de juegos para todos los domingos. Ojalá esa gestión se concretara porque así se dará oportunidad a los niños de practicar deporte y La Paz presentará un seleccionado en el torneo nacional que se cumplirá en Uyuni.

EVELYN BOTTEGA

Canastera de Cobija de Cochabamba. Demostró simpatía y calidad. Los quintetos vallunos acapararon los primeros lugares del campeonato cuadrangular femenino de baloncesto que con auspicios de Pranners se llevó a cabo el fin de semana. El clásico cochabambino se reeditará esta noche, esta vez por el torneo oficial en el valle.

CINCO EN TREIN

Por Juan Carlos Romero

Maracaibo, 23 (ANSA).—32 años, como parte de los años de Bogotá.

Desde entonces, se han dado las interrupciones sufridas por la livariana.

Perú obtuvo la sede para el bo de postergar en varias ocasiones II guerra mundial.

Finalmente fueron escamoteadas la organización.

Caracas sirvió de sede en la fundamental de los Juegos.

El éxito de aquellos involucrados de monstruo. Hubo derrumbes designada sede, no pudo llevar cuando la ciudad costera de los IV Juegos.

Los récords cayeron en general fortalecidos los ecuatorianos y Guayaquil.

Venezuela ratificó en las que había asomado en Colombia logro adjudicarse como damente.

BOLIVIA fue nombrada a una crisis interna y lo mismo pese a que José Beracasa somenaje a los 400 años de fundación.

El gobierno de Venezuela Zulia y el Consejo Directivo nión del 2 de mayo de 1968 en

Finalmente, el 27 de septiembre 22 de agosto y el seis de septiembre

BOLIVIA, Ecuador, Colombia (atletismo, basket, béisbol, olímpica, natación y clavados) sas y tenis), a partir del domingo

Maracaibo, 23 (ANSA).—lev, han sido nombrados por encuentros de fútbol en los V. Comité Olímpico.

A última hora trascendió que por no haber traído ellos mismo filar con él. En vista de lo que nuevo juez está listo para utilizar

Maracaibo, 23 (ANSA).—ra participar en los Juegos, quien conquistó su título en la bía.

Los luchadores ecuatorianos en el gimnasio del complejo o. El equipo ecuatoriano está Carlos Legarda (mini-mostrador Ricardo Crespo.

ANUNCIAN CAPTURA DE CUATRO PERSONAS RELACIONADAS CON EL CASO DE B. MOORE

Bolivia debutará mañana frente a Panamá: fútbol

MARACAIBO, 23 (ANSA). El equipo boliviano de fútbol debutará en los juegos bolivarianos el martes 25 enfrentando a Panamá. El torneo de fútbol será muy breve por la mínima cantidad de participantes.

El rol completo, además del cotejo anunciado, es el siguiente: Día 27, Venezuela vs. Bolivia, día 29, Panamá vs. Venezuela, día 31, Panamá-Bolivia y día 21, Bolivia-Venezuela.

xxx

MARACAIBO, 23 (ANSA). Héctor Thomas es el más veterano de todos los atletas bolivarianos que competirá en los VI Juegos. El decatlónista venezolano ha competido en tres de ellos y éste será el cuarto en que estará tomando parte.

xxx

MARACAIBO, 23 (ANSA). Esta mañana se entrevistó con personalidades del Comité Organizador de los Sextos Juegos Deportivos Bolivarianos, el representante del Alcalde de la ciudad de Quito. El señor Patiño llegó ayer a Maracaibo y hoy aprovechó para dialogar entre otras personas con el doctor Ciro Perozo Zambrano, presidente del Comité Organizador de los Juegos.

Entre otras cosas se informó a los periodistas que el señor Patiño viene en representación del Alcalde de Quito Durce Valle, quien por razones de última hora tuvo que aplazar su viaje.

xxx

MARACAIBO, 23 (ANSA). Un total de 42 boxeadores disputarán las once medallas de oro de los VI Juegos Bolivarianos. Las divisiones ligero y welter junior, con cinco representantes (uno por cada país) son las más concurridas y en el mínimo estarán presentes Francisco Morochito Rodríguez (Ven), Juan Herrera (Col), Gonzalo Cruz (Ecu) y Enrique Torres (Pan). Perú no inscribió equipo en esta especialidad porque los cuatro pelearos que se habían seleccionado, fueron suspendidos por indisciplina.

BOGOTA, agosto 23 (AFP-ANSA). Es inminente la captura de cuatro personas en relación con el caso del futbolista británico Bobby Moore, dijo aquí un vocero de los servicios secretos.

Entre ellas, según el vocero, se hallarían el demandante de Moore, Danilo Rojas de cuy a joyería presuntamente desapareció una valiosa joya, el testigo de cargo, Alvaro Suárez y la ex empleada del joyero, Clara Padilla.

LONDRES, 23 (ANSA). Casi al finalizar la mañana el Consúl General de Colombia en esta capital dio a conocer oficialmente la noticia sobre la inocencia del as del fútbol inglés Bobby Moore.

El Consúl Lucio Corri, suministrando detalles respecto a la decisión tomada por la justicia colombiana, afirmó que Moore y su colega Bobby Charlton serían los amados a la embajada a deponer sobre su aventura en Bogotá, demanera que salgan a la luz todas las responsabilidades de las personas que complotaron contra ellos, acusando a Moore de haber robado una costosa pulsera.

"Ahora que se demostró que Moore es inocente, la máquina de la Justicia no tiene que detenerse" dijo el Consúl.

Según la hipótesis formulada en la Embajada Colombiana, el com-

plot para inculpar a Moore podría tener dos objetivos: extorsionar al capitán del equipo británico, persona notoriamente acaudalada, para luego pedirle dinero o bien desmoralizar al equipo británico de manera de comprometer su participación en los encuentros por la Copa del Mundo.

La persecución contra Moore se fraguó el 18 de mayo pasado cuando el propietario de la joyería "Fuego Verde" ubicada en el hotel Tequendam de Bogotá, Danilo Rojas, formuló una denuncia por la sustracción de un brazalete valorado en mil trescientos dólares, ilícito del cual acusó a Bobby Moore. Ocho días después, encontrándose de paso en Bogotá, procedente de Ecuador y en viaje hacia el mundial de fútbol de México, el astro inglés era privado de libertad.

Durante cinco días Moore afrontó con estoicismo y firme carácter el rigor de la extenuante investigación adelantada por el juez de instrucción criminal Pedro Dorado.

Los cargos con dos testigos, Clara Padilla, vendedora de la joyería y Alvaro Suárez, un vendedor ambulante de profesión ignorada, revelaron indicios de la existencia de una virtual artimaña contra el jugador, manipulada por desconocidos ocultos tras el duelo de la tienda y los testigos.

LA COLOMBIANA OLGA LUCIA DE ANGULO ES LA MAXIMA ESTRELLA

Por NORMAN N. BROWN

MARACAIBO, Venezuela 23 (AP).— La joven nadadora colombiana Olga Lucía de Angulo tiene cifradas sus esperanzas en estos Sextos Juegos Bolivarianos en las competencias de 4 x 100 y en los 800 metros libres, pero expresa que le gustaría ganar en todas las carreras en que toma parte.

Olga Lucía ha llegado a Maracaibo precedida de tal reputación que miembros de la delegación deportiva peruana han manifestado que vienen "a competir por los segundos puestos en natación femenina, porque Olga Lucía de Angulo es candidata a todas las medallas de oro".

Venezuela también considera en general que deberá competir por el puesto de escolta con el Perú, en natación femenina.

Olga Lucía competirá en diez especialidades, en nueve de las cuales tiene galardones Centroamericanos y del Caribe. En febrero de este año, en Panamá, ganó dos medallas de oro, en 400 metros libres y 200 metros mariposa, tres medallas de plata, en el combinado 4 x 50 el 4 x 100 y en relevé combinado, y cuatro medallas de bronce en 200 metros libres, 100 metros mariposa, en relevé y 100 metros libre.

Agregará ahora a estas competencias la de 800 metros libres, modalidad que dice le atrae porque prefiere "las carreras de distancia más que las cortas, de velocidad".

Olga Lucía señaló que entre las rivales que tendrá la semana entrante a partir del martes, y a las que ya conoce, están las peruanas María Isabel Barragán y Ana María Cánepa. También comentó que la venezolana Fanny Pedrique sería rival de peligro.

La joven Olga Lucía, de 14 años. Estudiante de cuarto año de bachillerato en su ciudad natal de Cali, dijo hoy en una entrevista realizada en el comedor de la Villa Bolivariana, mientras desayunaba, que comenzó a nadar hace seis años, pero dedicó los tres primeros a saltos ornamentales estimulada por sus hermanos, que son clavadistas.

Hace tres años comenzó a entrenarse rigurosamente en natación, que le gusta en extremo. "Sin embargo, a veces me da pereza entrenarme y tengo que apelar a mi fuerza de voluntad para nadar tan a menudo en prácticas".

Olga Lucía dijo que la práctica de la natación interfiere "bastante" con sus estudios, pero que afortunadamente cuenta con la buena voluntad de las autoridades del colegio en que cursa sus estudios.

El calor de Maracaibo, que oscila en la vecindad de los 40 grados centígrados, le ha molestado un poco desde el jueves, cuando arribó en su primera visita a Venezuela.

"También ha sido un inconveniente grave tener que hacer colas tan largas para comer", dijo Olga Lucía. "Creo que este asunto debe ser solucionado cuanto antes por las directivas de los Juegos", agregó.

Se manifestó la joven colombiana satisfecha por las prácticas que ha realizado en la piscina olímpica de Maracaibo, que han sido livianas y "de pique", "para no perder la forma, pero en realidad no es mucho lo que he nadado aquí".



LANZAMIENTO.- Elsa Fernández de Colonia lanza de distancia pese a la oposición de Mirtha Guzmán de Cobija. El clásico valluno fue ganado con justicia por Colonia. Hoy retornarán a su distrito ambos equipos y en jornada nocturna se medirán por el certamen canastero de Cochabamba. Cobija es el líder de ese torneo y de ganar puede aumentar a tres puntos su ventaja sobre su rival de hoy.

Alemania Oriental desea jugar con elenco chileno

SANTIAGO DE CHILE, 23 (ANSA).— Las autoridades del fútbol profesional chileno recibieron una nota de su congénere de Alemania Oriental en la cual le ofrecen la visita del seleccionado de fútbol de ese país.

La poderosa representación futbolística quiere presentarse en canchas chilenas en el mes de febrero del próximo año, exigiendo sólo como condición económica el pago de los pasajes y la estada. La selección de fútbol alemana está dispuesta a realizar un mínimo de cuatro partidos, no importando que estos sean todos en Chile o en otros países. El calendario debería determinarlo la Asociación Central de Fútbol de Chile y el trato sería recíproco, o sea, con invitación a la selección chilena en las mismas condiciones para efectuar una temporada en Europa.

Las autoridades del fútbol profesional chileno estudiarán esta proposición.

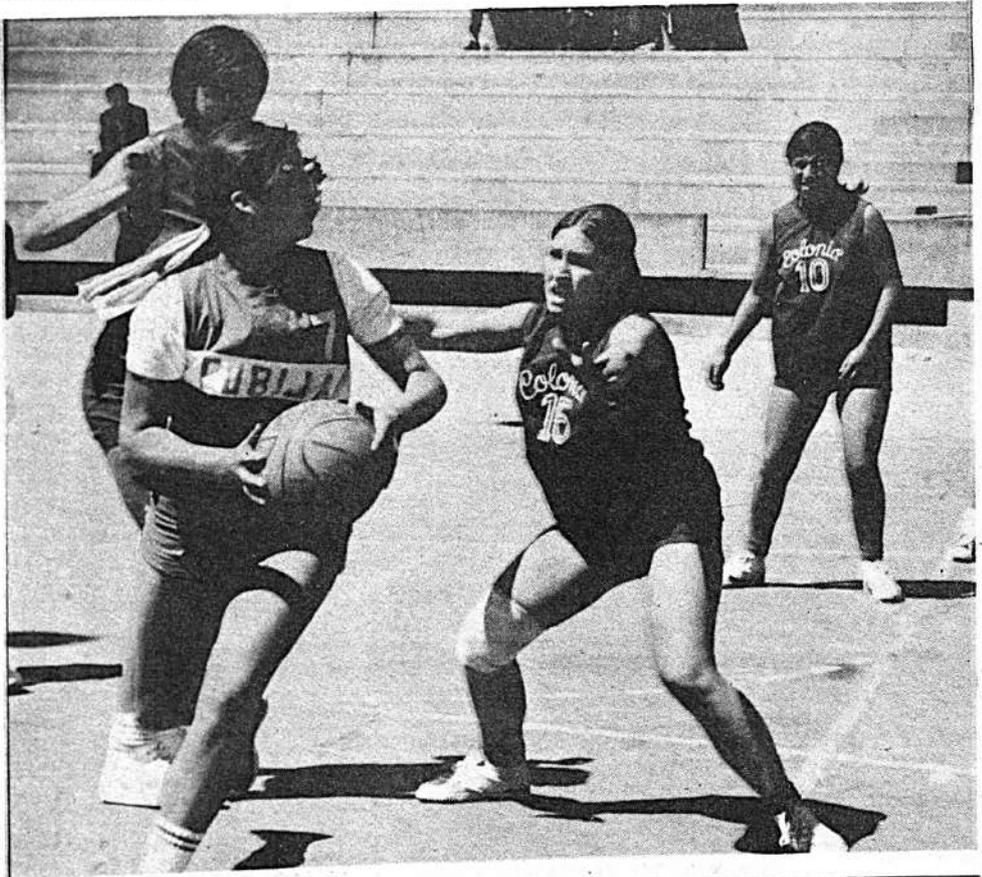
"PATA BENDITA"

SANTIAGO DE CHILE, 23 (ANSA).— El entrenador de fútbol del club de Mendoza Gimnasia y Esgrima, Martín García, vino a Chile y solicitó a los dirigentes del Deportes Concepción, precio por el centrocampista Osvaldo Castro, goleador del equipo y titular de la selección chilena.

El técnico argentino, después de oír el precio del jugador, llamado "Pata Bendita" por sus dotes de goleador, cesó inmediatamente las tratativas.

Deportes Concepción solicitó por su centrocampista la suma de ochenta millones de pesos argentinos, que corresponden aproximadamente a doscientos mil dólares.

Martín García buscaría otros elementos, de menor valor, en el fútbol chileno para reforzar a su cuadro, que llevó a campeón y que está dispuesto a dar una dura pelea en el torneo nacional argentino.



Virginia Gandarillas (7) de Cobija observa la ubicación de sus compañeras. A su lado, custodiándola celosamente, Elba Torrico (15) de Colonia. Gandarillas demostró buena preparación física y recursos técnicos. Torrico fue factor determinante para la victoria de Colonia. Mientras los equipos visitantes dejaron buena impresión, los locales, especialmente Gimnasia y Esgrima, decepcionaron por sus irregulares actuaciones.

LIANOS OS AÑOS

... se disputaron hace
... centenario de la ciudad

... y aún se mantienen pese
... de los países del área bo-

... en Lima, pero hu-
... mismos motivado por la

... en 1947 dentro de un am-
... por los miembros de

... fue modificada la car-
... de sede a la competen-

... convirtió en una especie
... de La Paz (BOLIVIA) fue

... de 55 y solo fue hasta 1961
... convirtió en escenario de

... y con los juegos ya
... para montarlos en Quito

... la superioridad
... en atletismo, por ejemplo

... ese honor debido a
... replantado a BOLIVIA

... para Maracaibo en ho-
... bolivariana en la capital

... de Maracaibo en la reu-
... celebrarlos entre d

... disputan en 17 depor-
... gimnasia, fútbol, judo, lucha

... levamiento de pe-
... baías y Sergio Cheche

... de fútbol para dirigir los
... de una solicitud del

... de los juegos un árbitro
... que se le permitiera des-

... ha dispuesto ya que un
... tano.

... de lucha trajo Ecuador pa-
... pluma Marco Terán,

... final se celebró en Colom-
... sión de entrenamientos

... Además de Terán figuran
... Luis Álvarez (gallo). Entre

SUIZO CLAY REGAZZONI GANO EL PREMIO DEL MEDITERRANEO

ENNA, 23 (ANSA). El piloto suizo Clay Regazzoni, con "Tecno", ganó hoy el primer tramo del noveno Gran Premio automovilístico del Mediterráneo.

La carrera, que se desarrolla en el circuito de Pergusa, Sicilia, es válida para el campeonato mundial de automovilismo Fórmula Dos.

Regazzoni cumplió las 31 vueltas, con un total de 150.195 Kms. en 44'08" a un promedio de 204.193 Kms.

De los veinte corredores que largaron, siete fueron obligados a abandonar y trece completaron el tramo.

Detrás de Regazzoni se clasificaron: Jo Siffert (Suiza) con BMW, en 44'8"3, a un promedio de 204.169 Kms. por hora.

Siffert se alternó a menudo en el comando con Regazzoni, pero este último encontró el momento bueno en la penúltima vuelta y saltó definitivamente al comando de la carrera.

Tercero quedó Jackie Ickx (Bélgica) con BMW que obtuvo el tercer mejor tiempo con 44'8"4 a un promedio de 204.162 Kms. por hora.

ENNA, 23 (ANSA). El brasileño Emerson Fittipaldi y el argentino Carlos Reutemann corrieron muy cerca uno del otro durante casi todo el

primer tramo del Gran Premio del Mediterráneo, que se corrió hoy en el circuito de Pergusa, Sicilia.

El volante brasileño perdió el contacto en la séptima vuelta con el grueso de los corredores pero fue protagonista de una hermosa recuperación en la segunda mitad de la carrera, alcanzando la meta a espaldas del argentino Reutemann, que no exigió a fondo su Brabham.

La carrera tuvo un desarrollo muy regular. Después de haberse ubicado en las posiciones de la punta, Regazzoni, Siffert e Ickx controlaron constantemente a Derek Bell, actual "líder" de la clasificación del campeonato europeo de Fórmula Dos.

Pero el inglés no forzó, incluso porque no estaba en condiciones físicas perfectas después del accidente sufrido en la filmación de una película en la pista francesa de Le Mans, donde el piloto sufrió quemaduras ligeras en la cara y las manos.

El tercer puntero forzó la marcha al mediar la carrera. Después Regazzoni prefirió dejar el comando a Siffert, pero continuó pisándole los talones, no permitiendo a nadie, a Ickx en especial, interponerse entre él y su compatriota.

NUEVAS MARCAS EN LA NATACION

Por Bob Egelko

LOS ANGELES; 23 (AP). Gary Hall y Alice Jones establecieron récords mundiales esta noche en los 200 metros mariposa durante la tercera jornada de los campeonatos nacionales de natación.

Esta fue la segunda marca mundial para cada uno en el torneo. Hall, estudiante de la Universidad de Indiana, rompió el record de Mark Spitz, impuesto horas antes, en los 200 metros mariposa que era de 2:05.43 estableciendo 2:05.01.

La señorita Jones, estudiante de la Universidad de Cincinnati, se impuso a Karen Moe que poseía el record mundial, registrando un tiempo de 2:19.51.

El jueves pasado la Jones había establecido el record mundial en los 100 metros mariposa y el viernes, Hall había impuesto una nueva marca mundial en los 100 metros combinado individual.

Hoy temprano, Brian Job de Santa Calra rompió el record mundial en los 200 metros pecho con un tiempo de 2:23.46. El registro anterior era de 2:25.40 y estaba en poder del soviético Nikolai Panin.

KOBAYASHI CONSERVO SU TITULO DE BOXEO

TOKIO, agosto 23 (AFP-ANSA-AP). El japonés Hiroshi Kobayashi conservó hoy en Tokio su título de campeón mundial de pesos ligeros juniors al vencer por puntos en 15 rounds al panameño Antonio Amaya.

El título es el de la "World Boxing Association" (W.B.A.).

El panameño libró un extraordinario combate que le valió calurosas ovaciones del público japonés.

Fue necesario todo el gran tesón y coraje de Kobayashi para no perder su título que defendió peleando con el rostro cubierto de sangre en los últimos seis rounds.

El veredicto del campeonato mundial liviano junior que otorgó la victoria al poseedor del título, Hiroshi Kobayashi, desencadenó grandes protestas de los panameños que asistieron al match.

El apoderado del pugil Amaya dijo que se trató de una decisión "de gangsters" y que Amaya "nunca más peleará en Japón".

El panameño en efecto hizo una pelea muy buena, de calidad técnica

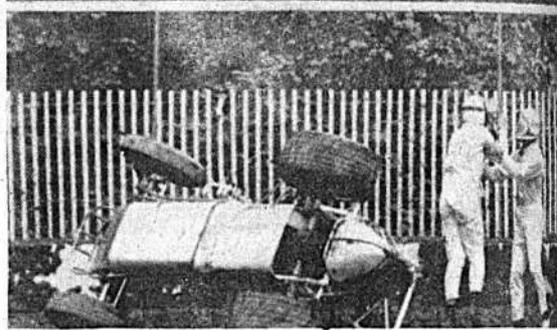
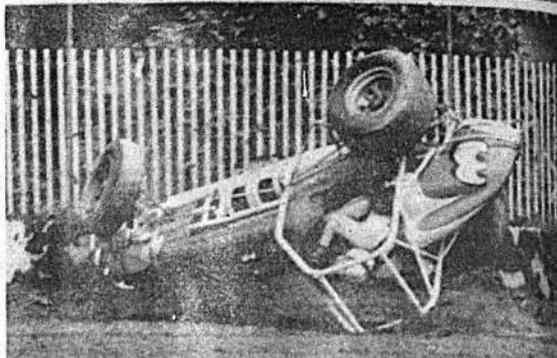
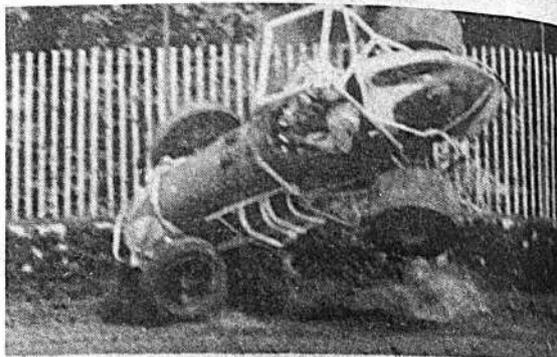
y se mostró mucho más veloz que su adversario.

Los primeros tres rounds se desarrollaron prácticamente en paridad, si bien en el primer round el japonés asimió numerosos golpes a la cara y al cuerpo.

Encolerizados porque el retado Antonio Amaya perdió por decisión por segunda vez en Japón al pelear por el título, sus apoderado, entrenador, gritaron en japonés esta noche "Dorobo, Dorobo", que significa ladrón.

El apoderado de Amaya dijo que consideraría presentar una protesta oficial ante la Asociación Mundial contra la decisión. Fue apretada pero unánime y Amaya por segunda vez fracasó en su empeño de destronar al campeón liviano junior Hiroshi Kobayashi.

Amaya mismo, con el ánimo deprimido y la vista en el suelo se limitó a decir "creí que había ganado. Fue una decisión pésima". No quiso decir más y su entrenador Ramón Dosman interrumpió la charla con los cronistas.



Golpe, vuelco y fuera. Esta escena fue captada durante un espectacular vudco del auto de Gino Swarthout de Olean, Nueva York, durante una competencia efectuada en el velódromo de Radford. Swarthout perdió el control de su máquina que se salió de la pista para ir a estrellarse contra la cerca. No pasó nada, finalmente (AP Wirephoto).

LA PERUANA BONICELLI GANO TITULO EN ITALIA

ORTISEI, Bolzano 23 (ANSA). La peruana Fiorella Bonicelli ganó el single femenino del décimo octavo torneo internacional de tenis de Ortisei, que terminó esta tarde, venciendo a la italiana Maria Nasuelli.

El italo-australiano Martin Mulligan ganó el single masculino, venciendo al germano-occidental Harold Eschembroich.

Los australianos Giltinan y Ball vencieron en el doble masculino dando cuenta del chileno Pinto Bravo y el alemán Eschembroich.

"Estoy feliz de haber sacado la cara por Sudamérica" dijo a ANSA la peruana Fiorella Bonicelli después de adjudicarse el campeonato del single femenino, batiendo a una rival de categoría como la italiana Nasuelli que, naturalmente, tenía el apoyo del público. "Fue un partido muy difícil —prosiguió— pero yo tenía confianza en la victoria, no me siento sorprendida. La verdad es que me está yendo muy bien en toda la gira europea".

La final femenina fue maratónica, al punto que se jugaron el single masculino y el doble masculino y todavía el encuentro entre la peruana y la italiana no terminaba.

En cuanto al triunfo de Mulligan en la final masculina, resultó fácil porque el italo-australiano encontró a un rival verdaderamente cansado por sus cuatro victorias seguidas de ayer. En verdad el alemán Eschembroich demostró agotamiento y no pudo controlar la variedad de juego que impuso Mulligan el cual por lo demás atraviesa por un período de gran forma.



Al actor italiano Alberto Sordi junto al jugador de fútbol argentino Enrique Omar Sívori durante la filmación de la cinta "El Presidente" que tendrá guión netamente futbolístico. Una de las estrellas de la película es Sívori que hace poco trabajó como periodista en el mundial de México (Foto ANSA).

LOS HOLANDESES DEL FEIJENOORD HICIERON SU PRIMERA PRACTICA

Buenos Aires, 23 (AP).— Los jugadores del campeón holandés Feijenoord, de Rotterdam, practicaron esta noche en la cancha de Boca Juniors, pocas horas después de haber llegado desde Europa a jugar el miércoles la primera final de la Copa "Intercontinental" frente a Estudiantes de la Plata.

Los futbolistas, que recorrieron todo el perímetro del campo de juego en forma pausada, se quejaron por la excesiva dureza del suelo y el resquebrajamiento del terreno.

El campo está muy malo. Su piso es muy duro y está lleno de agujeros, señaló el entrenador austriaco Ernst Happel.

Esta misma queja habían expresado hace dos días los jugadores de Estudiantes de la Plata cuando realizaron su entrenamiento en ese estadio que será donde ambos equipos se medirán por primera vez el miércoles.

Los holandeses tampoco quedaron contentos con el peso de la cancha argentina que utilizaron para la práctica.

"Este balón es demasiado pesado en relación a los que se utilizan comúnmente en Europa", dijo Rinus Israel, el capitán del conjunto.

Los jugadores del Feijenoord realizaron ligeros peloteos en el centro del campo y ante los arcos antes de comenzar a circular a lo largo de todo el estadio buscando descubrir los desniveles existentes. Lo único que pareció conformarles fue la iluminación de la cancha que consideraron como buena.

Los futbolistas holandeses parecieron estar descansados luego de haber permanecido durante seis horas en la concentración de "La Candela" donde llegaron poco después de medio día tras haber sido trasladados en un ómnibus desde el aeropuerto.

Los primeros en llegar al estadio de Boca Juniors fueron el presidente de Feijenoord, N.A. Chuwenberry, junto con otros dirigentes holandeses y colegas de Estudiantes de la Plata.

Los jugadores hicieron un recorrido por las distintas instalaciones del estadio, especialmente los vestuarios y las piletas para baños de ducha.

Una hora más tarde arribó el ómnibus con los futbolistas, que fue escoltado por una escolta policial en motocicletas.

Los hombres del campeón de Holanda estaban vestidos con un conjunto de pantalón y rompevientos azul y penetraron rápidamente al campo de juego para realizar una sesión de pases en el centro del campo.

Tras 15 minutos de este ejercicio los jugadores cambiaron de ropa acomodándose un uniforme compuesto por pantalón y camiseta blanca e iniciaron una serie de prácticas frente a las dos vallas.

Finalmente, la mitad de ellos realizó una práctica informal a lo largo de todo el campo para estirar los músculos.

Tras el entrenamiento los futbolistas regresaron en ómnibus hasta la concentración donde mañana planean realizar una nueva práctica por la tarde.

Al mediodía los directivos del club Boca Juniors, que es el dueño de "La Candela", agasajaron a la embajada del campeón de Europa con una comida especial.

En la Villa Olímpica

HAY UN ELEVADO GRADO DE OPTIMISMO ENTRE ATLETAS

Por Norman N. Brown
MARACAIBO, Venezuela 23, (A.P.). Un recorrido por los alojamientos de la delegación peruana a los Sextos Juegos Deportivos Bolivarianos pone en evidencia el elevado grado de optimismo que prevalece entre atletas y dirigentes.

El secretario general de la delegación, Rafael Mazuelo, se abstuvo de hacer declaraciones pero comentó "venimos a ganar".

Miguel Carbone, México, ex presidente de la Federación peruana de atletismo y juez internacional de atletismo en estos juegos, en cambio se mostró voluble respecto de las posibilidades.

"A la par de Bello, que es campeón sudamericano en 200 metros libres y 200 metros combinado individual, tenemos a Augusto González Vigil, "recordman" sudamericano en 200 metros mariposa, quien acaba de imponerse en el campeonato nacional de natación de los Estados Unidos", donde cursa estudios universitarios.

Señaló Carbone que las posibilidades de victoria de los nadadores peruanos se ven realizadas por la no concurrencia a estos juegos de los nadadores colombianos Becerra y Arango, quienes hubieran sido los más fuertes rivales de los peruanos.

En natación femenina, Carbone dijo que Perú cuenta con tres valores sobresalientes: María Isabel Bangas, Ana María Cánepa y Cecilia Bello, hermana esta última de Johnny Bello.

"Pero la colombiana Olga Lucía de Angulo seguramente vencerá en

todas las competencias. En natación femenina venimos a pelear por el segundo puesto, para el que Venezuela se perfila como candidato rival del Perú", dijo Carbone.

En atletismo, se mostró enfático Carbone en las posibilidades de victoria de Fernando Abugattas,

"recordman" sudamericano de salto en alto con 2.06 metros.

"Y la medalla de plata en esta especialidad seguramente será para su hermano Roberto Abugattas quien ha saltado 2.05 metros y sigue mejorando", dijo el dirigente deportivo.

EL BESO DE GINA



-Estos son los premios del fútbol. La actriz italiana del cine, Gina Lollobrigida se deja besar por el capitán del F.C. Basel, Karl Odermatt,

mientras el capitán del Sevelte, de Génova espera su turno.

Gina presencia el encuentro que por el campeonato se llevó a cabo entre estos equipos que terminó finalmente empatado a un gol.

La presencia de la actriz italiana motivó muchos comentarios, pues su afición por el fútbol no es mucha. (AP Wirephoto).

ESTE ES EL EJEMPLO

UTILIDAD
El campo deportivo del Instituto, según su director, Gastón Pol, será para espectáculos

artísticos, culturales y deportivos, en función de la comunidad, y a que "No debemos encerrarlos en este recinto

porque éste está hecho para la comunidad" según manifestó Pol al momento de inaugurar el Coliseo.

Este es el monumental recinto del "Coliseo Cerrado Americano" que fue inaugurado el primer día de la semana.

Está ubicado en el local del Instituto Americano de la ciudad y fue construido con aportes de padres de familia y dirección del establecimiento.

LA OBRA
La parte anterior consta de láminas de calamina prensada que vienen a servir de cubierta a la mampostería media.

Las gradenas y el campo de juego son de cemento. La capacidad real es de dos mil personas cómodamente instaladas y en el terreno pueden verse a cabo espectáculos de fútbol, baloncesto y vóley, además de festivales artísticos.

La orientación de la obra es de norte a sur. En la parte norte tiene una caseta ubicada a diez metros del piso y desde la que se divisa todo el terreno. Puede ser empleada para facilitar el trabajo de periodistas o periodistas.

El sistema de iluminación consta de 32 reflectores, 16 por lado, agrupados de a cuatro y repartidos a los costados del campo de juego.

También cuenta con amplificación. Para el efecto existen 24 altoparlantes dispuestos a diversos lugares.



Notas cortas de los Bolivarianos:

MUJERES SERAN SOMETIDAS A PRUEBAS

MARACAIBO, agosto 23 (AFP) A pruebas de verificación del sexo serán sometidas las mujeres que compitan en las pruebas de los Sextos Juegos Bolivarianos, que comenzaron hoy aquí según dijo un funcionario del departamento médico.

El informante eludió, sin embargo, precisar el método que se utilizará para la mencionada verificación.

0-0-0 Uno de los participantes en estos juegos tuvo que disputar la eliminatoria contra su propio hijo para conseguir un puesto en la selección de su país.

Se trata del tirador peruano Edwin Vásquez, ganador de la medalla de oro en pistola libre en las Olimpiadas de Londres (1948) y campeón Panamericano y Bolivariano de la misma especialidad.

0-0-0 El lanzador Rolando Montero, del equipo de béisbol de Panamá enfermó de parodiditis apenas llegó aquí.

Las autoridades médicas lo sacaron de la Villa Bolivariana para evitar el contagio, mientras que los dirigentes del béisbol panameño todavía confían en poder utilizarlo, ya que el torneo de ese deporte se prolongará hasta el día 4 de septiembre.

0-0-0 Por un error de interpretación, Colombia, Panamá y Ecuador, trajeron sólo 18 jugadores en sus equipos de béisbol, cuando los reglamentos permitían inscribir hasta veinte.

En el congresillo técnico de este deporte, los delegados de los países mencionados pidieron que Venezuela eliminara a dos de sus hombres para quedar en igualdad de

condiciones, pero los del patio se negaron rotundamente.

0-0-0 El presidente venezolano, Rafael Caldera, depuró amistoso almuerzo con todos los que se le acercaron durante el almuerzo que se celebró en la Villa Bolivariana.

Incluso amonestó a un jugador que pretendía cerrar la puerta del comedor después de que él había entrado. "Déje entrar a todos el que lo desee", ordenó el presidente.

0-0-0 Algunos de los atletas peruanos han tenido problemas para adaptarse a la pista de tartán del estadio.

0-0-0 El doctor Luis Carlo Galán, ministro de Educación de Colombia, estuvo presente en el acto inaugurador de los VI Juegos Deportivos Bolivarianos.

0-0-0 Muy optimista y asegurando que los ecuatorianos ganarán muchas medallas en los VI Juegos Deportivos Bolivarianos, se mostró el ingeniero Oswaldo Alfredo Guerra, miembro del Comité Organizador de los juegos y directivo olímpico ecuatoriano.

El Ing. Guerra expresó: "obtendremos la medalla de oro en béisbol y en basket femenino".

0-0-0 El torneo de béisbol de los Juegos Deportivos Bolivarianos se jugará a dos vueltas por el sistema de todos contra todos, con un total de 12 partidos.

Colombia, Ecuador, Panamá y Venezuela están inscritos para disputar la competencia.



Elenco de Guabira de Santa Cruz que está interviniendo en la tercera rueda del torneo cruceño tras pasar un momento difícil. Merced a la orientación del técnico, Raúl Palazuélos, primero en la foto de izquierda a derecha, el elenco "azucarero" pudo zafar de la incómoda posición y tener oportunidad de seguir compitiendo.

Además de Palazuélos, parados, Saavedra, Tufi Aré, Walter Penini (del Botafogo brasileño), Pizarro, Maciel, Sandoval y Franz Manolio del Vasco da Gama.

Hincados, Nino Moreno, Jorge Moreno, Bernal, Antonio Francisco de Melho (del Botafogo) y Rocabado (capitán). Los brasileños fueron contratados en Río de Janeiro por Raúl Palazuélos que luego de corta pero fructífera labor al frente de Guabira tuvo que renunciar para atender sus intereses profesionales en esta ciudad.

Dos o tres brasileños, ahora en Guabira, podrían incorporarse al fútbol paceño.

Hay entidades animadas en ficharlos dados sus buenos antecedentes futbolísticos.

Por culpa de un kilo

UN PANAMEÑO PERDIO EN BOX BOLIVARIANO

-Maracaibo, Venezuela, 23 (AP).- Venezuela se anotó esta mañana su primera victoria en los sextos Juegos Bolivarianos y esta vino en el ring sino en la báscula.

El venezolano Francisco "Morochito" Rodríguez, campeón olímpico, Panamericano, Centroamericano y del Caribe, se adjudicó la victoria en peso mosca junior cuando su contrincante el panameño Enrique Torres no pudo dar el peso reglamentario de 48 kilos.

Los dos debían enfrentarse esta noche en la última pelea de la jornada.

El púgil panameño, sollozando, bajó de la báscula en la que había pesado 48 kilos 100 gramos.

Por horas el panameño había estado sudando y ejercitándose tratando de rebajar casi un kilo de exceso de peso. Fue llamado al pesaje un minuto antes de que se cerrara a las 1000 A.M. (0900 EST). Se veía exhausto.

Para el panameño fue una amarga derrota ya que en los Juegos Centroamericanos y del Caribe en febrero había perdido ante el venezolano y consideraba ésta su gran oportunidad de vengar aquella derrota.

JULIO BORELLI Y JOSE AYAVIRI

LUEGO DE 32 AÑOS VOLVIERON A LOS JUEGOS BOLIVARIANOS

Solo dos representantes bolivianos que fueron a los primeros juegos deportivos bolivarianos, efectuados en Colombia el año 1938, retornaron a una justa similar luego de 32 años.

Julio Borelli y José Ayaviri están actuando en Maracaibo - Venezuela en los Sextos Juegos que agrupan a la comunidad bolivariana.

La delegación nacional de 1938 estuvo conformada por 76 personas. Fue presidida por Alfredo Pefaranda, en ese entonces principal de CONAPORTES. Entre los principales dirigentes se encontraban Roberto Staszsky, Carlos Pacheco Iturrizaga, Germán Monroy Block.

En el equipo de fútbol figuraban Vicente Arraya, Hernán Rojas, Remberto Ferrel, Mario Alborta, Rodolfo Plaza, Hugo Gamarra, Roberto Soto, José Toro, Severo Orgaz que, más tarde, alcanzarían títulos de preponderancia en los campeonatos paca-



Julio Borelli

mano mayor de Carlos Carrasco nuestro jefe de la sección exterior.

En torno a Carlos esta anécdota. Julio Borelli insistió en su viaje a Bogotá, más "los pantalones cortos" que, en esa época usaba nuestro colega fueron el obstáculo para el viaje. Carlos se quedó con las ganas gracias a esa vestimenta aún utilizada hoy por los niños.

En tenis viajaron Gastón Zamora, Isaac Gorostiaga, Humberto Sánchez Peña, Rafael Calderón, Moscoso y Javier Luizaga.

El hijo de Isaac Gorostiaga, Eduardo "Pacho", estará en la justa de 1970.

Entre los atletas figuraban José Gandarillas, José Ayaviri, Juan Luis Gutiérrez Granier, Gonzalo Alborta, Hernán Urquidí. El encargado del grupo de pista y campo era, en 1938, Armando Gutiérrez Granier, hoy Obispo Auxiliar de Cochabamba.

Tras largos y penosos 32 años dos deportistas retornaron a los Juegos. Julio Borelli que fue como entrenador, en Maracaibo actúa como asesor del COB y José Ayaviri que viajó a Colombia para competir en pista y campo ahora oficia de kinesiólogo. Dos recuerdos añejos que bien vale la pena recordarlos.



José Ayaviri

tos, nacionales y a nivel internacional.

El elenco canastero estuvo integrado, entre otros, por René Eyzaguirre, Walter Peláez, Benjamín Ganem, Juan Martínez (ahora gerente de "Presencia") y Armando Carrasco Ballivián, her-

Téngalo en cuenta

por José Arturo Silos

Las relaciones atigrado-académicas, a nivel de directivas, han sido suspendidas. Una declaración verbal, tras celebrar cumpleaños de dos ejecutivos de Bolívar, sorprendió al medio ambiente aunque, para muchos, esa decisión iba a producirse tarde o temprano.

La causa del rompimiento, lo saben todos, fue el lateral izquierdo celeste, Gerardo Villarreal, cuyo caso irregular lo denunció The Strongest tan luego perdió los puntos, en cancha, frente a su clásico rival.

Esa fue, diría, la última gota que precisó el vaso futbolístico local para rebasar.

Los mandantes de ambas entidades, con pocas excepciones, están "trágame que te tragaré". Esto último, que parece retórica, se produjo una tarde de la semana pasada en un "sauna" concurrido de Miraflores. Las miradas de atigrados y celestes estuvieron cargadas de rencor.

Esta es la secuela de las imperfecciones que rodean la estructura actual del fútbol paceño, denunciadas con oportunidad por HOY DEPORTIVO.

A guisa de ganar puntos se cometen los más elementales atropellos a la moral deportiva ocasionando que casi todos, o tal vez todos, cierren la vista a la realidad.

Claro que la suspensión no afecta las buenas relaciones de jugadores de ambos bandos, por ejemplo, o aficionados e hinchas de cada divisa.

Lo censurable radica en el registro ilegal de Villarreal por parte de Bolívar, la aceptación a cargo de AFLP y la complicidad de todo el consejo central AFLP en este caso y en otros que "en cualquier momento serán denunciados", según explicaba un dirigente a nuestro cronista.

Si el manifiesto y comprensivo deseo de ganar, que tienen todas las entidades futbolísticas, estuviera frenado por la sensatez y la honestidad, no se producirían "rompimientos deportivos" que, finalmente, reflejan el meollo del caos que abate ya a un rubro deportivo tan importante como el que maneja y controla AFLP.

GANO MILLONES Y PERDIO EL HABLA

Río de Janeiro, 23 (ANSA). - El maquinista de tren, Jovino Viriato, de 36 años "perdió el habla" cuando supo que era el único ganador de la Lotería Depo rtiva (una especie de "Totocalcio" italiano), y que, con una inversión de 4 cruzeiros, había ganado 2.590.000 cruzeiros (4,60 cruzeiros equivalen a un dólar). Ni bien supo la noticia, tomó a su mujer y su hijo y desapareció, para evitar el arrollador malón de parientes y amigos que momentos después se desató sobre su modesta casa en Niterói (estado de Río).

La Lotería Depo rtiva fue creada hace tres meses en Río de Janeiro, está ya organizada en Sao Paulo y se extenderá al fin a todas las ciudades de Brasil.

Muy popular entre la clase humilde esta Lotería es criticada en los medios financieros que piensan que una gran parte de los salarios, en proporción creciente cada semana, es invertida en la Lotería con detrimento del comercio normal.

Los gastos de organización y los impuestos del gobierno gravan de un 75 por ciento la masa monetaria de la Lotería.



¿Garantías policiales?

Pese a los reiterados llamados de perdición, tanto la Policía Boliviana como la Asociación de Fútbol poco o nada han hecho en procurar garantizar

"DIOS ES JUSTO.."

DICE PELE

RIO DE JANEIRO, 23 (ANSA). - En una entrevista concedida a un vespertino carioca, Edson Arantes do Nascimento, (Pelé), reconocido como una de las más importantes personalidades mundiales, afirma que "quiere ser un ejemplo para todos". Dice que nunca fumó y agradece por no haber adquirido ese vicio "porque su profesión depende mucho de su físico".

Después de señalar que "hoy se considera suficientemente rico, pero no millonario", Pelé aclara que "tiene mucha fama y mucha gente traduce fama como dinero, cuando eso está lejos de la realidad".

Acercando el significado del apodo "Pelé", asegura que hasta hoy nadie sabe, y agrega que "el apodo nació sin que nadie sepa".

Refiriéndose a su infancia, afirma: "Mi infancia fue linda. Fui pobre, pero conocí épocas buenas, cuando mi padre estaba bien en el fútbol y nos daba muchas alegrías". "En mis constantes viajes por el mundo —prosigue— aprendí a ver la vida, a conocer a las personas y a sentir un poco por los otros. Estuve en Biafra hace poco tiempo y pude ver cómo es el sufrimiento de un niño. Tal vez sea por ello que de vez en cuando formo lo llamados en favor de los niños".

A una pregunta directa del entrevistador sobre si "alguna vez sintió angustia por su color", Pelé responde categóricamente que no.

"Ello nunca me preocupó", subraya, a veces llevo a olvidarme de mi color. Nunca tuve problemas en mi infancia y tampoco ahora que soy un hombre. Al contrario, creo que es muy bueno que sea así, porque todos pueden ver que Dios es justo y no por tener la piel de un determinado color, ya esa amarilla, blanca o negra, una persona va a dejar de ser algo".

la seguridad de jueces y jugadores que actúan en el estadio Hernando Siles.

La penosa experiencia del prometido referi, Gabriel Tarifa, ocurrida recientemente, no sirvió para conmovier a los organizamos correspondientes que seguramente, consideran el hecho como insignificante pues, suponiendo, deben estar esperando de mayor magnitud.

Los grupos de Inadaptados que domingo a domingo ocasionan inconvenientes en ese centro deportivo han encontrado libre actividad, sin que haya autoridad que se ocupe de frenar esas malas intenciones.

Hasta ahora, felizmente, nada ocurrió. Ojalá tampoco ocurra. Sin embargo es mejor tomar precauciones. Hacerles saber a esa gente, y de la manera más drástica, que toda infracción será penada con severidad.

De otra manera es dar luz verde a la delincuencia.

"Ojalá que la representación nacional en los Juegos Bolivarianos cumpla buen papel. Considero una injusticia la no inclusión de René Verduguez en el equipo de baloncesto ya que es buen jugador. Además, en mi opinión, es mejor que varios de los que viajaron conformando el seleccionado".

sus decisiones. Le gusta la música folklórica y se manifestó admiradora de la cueca. Le gustaría tener cinco hijos. No es partidaria del amor libre, uso de píldoras ni otros anticonceptivos.

Así es nuestra entrevistada de la semana. De gustos sencillos pero profunda en sus determinaciones.

—¿Por qué es eficiente el técnico?

—Es puntual, principalmente, y trata por igual a todas las jugadoras. Además insiste en la regularidad de las prácticas para conformar buen equipo. Verduguez trata a todas las jugadoras como amigas y enseña, por

equipo lo que redundará en beneficio del match.

—¿Cuáles son las virtudes y defectos de la "U"?

—Como virtud se puede anotar el juego de conjunto, buena preparación física y cariño por la camiseta que defendemos. Como reacción me incorporé, aún no pude darme cuenta de los defectos, pero si los hay deben ser muy pocos. Universitario, como institución tiene mucho apoyo de los dirigentes, en la rama canastera.

—¿Es convincente al actual nivel técnico del baloncesto?

—Regular, ni bien ni mal.

chillones que no les sienta. Varios de los que conozco más parecen payasos que otra cosa.

—¿Qué opina de los hippies?

—No me gustan por sus diferentes maneras de proceder. Son vagos. No quieren hacer nada. Deambulan y molestan a todos.

—¿Y de la forma de vestir en las chicas?

—Yo uso minifalda pero no muy corta. En cuanto a la maxi, como ya me acostumbré a vestir corto no me gustaría usar traje largo. Para practicar deporte y por comodidad en casa uso pantalones.



Ese juicio fue emitido por Rosario Saavedra Mendizábal (en la foto) basketbolista del club Universitario.

Rosario es cochabambina. Nació el 1 de septiembre de 1948 y la siguiente semana cumplirá 22 años de edad. Es canastera hace dos años. Se inició en Municipal y actualmente es el único deporte que practica. No se conceptúa "nucvaolera" porque antepone la sensatez en

—¿Puede explicar cómo es su actual club?

—Universitario es un equipo en el que reina el compañerismo. Deportivamente, estamos progresando ya que entrenamos con regularidad. Creo que estamos en condiciones de pelear al título de la temporada porque tenemos buen equipo y eficiente entrenador en René Verduguez.

este medio, tácticas a emplear en determinado partido y la técnica de los entrenamientos.

—¿Cómo está el torneo local?

—Los equipos bastante bien entrenados y en consecuencia hay buenos partidos. La gente que asiste a los espectáculos de baloncesto puede observar buenos encuentros ya que cada jugadora se esfuerza por su

ROSARIO SAAVEDRA:

UNA DEFENSORA BRIOSA DE UNIVERSITARIO

Siempre hay algo que falta, no está como quisiéramos, tal vez por falta de efectividad.

—¿Podría autoanalizarse como jugadora?

—Como recién estoy practicando constantemente, los nervios me traicionan. Claro que ese nerviosismo me invade cuando fallo en alguna jugada ya que mi deseo es colaborar eficientemente a las demás componentes de mi equipo para lograr la victoria. Si tengo virtudes, tendrán que analizarlas las personas que me observan jugando, pero, eso sí, me doy íntegra por los colores que defiendo.

—¿Cuál es su máximo anhelo como mujer?

—Ser feliz en mi hogar y tener cinco hijos. Como deportista seguir adelante para el progreso de mi club.

—¿Qué opina del uso de anticonceptivos?

—En cuanto a la píldora, no estoy de acuerdo porque para tomar esa decisión debe anteponerse los principios morales y religiosos. En cuanto a los diferentes anticonceptivos manifiesto mi disconformidad por su uso; los hijos vienen porque tienen que venir sin tener que usarse nada artificial.

—¿En cuanto al amor libre?

—Debe ser hermoso cuando hay amor entre parejas, pero practicarlo libremente no me parece porque soy conservadora.

—¿Cómo definiría a la juventud actual?

—Es rebelde. Adopta la línea hippie, en muchos casos sin saber por qué ni para qué. En cuanto a los melnudos, es ridícula su forma de usar el cabello. Deben llevar el corte de varón. En cuanto a la estrafalaria forma de vestir, usan colores

—¿Le gusta la música?

—Escucho de todo pero me inclino por la nacional, especialmente la cueca. Entre los conjuntos me encantan los "Chaskas" porque son muy buenos.

—¿La lectura?

—Algo de filosofía y novelas de amor.

—¿Va al cine?

—No muy seguido, pero cuando voy me gusta ir a ver las policiales. Mi actor preferido es Frank Sinatra.

—¿Es católica?

—Sí, claro que confieso poco porque no soy muy pecadora.

—¿Qué opina de las guerras?

—Es triste que entre humanos se maten, muchas veces sin sentido. En cuanto a las guerrillas da pena que se derrame sangre boliviana. Ojalá que pronto termine todo esto.

—¿Y del estudio en el país?

—Es una lástima que los maestros hagan tanta huelga perjudicando a los estudiantes. Así nunca vamos a ir adelante. El progreso del país está en los niños. Los profesores deben trabajar por lo que se les paga.

—¿Qué piensa de Fidel Castro?

—No me gusta nada de él, porque me parece que está equivocado.

—¿Y de los yanquis?

—Nuestro país tiene que sobresalir por sus propios medios y su gente. Los foráneos no velan por nuestro bien sino por el suyo.

—¿Tiene flor, número y color preferidos?

—Clavel, el 10 y como colores rojo y negro, indistintamente.

—Finalmente, ¿algo que desee agregar?

—Para el periódico HOY muchas felicitaciones y que siempre siga adelante. A los lectores un saludo cordial.

...esas cosas que tiene el... por esas cosas que... dos hermanos es... frente a... Cada uno... científica función, tratando de... provecho para sí y para... casualidad hizo que Ar... Galarza (25, casado) y Luis... ambos paraguas... llegar al país y se enro... en Bolívar, el primero y... el menor.

...nadie es una novedad... el choque entre estas dos... constituye un verdadero... que mueve per entero al... deportivo.

...parte de la responsabi... del siguiente clásico esta... manos de los Galarza Ma... celeros celeste y ati... en la foto.

...a que nunca fue deseo... madre, los hermanos se... riales, deportivamente, se... de.

...die días antes de la con... hablamos con los... Cada uno asegura que la... será suya. En las dos... versiones del 70 tu... el mayor.

...entras esperamos el día pa... elegir la interrogante, da... curso a esta charla que re... algunos aspectos íntimos... vida de los dos deportis...

...Cuándo se inició jugando... fútbol?

ARTURO: Fue en las divisi... inferiores de Cerro Porte... Asunción cuando tenía 14... Tres años después, es... cuando tenía 17, fui ce... a Nacional, equip con el... debuté en primera divi... A los 18 integré la selec... de mi país que intervino... eliminatorias del Mun... de 1965.

transferecia, cosa que se pro... dujo sin mayores inconvenien... tes.

LUIS: Como Nacional declaró transferible a mi hermano yo pedí que a mi también se me transfiriera. Andrés Vigo, un impresario y mi hermano me recomendaron a dirigentes stron... guistas quienes finalmente lle... garon a un acuerdo para lograr... ni pase.

—¿Cuál es el mejor club de Bolívia...?

ARTURO: Sin desmerecer a los demás, Bolívar es el mejor. The Strongest debe ser el inmediato.

LUIS: Todos merecen respeto, pero Strongest es el mejor. Bolívar debe ser el segundo.

—¿Cómo se siente en su club?

ARTURO: Contento. Todos, especialmente mis compañeros, me han tratado bien desde el primer día que pisé Bolivia. En Bolívar todos somos hermanos. Gracias a Dios nunca tuve problemas con nadie. El técnico Fernández es una buena persona y otorga el trato correcto y amistoso que hace posible una buena relación entre el preparador y los jugadores.

LUIS: Satisfecho. Todos me tratan muy bien y con mis compañeros constituimos un verdadero equipo y nos brindamos íntegros en defensa de una divisa. No tuve ni espero tener problema alguno.

—¿Económicamente, cómo les va...?

ARTURO: No puedo quejarme, en todo hasta ahora me fue bien. El club cumple conmigo y yo trato de corresponder.

LUIS: El club está al día conmigo, no me debe ningún peso. La seriedad que en este aspecto, como en los demás, mues...

Con el plantei que tiene Bolívar... ne debiera estar en esa situación. Pero el fútbol es así, hay que resignarse, a cualquiera le pasa eso. Sin embargo no creo en el descenso y pese a que nuestra situación es difícil tanto yo como mis compañeros haremos todo lo posible por mejorar nuestra ubicación.

LUIS: Pese a que tuvimos con... triatemplos, justifico la buena...

arquero es Griseldo Cobo por su experiencia y sus cualidades. También admiro a José Issa, otro buen goleador.

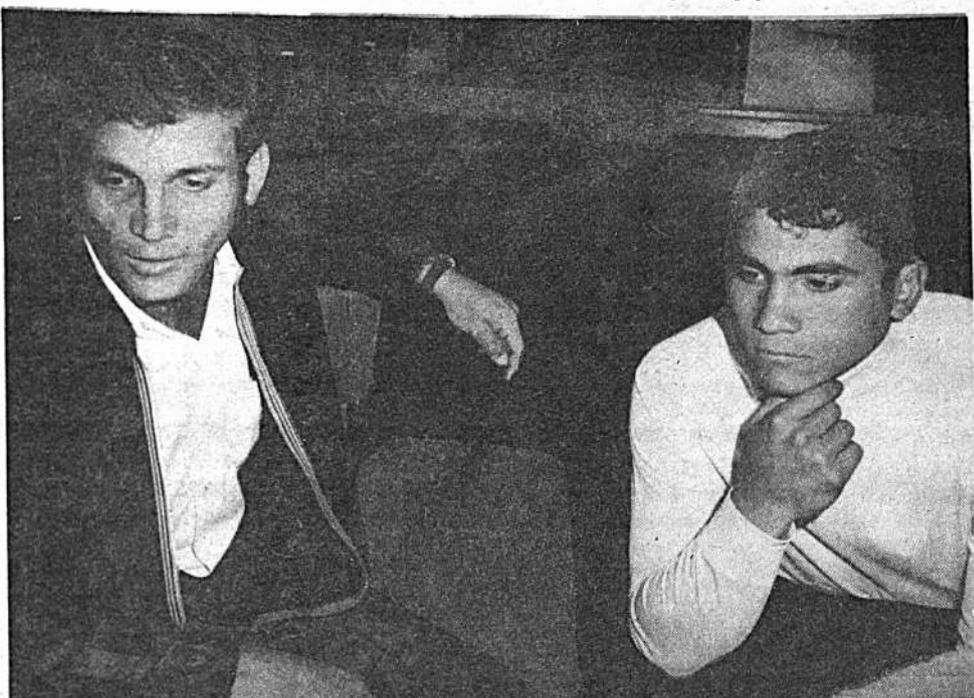
LUIS: Griseldo Cobo es, sin duda, un excelente guardameta, pero también me inclino por Daniel Rodríguez, de Municipal, que ya demostró sus excelentes condiciones.

—¿A qué delanteros teme...?

ARTURO: Siempre me dio mucho trabajo Adolfo Flores, de...

del año pasado. En Asunción quedamos sorprendidos cuando le ganaron a la Argentina y Perú. Ahora que lo veo con mis propios ojos ratifico esa impresión, ha mejorado.

LUIS: Se ha superado. Yo ví dos veces la selección boliviana en Asunción y la verdad es que no me convenció. Ahora creo que está en condiciones de enfrentar a cualquier equipo del continente.



LOS HERMANOS SEAN VALIENTES:

ARTURO Y LUIS GALARZA VOLVERAN A SER RIVALES EN EL "CLASICO PACEÑO"

...Me inicié en las divisi... inferiores de Nacional. De... en la primera de ese es... a los 16 años. Cuando mi... vino a Bolivia me que... como titular pero dos me... después yo también dejé... nacional para trasladarme a... país.

...Algunos influyó para que... jugaran al fútbol y se... ocuparan como arqueros?

ARTURO: Mi padre era ar... de Guarani. Todos los va... de la familia somos ar... Tengo un hermano de... Ramón Mayeregger, que... integró la selección y... por ella en el Mun... de Suecia. El fue quien me... en esto del fútbol, jun... mi padre, se entiende.

LUIS: Yo jugaba en principio... marcador central, pero los... de mi padre y mis her... me hicieron cambiar de... y cambié de puesto. Me... que tenía más incli... para jugar en esta pla... desde entonces la adopté.

...De qué manera se produ... incursión en el fútbol bo...?

ARTURO: Tuve un percance... dirigente de Nacional y... determinó que decidiera a... del club. Luis, mi her... fue quien me reemplazó pe... cabo de poco tiempo deci... solidarizarse conmigo y tam... abandonó Nacional. Justo... llegó don Jorge No... entabló tratativas con... intercurado de que me... la posibilidad de jugar... Bolívar, un club conocido in... nacionalmente, hice lo posi... culminar felizmente la...

tran los dirigentes obliga a que nosotros tratemos de retri... uir en igual forma

—¿Está usted contento con la actuación de su club en el campeonato?

ARTURO: A mi todavía no deja de sorprenderme la situación en que nos encontramos.



LUIS Galarza The Strongest

situación de mi equipo, creo que se la merece. Cada vez el equipo ensambla mejor y creo que este año seremos los campeones. Mi deseo es representar a Bolivia en la copa "Libertadores de América" en Asunción.

—¿Qué sintieron cuando se enfrentaron por primera vez en el clásico pasado?

ARTURO: Me emocionó mucho porque mi hermano estaba al otro lado. Quería que a los dos nos fuera bien. Le pedí a Dios que nos ayudara a ambos. Al final del partido él se me aproximó llorando, había perdido. Lo consolé y le dije que el fútbol era así.

LUIS: Hasta el primer clásico de este año Arturo y yo nunca habíamos jugado en contra, siempre estuvimos juntos. Cuando comenzó el partido recordé que hace muchos años mi madre me dijo que ojalá nunca nos enfrentaríamos. No me olvidaba de aquella frase, miraba a mi hermano al frente y pensaba en la responsabilidad. La experiencia fue valiosa. Pese a que perdimos creo que no estuve mal.

—¿Qué espera del próximo clásico...?

ARTURO: No quisiera opinar nada con anterioridad, pero ese partido tenemos que ganarlo. El clásico, aunque haya distancia entre los contendientes, no deja nunca de ser tal y por eso espero que sea una buena confrontación.

LUIS: Será la tercera vez que enfrentaré a Bolívar y como en las dos anteriores veces salimos perdiendo estoy seguro que esta vez ganaremos.

—¿Cuál es el mejor arquero que vio en Bolivia...?

ARTURO: Para mí el mejor...

Chaco, y Juan Américo Diaz, de The Strongest. Los dos son una permanente amenaza para cualquier arquero.

LUIS: Nicolás Linares, de Municipal, y Remberto Gonzales, de Mariscal Santa Cruz, son dos de los delanteros más peligrosos de este medio. Todas sus incursiones llevan riesgo.

—¿Cuál será el jugador más completo de nuestro profesionalismo?

ARTURO: Para mí el más completo, y al que admiro mucho desde hace tiempo, es Ramón Blacutt. Junto a él está René Rada, otro jugador de innumerables condiciones. No lo digo porque esté en Bolívar. De los dos ya tuve referencias cuando estaba en Asunción.

LUIS: Me gustan mucho René Rada y Walter Costa. Son dos mediocampistas de primera línea.

—¿Qué planes tiene para el futuro?

ARTURO: Estoy contento en Bolivia y quisiera seguir acá. Ambicionaba, cuando jugaba en mi país, poder jugar en el exterior y creo que eso mi deseo ya lo cumplí.

LUIS: Deseo salir campeón con The Strongest. Después de darle ese título a mi cuadro quisiera viajar a España.

—¿Hará de sus hijos arqueros?

ARTURO: Fue lo primero que pensé al saber que mi hijo fue varón. Mi hijo también será arquero para que los Galarza no se acaben nunca en los campos del deporte.

LUIS: Yo no puedo hablar todavía porque no pienso casarme, pero el día en que tenga un hijo varón trataré de convertirlo en un buen arquero.

—¿Cuál es la mejor hinchada boliviana?

ARTURO: La mejor hinchada es la de Bolívar, pese a que su aliento no es permanente. Debieran alentar no sólo cuando vamos ganando sino también cuando perdemos. A mí me trataron bien, son muy educados.

LUIS: La de The Strongest es la mejor, aunque no faltan aquellos que sólo están con nosotros cuando ganamos, cuando las cosas salen mal la cosa es distinta.

—¿Cómo ve el fútbol boliviano?

ARTURO: Evolucionó bastante por lo que vi en las eliminatorias...

—¿Qué es lo que ahora más de su país?

ARTURO: El clima, el de allá es más caluroso. Añoro el lago de Ipacará y las comidas tradicionales.

LUIS: Los amigos, las costumbres, las reuniones y el fútbol de salón que jugaba por las noches.

—¿Cómo los tratan los dirigentes, se preocupan de ustedes?

ARTURO: Todos son muy buenos. En especial el señor Palacios, los presidentes Mercado y Siles, don Jorge Noda, don Alberto, todos.

LUIS: Todos son buenos dirigentes, particularmente el señor Mendoza el señor Rechtszaid, don Pepe Andreu y la señora Marina Ascárraga.



ARTURO Galarza Bolívar

¡NO HAY RAZÓN!

PARA QUE UNA MUJER MAS MUERA DE CANCER

ACUDA UD.

A LOS CONSULTORIOS
GRATUITOS A PARTIR DEL
1º DE SEPTIEMBRE

*

EL CANCER DE LA MUJER
ES CURABLE

FUNDACION CONTRA EL
CANCER

B.A.C.

CSR 331/70

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS

INSTITUTO DE POST-GRADUADOS DE ESTUDIOS INTERNACIONALES

La Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, convoca a la provisión de cátedras del Instituto de Post-Graduados de Estudios Internacionales, en las siguientes asignaturas:

1. — El Problema de la Codificación del Derecho Internacional Privado en América
2. — Derecho Marítimo y Fluvial
3. — Materias Primas e Intercambio Internacional El Consejo Internacional del Establecimiento
4. — Problemas de Derecho Comercial Internacional

De acuerdo a normas vigentes en la Universidad y considerando que se trata de estudios de Post-Graduados, los postulantes deberán presentar:

- a) Documentos que acrediten la calidad del postulante: Publicaciones, conferencias relativas a la cátedra que postula, etc
- b) Antecedentes académicos.
- c) Títulos académicos y científicos.
- c) Programa y plan de trabajo para la materia que se postula.

Estos documentos deberán presentarse con nota dirigida al Decano, en la Secretaría de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, hasta el día jueves 27 del presente mes a horas 18.00.

La Paz, Agosto 21 de 1970
Dr Benjamín Miguel Harb
Decano



ALBUM CAMPEONATO MUNDIAL MEXICO 70

Atendiendo al pedido de los coleccionistas del interior, que desean una ampliación en el plazo de nuestro SORTEO para enviar sus cupones por Albums completos, comunicamos a todos nuestros amigos MUNDIALISTAS que EL SE-

GUNDO SORTEO se realizará en esta ciudad el día lunes 31 de Agosto a horas 18,30 en el lugar que anunciaremos oportunamente.

APROVECHE PARA COMPLETAR SU ALBUM y tener opción al 2o, 3o y 4o sorteos.

Casa junta en Miraflores

Doy en anticrético
Telef 24432

EL AHOGO DEL ASMA PUEDE ELIMINARSE RAPIDAMENTE

NEW YORK, N.Y. (S.S.). — La enfermedad del ASMA tiene su origen en estados de sensibilidad alérgica, tóxica, en estados tensionales, etc. y la causa del ataque o ahogo asmático es la inflamación de los bronquios que reduce el diámetro de los mismos e impide el libre y el normal paso del aire.

UNA FORMULA QUE VA DIRECTAMENTE

AL ORIGEN DEL ATAQUE. Los ingredientes medicinales del NEOASMA actúan directamente en las paredes de los tubos bronquiales y sus músculos por su acción broncodilatadora. De esta manera, NEOASMA descongestiona los tubos bronquiales en una forma asombrosa, dejando que el aire entre en los pulmones libremente y al mismo tiempo facilita la expulsión de las flemas. NEOASMA es el nombre de este maravilloso producto que se presenta en tabletas fáciles de tomar y en sobres de papel celofán que permite tenerlo siempre a mano. NEOASMA acaba con la causa del ataque de ASMA.

SANA-CICATRIZA HONGOS-ECZEMA QUITA RAPIDAMENTE PICAZON

A base de Propionato de Sodio y otros medicamentos hemos logrado una fórmula específica para el tratamiento de enfermedades de la piel provocadas por hongos, como infecciones de la piel, tina de las uñas, del cuero cabelludo y de la barba, eczema, pie de atleta, etc. que se vende con el nombre de SANAFITIL.

Si Ud. ha probado otros medicamentos y no ha logrado los resultados deseados pruebe SANAFITIL y Ud. comprobará sus buenos resultados.

RINGO BONAVENTA Y CLAY? (PUEDE SER)

Buenos Aires, 23 (AP). El boxeador Oscar "Ringo" Bonavena, número uno en el ranking mundial de los pesos pesados, dijo que ha recibido una propuesta para enfrentar al ex campeón mundial Cassius Clay. Bonavena, ex campeón argentino de la máxima categoría, anunció que viajará a Miami para discutir el contrato. "Ringo" dijo que su hermano José lo está aguardando en Miami. Agregó que le habían ofrecido realizar la pelea en Atlanta, Georgia en octubre próximo.

PARAGUAY: QUE COPA AMERICANA SIGA CON SU ACTUAL SISTEMA

BUENOS AIRES, Ago. 23 (AFP). La Liga Paraguaya de Fútbol solicitará a la Confederación Sudamericana la vigencia del actual sistema de disputa del torneo por la Copa Libertadores de América.

La posición paraguaya será defendida en el próximo Congreso de la Confederación Sudamericana, a celebrarse en Río de Janeiro el 29 del corriente. Paraguay defenderá la tesis de que el torneo por la Copa Libertadores debe seguir disputándose con la intervención de campeones de clubes y vicecampeones de todos los países afiliados a la Confederación Sudamericana.

Se espera que la Liga Paraguaya de Fútbol proponga también que la Copa Libertadores comience el quince de enero de cada año y con una fecha tope de realización de la primera etapa hasta el 30 de mayo.

Una de las ponencias que ha presentado ante el Congreso de la Confederación Sudamericana, en Río, será la creación de zonas geográficas en la zona de los torneos por la Copa Libertadores.

Los del norte deberán incluir a Colombia, Venezuela y Ecuador en tanto que los del sur la compondrán Argentina, Uruguay, Perú, Chile, BOLIVIA y Paraguay.

Se estima que los delegados harán un esfuerzo para conseguir que Brasil vuelva a intervenir en la máxima competencia del fútbol sudamericano, tras varios años que no lo hace porque es partidario de la eliminación de los vicecampeones.

En una reunión mantenida con los directivos de la Liga Paraguaya con representantes de los clubes Cerro Porteño, Olimpia, Guaraní y Libertad, se decidió que la delegación que viajará a Río de Janeiro, proponga igualmente, que el acuerdo que entre en la etapa de negociaciones pueda cambiar a favor de los jugadores de la lista paraguaya de la lista de mañana de 25.

EMPLEADOS MARACUCHOS PODRAN ASISTIR A LOS BOLIVARIANOS

Maracaibo, Ago. 23 (AFP). La mayoría de los empleados de las oficinas y establecimientos comerciales de Maracaibo están asistiendo a los eventos deportivos de los Sextos Juegos Bolivarianos. La inauguración se realizó el sábado.

Las oficinas públicas y privadas han acordado establecer un horario de trabajo interrumpido desde las 8.00 de la mañana hasta las 14.30 de la tarde.

De esta manera los empleados asisten a los Juegos que se realizarán por la tarde y la noche. Algunos de ellos se realizarán también en horas de la mañana, pero serán transmitidos por radio. Anteriormente, el horario de trabajo, aparte de la mañana, incluía cuatro horas, en la tarde, a partir de las 14.00 hasta las 18.00.

RINDT PRONOSTICA

PUEDO SER EL CAMPEON F-1

Viena, 23 (AP).- El austriaco Jochen Rindt, que figura primero en la clasificación del campeonato mundial de corredores de automóviles, ha dicho que cree que ganará el título de 1970 en la clase de Fórmula Uno, aun sin ganar los cuatro grandes premios que faltan este año.

Rindt se vio obligado a abandonar el Gran Premio austriaco el domingo pasado en la provincia de Seltweg Styria, en la vigésima primera vuelta, debido a dificultades mecánicas.

Al explicar sus cálculos ganadores, Rindt dijo a un periodista que si llega segundo en sólo dos carreras añadiría 12 puntos a sus actuales 45 lo que le daría un total de 57.

Rindt añadió que su rival más cercano, el belga Jacky Ickx, que el domingo pasado ganó la carrera haciendo que su puntuación sea de 19, tendría que ganar los cuatro restantes grandes premios para acumular 55 puntos.



REANUDARAN COPAS LIPTON Y NEWTON

Buenos Aires, Ago. 23 (AFP). Los seleccionados de fútbol de Argentina y Uruguay reanudarán la disputa de las copas Lipton y Newton, según trascendió en los medios deportivos.

La versión señala que, aprove-

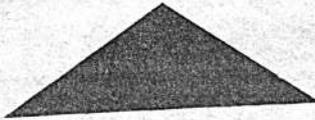
chando la presencia en esta capital de dirigentes de Nacional de Montevideo con motivo del match con Boca Juniors se efectuaron gestiones ante la Asociación del fútbol para reanudar aquellos tradicionales cotejos.

Además, se indica, consideraron la realización anual de un torneo que se denominará "Dos ciudades", en el que participarían los clubs clasificados en los seis primeros puestos de los campeonatos oficiales uruguayo y argentino.

CON ESPAÑA

Buenos Aires, Ago. 23 (AFP). La Asociación del Fútbol Argentino invitó a su similar española para que los seleccionados de ambas entidades jueguen aquí el 12 de octubre próximo, con motivo de conmemorarse en esa fecha el "Día de la Raza".

El interventor estatal en la AFA doctor Juan Martín Onto que efectuó el anuncio; añadió que se aguarda la respuesta de España a esa invitación. Señaló que en caso de no concretarse ese match, ese día se jugará una nueva fecha del campeonato nacional, con el fin de acelerar su terminación.



Linda Bennet una de las principales estrellas del club de gimnasia de Seattle, Estados Unidos, que se presentó con suceso en Cochabamba y que en esta ciudad realiza presentaciones.

El grupo deportivo se presenta con auspicios del Colegio Militar y Embajada norteamericana.

LAVEZZI-MUGGIONE

RUMBO A COLOMBIA

Buenos Aires, ag 23 (AFP). Los futbolistas argentinos Enrique Ferrando, Lavezzi y Guaberto Muggione, viajarán el lunes por vía aérea a Colombia para incorporarse al fútbol de ese país.

Lavezzi militaba en Banfield y Muggione en Platense.

HOBBERG SE ENROLO EN BELLA VISTA

Montevideo, 23 (ANSA).- Juan Eduardo Hohberg, director técnico de la selección uruguaya de fútbol que ocupó el cargo puesto en el reciente campeonato mundial disputado en México, dirigirá a partir de hoy el plantel superior del club Bella Vista.

Hohberg, cuya contratación se consideraba a seguir por parte del club Cerro tras la negativa de River Plate argentino, optó por la mejor oferta de la institución citada en primer término. En la víspera, el DT junto con sus colaboradores de campo Luis Miramontes y profesor Guillermo Palesse, mantuvo un diálogo con sus nuevos dirigidos esbozando en la oportunidad el plan futuro de trabajo.

Nada más que 1.113 ATLETAS

Maracaibo, ago. 23 (AFP). El Comité Organizador de los Sextos Juegos Bolivarianos, ha registrado la inscripción de 1.113 atletas que participarán en el evento deportivo.

En esa cifra están incluidos los 90 atletas que representarán a BOLIVIA.

Colombia ha inscrito 265 atletas. Ecuador traerá 89, Perú 146 y Panamá 187. La representación más numerosa será la de Venezuela con un total de 346 atletas.

Piris contra Lovell el 29

Buenos Aires, Ago. 23 (AFP).- El pugilista brasileño de la categoría pesada, Luis Faustino Piris peleará aquí el 29 del corriente mes enfrentando al argentino Alberto Lovell.

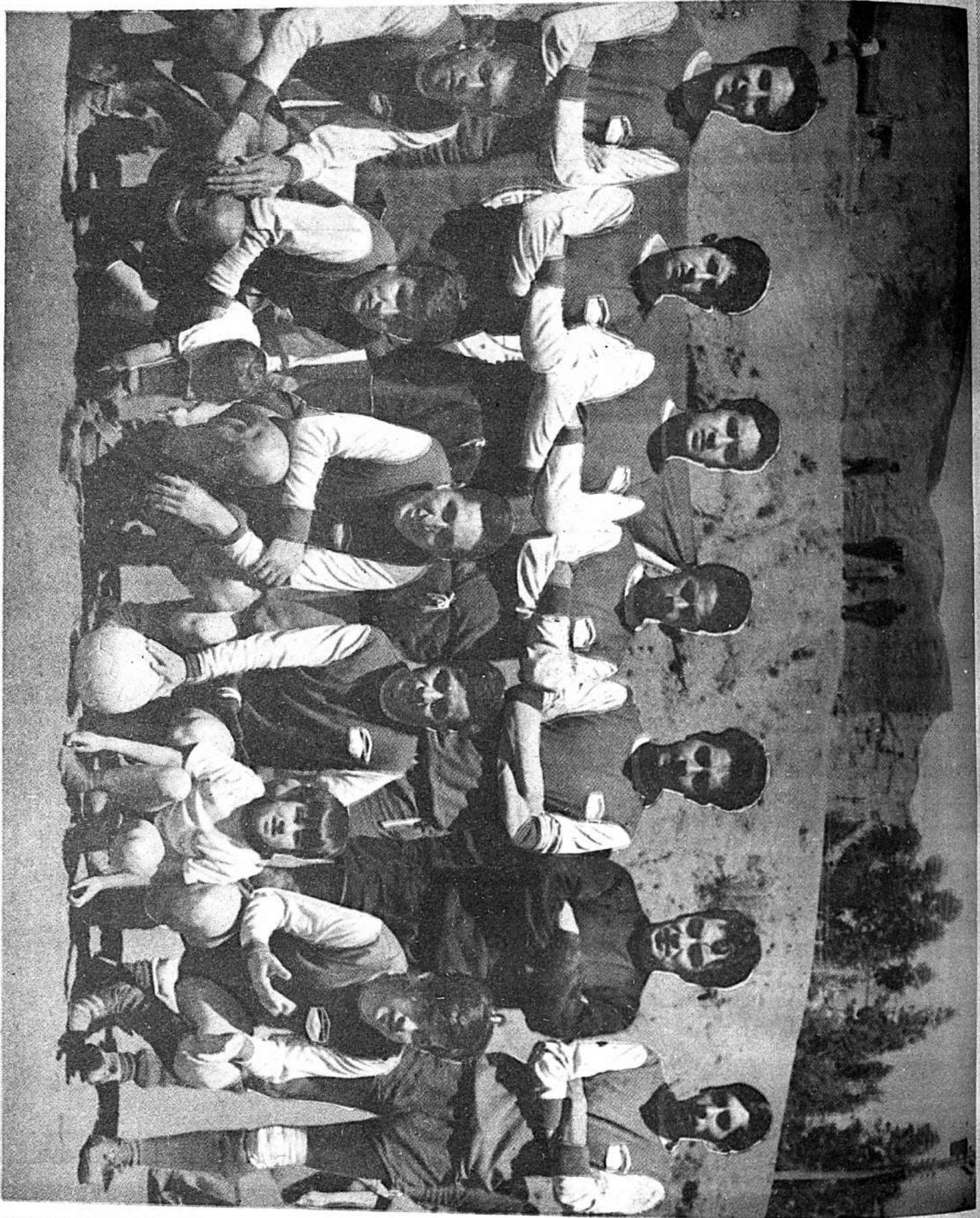
Este combate, pactado a diez vueltas ha sido programado por la empresa del estadio Luna Park, y adquirirá el carácter de desquite del que ambos pugiles sostuvieron hace algún tiempo en la ciudad de Mar del Plata, y en la que se impuso Lovell por puntos.

COPA NACIONAL EN SEPTIEMBRE

Buenos Aires, ago. 23 (AFP). Se postergó para el 6 de septiembre próximo la iniciación del campeonato profesional de fútbol por la copa "Nacional", que debía comenzar el 30 de actual.

La decisión fue adoptada por el delegado estatal (Interventor) en la Asociación del Fútbol Argentino doctor Juan Martín Onto Caona, por la cláusula que la Municipalidad dispuso contra los estadios de Boca Juniors, River Plate, Atlanta, Platense y Huacarán, por no haberse efectuado en los mismos, arreglos de seguridad e higiene.

El campeón y subcampeón de este torneo representarán a la Argentina en la próxima disputa de la Copa Libertadores de América.



Lalo Tapia, Jaime Durán, Luis Montje, Miguel Galdo, Freddy Ardaya y Pedro Basurre, parados. Carlos Morales, Gustavo Boyja, Enrique Rodríguez, Guido Mervia y Ramiro Endara, hincados.

E Q U I P O D E

C I T Y B A N K